

# Mitel 6910 SIP Phone

RELEASE 6.0.0 GUÍA DEL USUARIO

58016466 REV00

June, 2021



## AVISO

La información contenida en este documento se considera correcta en todos sus aspectos, pero no está garantizada por Mitel Networks™ Corporation (MITEL®). La información queda sujeta a modificaciones sin previo aviso y en ningún caso debe considerarse la existencia de ningún tipo de compromiso por parte de Mitel o de cualquiera de sus empresas asociadas o subsidiarias. Ni Mitel, ni sus empresas asociadas y subsidiarias asumen responsabilidad alguna por cualquier error u omisión que pudiera haber en este documento. Es posible que se realicen revisiones o nuevas ediciones de este documento para incluir cambios. Se prohíbe la reproducción o transmisión total o parcial de este documento de cualquier forma (ya sea por medios electrónicos o mecánicos) para cualquier fin sin el permiso escrito de Mitel Networks Corporation.

## Marcas registradas

Las marcas comerciales, las marcas de servicio, los logotipos y los gráficos (en su conjunto, "Marcas comerciales") a los que se haga referencia en los sitios web de Mitel o en sus publicaciones, son marcas comerciales registradas y no registradas de Mitel Networks Corporation (MNC) o sus subsidiarias (en su conjunto, "Mitel"), u otros. Queda prohibido el uso de las Marcas comerciales sin el consentimiento expreso de Mitel. Póngase en contacto con nuestro departamento jurídico a través de la dirección [legal@mitel.com](mailto:legal@mitel.com) para obtener información adicional. Para obtener una lista de las marcas comerciales registradas de Mitel Networks Corporation en todo el mundo, consulte el sitio web: <http://www.mitel.com/trademarks>. Los productos que son dispositivos alimentados (PD) con alimentación a través de Ethernet (POE) tienen la cobertura de una o más patentes de EE. UU. (y de cualquier ejemplar de patentes en el extranjero del mismo tenor y efecto) identificadas en el sitio web de Mitel: [www.mitel.com/patents](http://www.mitel.com/patents). Para obtener más información sobre las patentes de los productos PD con licencia, consulte el sitio [www.cmspatents.com](http://www.cmspatents.com).

# Acuerdo de licencia de software

Mitel, en lo sucesivo denominado el "Vendedor", concede al cliente una licencia de uso restrictivo, personal, en todo el mundo, intransferible, no sublicenciable y no exclusivo, para usar el software en formato de objetos exclusivamente en el equipo para el que está previsto dicho software. Este producto puede integrar programas, licenciados a Mitel por otros fabricantes, para su distribución en virtud de las condiciones de este acuerdo. Estos programas son confidenciales y de propiedad, y están protegidos como tal, según la ley de propiedad intelectual, como trabajos inéditos y según tratados internacionales en el grado más alto conforme a la ley aplicable de la jurisdicción del cliente. Además, estos programas confidenciales y propietarios son trabajos realizados conforme a las exigencias de la sección 401 de título 17 del Código de los Estados Unidos. El cliente no podrá revelar a ningún tercero tales programas confidenciales y propietarios e información, y no exportará el software autorizado a ningún país que no esté conforme a leyes de los Estados Unidos de exportación y restricciones.

El cliente se compromete a no realizar ningún proceso de ingeniería inversa, descompilar, desmontar o mostrar el software alojado en forma de código abierto. El cliente no modificará, copiará, reproducirá, distribuirá, transcribirá, traducirá o reducirá a formato electrónico o lenguaje que pudiera ser explotado por una máquina, sacará el código original sin el expreso consentimiento por escrito del vendedor y sus proveedores, o diseminará o revelará de cualquier manera el software a terceros. Todo el software incluido bajo los términos de este acuerdo (sean o no partes del firmware), incluidas todas las copias relacionadas, son y serán propiedad del vendedor y de sus proveedores y están sujetos a los términos y condiciones de este acuerdo. Todos los derechos reservados.

El uso de este software por parte del cliente será un reflejo del acuerdo del cliente para cumplir con los términos y condiciones contenidos en este acuerdo. La eliminación o modificación de marcas registradas, menciones de propiedad intelectual, logos, etc., o un empleo del software distinto del previsto en cualquier equipo, o cualquier otra infracción de este acuerdo, terminarán de forma automática con esta licencia. Si este acuerdo finalizara por alguna infracción, el cliente interrumpirá de forma inmediata su utilización y destruirá o devolverá al vendedor todo el software autorizado y cualquier información confidencial o propietaria del vendedor. En ningún caso el vendedor o sus proveedores o licenciadores tendrán responsabilidad alguna por cualquier daño o perjuicio (incluidos, entre otros, daños y perjuicios por la pérdida de ganancias de negocio, la interrupción de negocio, la pérdida de información de negocio, cualquier otra pérdida monetaria, o daños y perjuicios consiguientes) ocasionados por el uso o incapacidad de usar el software, incluso si se ha informado al vendedor de la posibilidad de tales daños y perjuicios

---

# Contents

<b>BIENVENIDA</b> . . . . .	<b>1</b>
ACERCA DE ESTA GUÍA . . . . .	1
DOCUMENTACIÓN . . . . .	1
PRESTACIONES DEL TELÉFONO . . . . .	1
REQUISITOS . . . . .	2
INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN . . . . .	2
<b>TECLAS DEL TELÉFONO IP</b> . . . . .	<b>3</b>
PANEL DE TECLAS . . . . .	3
DESCRIPCIÓN DE LAS TECLAS . . . . .	4
TECLAS . . . . .	6
SOPORTE E.164 . . . . .	8
<b>EMPEZAR</b> . . . . .	<b>9</b>
CONECTAR E INICIAR EL TELÉFONO . . . . .	9
Servicios de voz . . . . .	.11
PANTALLAS INACTIVAS . . . . .	.13
CONFIGURACIÓN INCOMPLETA . . . . .	.14
SIN SERVICIO . . . . .	.15
<b>MÉTODOS PARA PERSONALIZAR SU TELÉFONO</b> . . . . .	<b>16</b>
OPCIONES DE TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP . . . . .	.16
LISTA DE OPCIONES SIMPLIFICADA . . . . .	.18
USO DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP . . . . .	.19
OPCIONES DE TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	.20
USO DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	.20
<b>Estado del teléfono</b> . . . . .	<b>23</b>
ESTADO DEL TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO	

---

---

IP . . . . .	.23
ENCONTRAR LA DIRECCIÓN IP DE SU TELÉFONO . . . . .	.23
ESTADO DEL TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL	
24	
ESTADO DE LA CUENTA SIP . . . . .	.25
<b>PERSONALIZACIÓN DE SU TELÉFONO . . . . .</b>	<b>27</b>
TONOS DE LLAMADA Y AJUSTES DE TONOS . . . . .	.27
TONOS DE LLAMADA . . . . .	.27
CONFIGURAR TONOS DE LLAMADA Y JUEGOS DE TONOS . . . . .	.30
INSTALACIÓN DE TONOS DE LLAMADA PERSONALIZADOS CON LA INTER-	
FAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	.32
MOSTRAR . . . . .	.33
NIVEL DE CONTRASTE . . . . .	.33
RETROILUMINACIÓN . . . . .	.33
TECLADO ACTIVO* . . . . .	.34
ACTIVAR / DESACTIVAR EL TECLADO ACTIVO . . . . .	.34
HORA Y FECHA . . . . .	.34
CONFIGURAR LA HORA Y EL FORMATO DE LA HORA . . . . .	.35
CONFIGURAR FECHA Y FORMATO DE FECHA . . . . .	.35
CONFIGURAR LA ZONA HORARIA . . . . .	.36
CONFIGURACIÓN DEL HORARIO DE VERANO . . . . .	.36
CONFIGURAR SERVIDORES DE HORA . . . . .	.37
IDIOMA . . . . .	.38
ESPECIFICAR EL IDIOMA A UTILIZAR . . . . .	.39
IDIOMA DE ENTRADA . . . . .	.40
Conjunto de caracteres Latin 2 . . . . .	.45
CONTRASEÑA DE USUARIO . . . . .	.46
CONFIGURAR UNA CONTRASEÑA DE USUARIO . . . . .	.46
CONFIGURAR UNA CONTRASEÑA DE USUARIO . . . . .	.47
RESTABLECER UNA CONTRASEÑA DE USUARIO . . . . .	.47
REINICIO DE SU TELÉFONO . . . . .	.48
CREDENCIALES . . . . .	.49
INGRESO DE NOMBRES DE USUARIO / CONTRASEÑAS Y PRUEBAS DE CON-	
EXIÓN USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP . . . . .	.49
DIRECTORIO . . . . .	.50
CONFIGURAR LA VISUALIZACIÓN DEL DIRECTORIO Y LAS OPCIONES DE CLA-	
SIFICACIÓN USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP 50	
ACTIVAR / DESHABILITAR DIRECTORIOS Y CAMBIAR EL NOMBRE DE ETI-	
QUETAS USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP . . . . .	.50
BLOQUEO DE TELÉFONO . . . . .	.51
BLOQUEAR / DESBLOQUEAR UN TELÉFONO . . . . .	.51
PLAN DE MARCACIÓN DE EMERGENCIA . . . . .	.52
DEFINICIÓN DE UN PLAN DE MARCADO DE EMERGENCIA . . . . .	.53

---

---

<b>TECLAS DE LÍNEA Y TECLAS PROGRAMABLES</b> . . . . .	<b>55</b>
TECLAS PROGRAMABLES . . . . .	.55
TECLA DE LÍNEA . . . . .	.58
CONFIGURAR UNA TECLA DE LÍNEA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	.59
CREACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA . . . . .	.59
PREFIJO DE MARCACIÓN RÁPIDA . . . . .	.60
PULSE Y MANTENGA PULSADO PARA CREAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA (APLICA A LAS TECLAS PROGRAMABLES Y LAS TECLAS) . . . . .	.60
CREAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA CON LA OPCIÓN DE EDICIÓN DE MAR- CACIÓN RÁPIDA . . . . .	.61
CREAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA CON UNA TECLA PROGRAMABLE EN LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	.62
CREACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA CON EL TECLADO DE MARCACIÓN RÁPIDA EN LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL	63
EDICIÓN DE TECLAS DE MARCACIÓN RÁPIDA . . . . .	.63
EDITAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA EN UNA TECLA PROGRAMABLE	64
EDITAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA UTILIZANDO LA MARCACIÓN RÁPIDA DEL TECLADO EN LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	.65
TECLA NO MOLESTAR . . . . .	.66
CONFIGURAR UNA TECLA NO MOLESTAR . . . . .	.66
TECLA DE CAMPO DE LUZ DE OCUPADO (BLF) . . . . .	.67
CONFIGURAR UNA TECLA BLF MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	.67
TECLA BLF/LISTA . . . . .	.68
CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA BLF/LISTA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	.68
TECLA DE DISTRIBUCIÓN AUTOMÁTICA DE LLAMADAS (ACD) (PARA GESTORES DE LLAMADAS SYLANTRO) . . . . .	.70
CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE DISTRIBUCIÓN AUTOMÁTICA DE LLA- MADAS (ACD) USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL	70
USO DE LA TECLA ACD . . . . .	.71
TECLA XML . . . . .	.72
CONFIGURAR UNA TECLA XML . . . . .	.72
ACCEDER A LA APLICACIÓN XML . . . . .	.74
TECLA FLASH . . . . .	.74
CONFIGURAR UNA TECLA FLASH . . . . .	.74
TECLA SPRECODE . . . . .	.75
CONFIGURAR UNA TECLA SPRECODE . . . . .	.75
TECLAS DE ESTACIONAMIENTO / CAPTURA . . . . .	.76
CONFIGURACIÓN DE LAS TECLAS DE ESTACIONAMIENTO / CAPTURA	77
USO DE LA FUNCIÓN ESTACIONAR/RECUPERAR LLAMADA ESTACIONADA	78
TECLA DE DEVOLUCIÓN DE ÚLTIMA LLAMADA . . . . .	.79
CONFIGURAR UNA TECLA DE DEVOLUCIÓN DE ÚLTIMA LLAMADA	79
TECLA DE DESVÍO DE LLAMADA . . . . .	.80

---

---

CONFIGURAR DESVÍO DE LLAMADA . . . . .	.80
BLF/XFER . . . . .	.81
REQUISITOS Y FUNCIONALIDAD DE TECLA BLF/XFER . . . . .	.81
CONFIGURAR UNA TECLA BLF/XFER USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	.81
MARCACIÓN RÁPIDA / XFER . . . . .	.82
REQUISITOS Y FUNCIONALIDAD TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA / XFER 83	
CONFIGURAR UNA TECLA MARCACIÓN RÁPIDA / XFER . . . . .	.83
MARCACIÓN RÁPIDA / CONFERENCIA . . . . .	.84
CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA / CONFERENCIA 84	
MARCACIÓN RÁPIDA / MWI . . . . .	.85
CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA / MWI 86	
TECLA DE DIRECTORIO . . . . .	.87
CONFIGURAR UNA TECLA DE DIRECTORIO . . . . .	.88
TECLA HISTORIAL DE LLAMADAS . . . . .	.89
CONFIGURAR UNA TECLA DE LISTA DE LLAMADAS . . . . .	.89
TECLA REMARCACIÓN . . . . .	.90
CONFIGURAR UNA TECLA DE REMARCACIÓN . . . . .	.91
TECLA DE CONFERENCIA . . . . .	.92
CONFIGURAR UNA TECLA DE CONFERENCIA . . . . .	.93
TECLA DE TRANSFERENCIA . . . . .	.94
CONFIGURAR UNA TECLA DE TRANSFERENCIA . . . . .	.94
TECLA INTERCOM . . . . .	.95
CONFIGURAR UNA TECLA DE INTERCOMUNICADOR . . . . .	.95
USANDO LA TECLA ICOM . . . . .	.96
TECLA DE SERVICIOS . . . . .	.97
CONFIGURAR UNA TECLA DE SERVICIOS . . . . .	.97
USO DE LA TECLA DE SERVICIOS . . . . .	.98
TECLA BLOQUEO DEL TELÉFONO . . . . .	.98
CONFIGURAR UNA TECLA DE BLOQUEO DE TELÉFONO . . . . .	.99
TECLA LOCALIZACIÓN . . . . .	.99
CONFIGURAR UNA TECLA DE LOCALIZACIÓN . . . . .	.99
USO DE LA TECLA DE LOCALIZACIÓN . . . . .	.101
TECLA GUARDAR . . . . .	.101
CONFIGURAR UNA TECLA GUARDAR . . . . .	.102
TECLA ELIMINAR . . . . .	.102
CONFIGURAR UNA TECLA ELIMINAR . . . . .	.103
TECLA SIN FUNCIÓN . . . . .	.104
CONFIGURAR TECLA SIN FUNCIÓN . . . . .	.104
TECLA DE LLAMADA SILENCIOSA . . . . .	.105
CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE LLAMADA SILENCIOSA . . . . .	.105
<b>HACER LLAMADAS . . . . .</b>	<b>.106</b>
MARCAR UN NÚMERO . . . . .	.106
USO DEL ALTAVOZ MANOS LIBRES . . . . .	.106

---

---

USO DEL AURICULAR . . . . .	107
CONTROLES DE VOLUMEN PARA EL MICRÓFONO DEL AURICULAR	107
HACER Y RECIBIR LLAMADAS CON UN AURICULAR . . . . .	107
VOLVER A MARCAR . . . . .	108
ACCEDER A LA LISTA DE REMARCACIÓN . . . . .	108
BORRAR UN ELEMENTO DE LA LISTA DE REMARCACIÓN . . . . .	109
ELIMINAR TODOS LOS ELEMENTOS DE LA LISTA DE REMARCACIÓN	109
SILENCIO . . . . .	110
<b>RECIBIR LLAMADAS . . . . .</b>	<b>111</b>
Responder una llamada entrante . . . . .	111
DESVIACIÓN DE UNA LLAMADA ENTRANTE . . . . .	111
ENVIAR UNA LLAMADA ENTRANTE AL BUZÓN DE VOZ . . . . .	112
<b>Manejo de llamadas . . . . .</b>	<b>113</b>
PONER UNA LLAMADA EN ESPERA . . . . .	113
CUANDO ESPERA . . . . .	113
RETENCIÓN AUTOMÁTICA . . . . .	114
RECUPERAR UNA LLAMADA EN ESPERA . . . . .	114
TRANSFERIR LLAMADAS . . . . .	114
TRANSFERENCIA A CIEGAS . . . . .	115
TRANSFERENCIA CONSULTIVA . . . . .	115
TRANSFERENCIA DIRECTA . . . . .	115
TRANSFERIR LLAMADAS . . . . .	115
TRANSFERIR UNA LLAMADA EXISTENTE A OTRA LLAMADA EXISTENTE	116
COMPLETAR UNA TRANSFERENCIA A UN CONTACTO EN EL DIRECTORIO	
TELEFÓNICO . . . . .	116
INDICACIÓN DE LLAMADAS TRANSFERIDAS . . . . .	117
LLAMADAS EN CONFERENCIA . . . . .	117
CONFERENCIA LOCAL . . . . .	117
CONFERENCIAS CENTRALIZADAS (PARA GESTORES DE LLAMADAS SYLAN-	
TRO Y BROADSOFT) . . . . .	119
FINALIZAR UNA CONFERENCIA Y TRANSFERIR AL RESTO DE PARTICIPANTES	
121	
FINALIZAR UNA LLAMADA . . . . .	121
<b>MANEJO DE LLAMADAS . . . . .</b>	<b>122</b>
DIRECTORIO . . . . .	122
FUNCIONES DEL DIRECTORIO GENERAL . . . . .	123
FUNCIONES DEL DIRECTORIO LOCAL . . . . .	124
AÑADIR NUEVAS ENTRADAS AL DIRECTORIO LOCAL . . . . .	125
EDITAR UNA ENTRADA DE DIRECTORIO LOCAL EXISTENTE . . . . .	126
BORRAR ENTRADAS EN EL DIRECTORIO LOCAL . . . . .	126
BORRAR TODAS LAS ENTRADAS EN EL DIRECTORIO LOCAL . . . . .	126
GUARDAR ENTRADAS AL DIRECTORIO LOCAL . . . . .	127

---

---

DESCARGAR EL DIRECTORIO A SU PC . . . . .	127
CARACTERÍSTICAS DE FUENTE DE DIRECTORIO EXTERNO . . .	128
LISTA DE LLAMADAS . . . . .	129
ACCESO A LA LISTA DE LLAMADAS . . . . .	130
EDITAR ENTRADAS EN LA LISTA DE LLAMADAS . . . . .	131
BORRAR UNA ENTRADA EN LA LISTA DE LLAMADAS . . . . .	131
BORRAR TODAS LAS ENTRADAS EN LA LISTA DE LLAMADAS . .	131
INDICADOR DE LLAMADAS PERDIDAS . . . . .	132
DESCARGAR LA LISTA DE LLAMADAS A SU PC . . . . .	132
MENSAJE DE VOZ . . . . .	133
NO MOLESTAR Y DESVIAR LLAMADA . . . . .	134
CONFIGURACIÓN DE NO MOLESTAR . . . . .	134
CONFIGURAR UNA TECLA NO MOLESTAR . . . . .	135
CONFIGURACIÓN DE NO MOLESTAR UTILIZANDO LA INTERFAZ DE USU- ARIO WEB DE MITEL . . . . .	136
USO DE MODOS NO MOLESTAR A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP . . . . .	137
CONFIGURACIÓN DE DESVÍO DE LLAMADAS . . . . .	139
CONFIGURACIÓN DE DESVÍO CON LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MI- TEL . . . . .	141
USO DE DESVÍO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP 143	
<b>PRESTACIONES ADICIONALES . . . . .</b>	<b>154</b>
MOSTRAR DÍGITOS DTMF . . . . .	154
CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA DE DÍGITOS DTMF . . . . .	155
REPRODUCIR TONO DE LLAMADA EN ESPERA . . . . .	155
CONFIGURACIÓN DEL TONO DE LLAMADA EN ESPERA . . . . .	156
TONO DE MARCACIÓN ACOMPASADO . . . . .	156
CONFIGURACIÓN DEL TONO DE MARCACIÓN ACOMPASADO .	157
SOPORTE XML BEEP . . . . .	157
CONFIGURACIÓN DEL SOPORTE XML BEEP . . . . .	158
RETARDO DE DESPLAZAMIENTO DE ESTADO . . . . .	158
CONFIGURACIÓN DE RETARDO DE DESPLAZAMIENTO DE ESTADO	159
CAMBIAR EL ENFOQUE DE LA INTERFAZ DE USUARIO A LA LÍNEA QUE SUENA 159	
CONFIGURAR EL ENFOQUE DEL INTERRUPTOR A LA LÍNEA DE TIMBRE US- ANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL . . . . .	160
RECORDATORIO DE RETENCIÓN DE LLAMADAS DURANTE LAS LLAMADAS AC- TIVAS . . . . .	160
CONFIGURACIÓN DEL RECORDATORIO DE LLAMADA EN ESPERA DURANTE LLAMADAS ACTIVAS . . . . .	161
RECORDATORIO DE LLAMADA EN ESPERA (EN RETENCIÓN ÚNICA) . .	161
CONFIGURACIÓN DEL RECORDATORIO DE LLAMADA EN ESPERA	162
PERIODO DE TONO DE LLAMADA EN ESPERA . . . . .	162
CONFIGURACIÓN DEL PERÍODO DE TONO DE ESPERA DE LLAMADA	163

---

---

LÍNEA PREFERIDA y TIEMPO DE ESPERA DE LÍNEA PREFERIDA . . . . .	163
CONFIGURACIÓN DE LÍNEA PREFERIDA Y TIEMPO DE ESPERA DE LÍNEA PREFERIDA UTILIZANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL	165
LA TECLA ADIÓS CANCELA LAS LLAMADAS ENTRANTES . . . . .	166
CONFIGURAR LA TECLA DE DESCONEXIÓN PARA INTERRUMPIR LAS LLAMADAS ENTRANTES . . . . .	167
INDICADOR DE ESPERA DE MENSAJE . . . . .	167
CONFIGURACIÓN DEL INDICADOR DE MENSAJE EN ESPERA . . . . .	168
CARACTERÍSTICAS DE LLAMADA DE INTERCOMUNICACIÓN ENTRANTE	168
TONO DE ADVERTENCIA DE RESPUESTA AUTOMÁTICA / REPRODUCCIÓN	169
SILENCIAR MICRÓFONO . . . . .	169
PERMITIR INTRUSIÓN . . . . .	169
CONFIGURACIÓN DE LOS AJUSTES DEL INTERCOMUNICADOR ENTRANTE	170
LOCALIZACIÓN RTP DE GRUPO . . . . .	170
CONFIGURACIÓN DE LA LOCALIZACIÓN RTP DEL GRUPO . . . . .	171
Presentación compartida de llamada (SCA) . . . . .	171
SERVICIOS PARA EJECUTIVOS Y ASISTENTES DE BROADSOFT BROADWORKS	173
TECLA PROGRAMABLE FILTRO . . . . .	173
TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA CON FUNCIONALIDAD DE LLAMADA INICIADA (SOLO ASISTENTES) . . . . .	176
CARACTERÍSTICAS DEL TELÉFONO EJECUTIVO . . . . .	178
CARACTERÍSTICAS DEL TELÉFONO DEL ASISTENTE . . . . .	178
CÓDIGOS ESTRELLA . . . . .	184
OTRAS CARACTERÍSTICAS . . . . .	184
<b>RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS . . . . .</b>	<b>.185</b>
¿POR QUÉ MI PANTALLA ESTÁ EN BLANCO? . . . . .	185
¿POR QUÉ NO PUEDO OBTENER UN TONO DE MARCACIÓN? . . . . .	185
¿POR QUÉ MI TELÉFONO NO TIMBRA? . . . . .	185
¿POR QUÉ NO SE ENCIENDE LA LUZ CON UN NUEVO MENSAJE DE CORREO DE VOZ? . . . . .	185
¿POR QUÉ MI TELÉFONO NO FUNCIONA? . . . . .	185
¿CÓMO ENCUENTRO LA DIRECCIÓN IP DE MI TELÉFONO? . . . . .	185
¿POR QUÉ MI TELÉFONO MUESTRA EL MENSAJE SIN SERVICIO? . . . . .	186
¿CÓMO CAMBIO MI CONTRASEÑA DE USUARIO? . . . . .	186
¿POR QUÉ MI TELÉFONO MUESTRA UNA CONFIGURACIÓN INCORRECTA? . . . . .	186
¿CÓMO REINICIO EL TELÉFONO IP? . . . . .	186
¿CÓMO BLOQUEO EL TELÉFONO? . . . . .	186
<b>Garantía Limitada . . . . .</b>	<b>.187</b>
Exclusiones . . . . .	187
Servicios de reparación en garantía . . . . .	187

---

---

SERVICIO DESPUÉS DE GARANTÍA . . . . .188

**Apéndice A - Códigos de zona horaria . . . . .189**

# BIENVENIDA

El Mitel 6910 ofrece una flexibilidad excepcional en un verdadero teléfono de escritorio SIP de grado empresarial que puede admitir hasta 24 líneas, tiene puertos Ethernet Gigabit duales y cuenta con una gran pantalla LCD de 3,4 "de 128x48 píxeles. Su retroiluminación blanca suave y fuentes grandes hacen que la pantalla sea fácil de leer en cualquier condición de iluminación. Con sus 8 teclas programables, capacidades XML, compatibilidad con auriculares DHSG / EHS nativos, un verdadero teléfono HD y un altavoz que ofrece una calidad de audio HD de banda ancha notable, el teléfono SIP Mitel 6910 es ideal para el mercado de pequeñas y grandes empresas que necesitan un rendimiento Gigabit para conectividad con PC.

## ACERCA DE ESTA GUÍA

Esta guía explica cómo usar su nuevo teléfono 6910. No todas las prestaciones se encuentran disponibles de forma predeterminada. Comuníquese con el Administrador del Sistema para averiguar qué funciones y servicios están disponibles en su sistema. El Administrador del Sistema también tiene la capacidad de personalizar algunas funciones de este teléfono. Para obtener información sobre configuraciones y ajustes avanzados, los administradores deben consultar la **Guía del administrador de teléfonos IP SIP de Mitel**.

## DOCUMENTACIÓN

- **Guía de instalación del teléfono IP SIP Mitel 6910:** contiene instrucciones de instalación y configuración, características y funciones generales y una lista básica de opciones de configuración. La Guía de Instalación se puede descargar desde <http://www.miteldocs.com>.
- **Guía del Usuario del Teléfono IP SIP Mitel 6910:** describe las características y funciones más utilizadas por el usuario final. La Guía del Usuario se puede descargar desde <http://www.miteldocs.com>.
- **Guía del Administrador de Teléfonos IP SIP de Mitel:** describe cómo configurar los teléfonos IP SIP de Mitel en la red y contiene instrucciones de configuración avanzadas. La Guía del administrador está destinada al Administrador del Sistema y se puede descargar desde <http://www.miteldocs.com>.

## PRESTACIONES DEL TELÉFONO

- Pantalla LCD con retroiluminación
- Switch de dos puertos 10/100/1000 Gigabit Ethernet para compartir la conexión de datos con su ordenador
- 8 teclas superiores programables
- Función de configuración de teclas de marcación rápida pulsando y manteniendo las teclas
- Soporta hasta 24 líneas de llamada con LED
- Auricular de banda ancha
- Altavoz full-dúplex de banda ancha para llamadas en manos libres

- Modo de auriculares de apoyo
- Adaptador de corriente alterna (se vende por separado)
- Campos luminosos para ocupado mejorados\*
- Definición de páginas\*
- Adaptador de LAN inalámbrica Mitel

\* La disponibilidad de la función depende de su sistema telefónico o proveedor de servicios.

## REQUISITOS

- Sistema o red IP PBX basado en SIP instalado y en ejecución con una cuenta SIP creada para el teléfono 6910.
- Acceso a un protocolo de transferencia de archivos trivial (TFTP), protocolo de transferencia de archivos (FTP), servidor de protocolo de transferencia de hipertexto (HTTP) o protocolo de transferencia de hipertexto a través de la capa de conexión segura (SSL) (HTTPS).
- LAN Ethernet / Fast Ethernet (10/100 Mbps) (se recomienda LAN Gigabit Ethernet [1000 Mbps]).
- Cableado directo de categoría 5 / 5e (se requiere cableado directo de categoría 6 para un rendimiento óptimo de Gigabit Ethernet).
- Fuente de alimentación:
  - Para las redes Ethernet que suministran energía en línea al teléfono (IEEE 802.3af), use un cable Ethernet para conectarse desde el teléfono directamente a la red para obtener energía (no se requiere un adaptador de alimentación de CA de 48 V si se usa Power-over-Ethernet [PoE]).
  - Para redes Ethernet que NO ofrecen alimentación al teléfono: Utilice únicamente el adaptador de fuente de alimentación limitada [LPS] de GlobTek Inc., modelo no. GT-41080-1848 (se vende por separado) para conectar desde el puerto de alimentación de CD del teléfono a una fuente de alimentación o utilizar un inyector de alimentación PoE o un conmutador PoE.

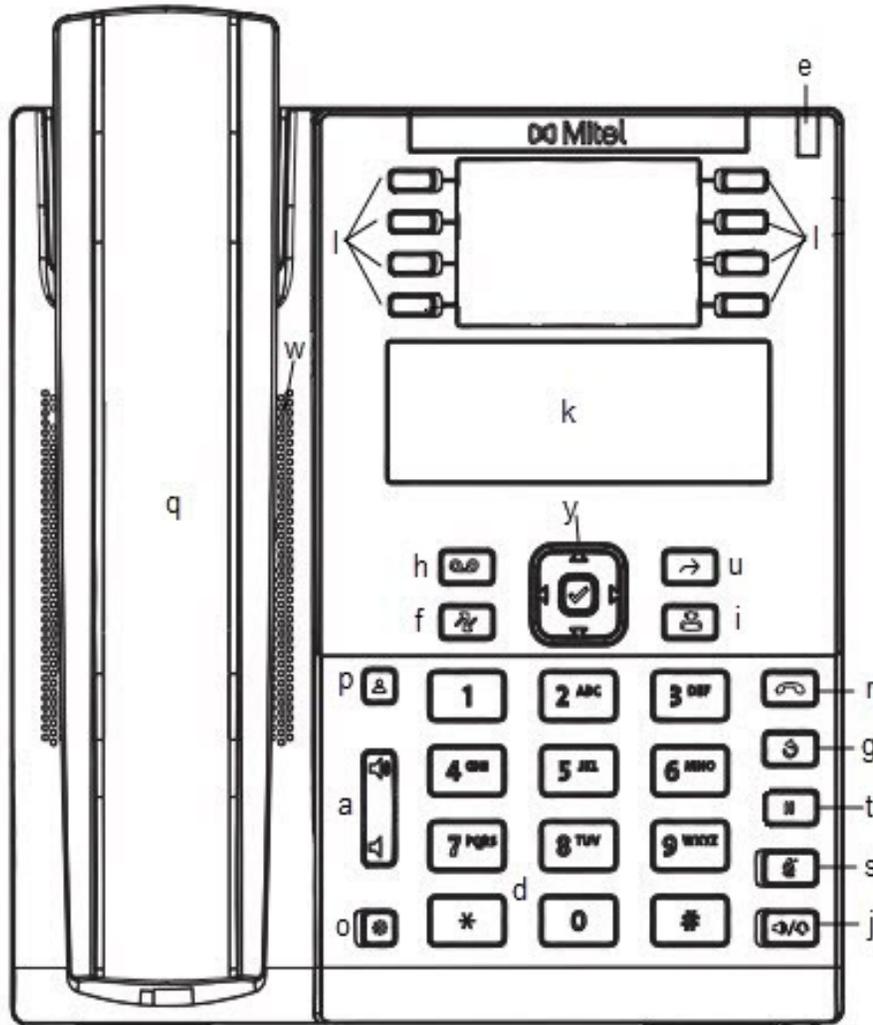
## INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Si el Administrador del Sistema aún no ha configurado su teléfono 6910, consulte la **Guía de Instalación de Mitel 6910** para obtener información sobre la instalación básica y la configuración física. Para obtener información de configuración y administración más avanzada, los administradores del sistema deben consultar la Guía del administrador de teléfonos IP SIP de Mitel.

# TECLAS DEL TELÉFONO IP

## PANEL DE TECLAS

Las siguientes secciones describen las diversas funciones de las teclas del teléfono 6910 y cómo le ayudan a realizar y administrar sus llamadas y la información del participante que llama. En este documento se utilizan imágenes de las teclas de símbolos y la plataforma de hardware de símbolos.



<b>q</b>	Auricular del teléfono 6910	<b>a</b>	Control de volumen
<b>w</b>	Teléfono con altavoz de alta calidad	<b>s</b>	Tecla de silencio
<b>e</b>	Indicador de mensaje en espera	<b>d</b>	Teclado

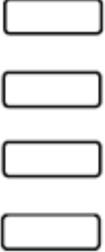
<b>r</b>	Tecla de desconexión	<b>f</b>	Tecla de lista de llamadas
<b>t</b>	Tecla de llamada en espera	<b>g</b>	Tecla de remarcación
<b>y</b>	Teclas de Navegación / Selección	<b>h</b>	Tecla de correo de voz
<b>u</b>	Tecla de Transferencia	<b>j</b>	Tecla de altavoz/auriculares
<b>i</b>	Tecla de conferencia	<b>k</b>	Pantalla LCD
<b>o</b>	Tecla de opciones	<b>Tono de marcación de NETCOM neris</b>	Teclas programables
<b>p</b>	Tecla Agenda		

## DESCRIPCIÓN DE LAS TECLAS

La siguiente tabla identifica las teclas del panel de su teléfono IP 6910 que puede usar para manejar llamadas.

TECLA	DESCRIPCIÓN
	<b>Tecla Adiós:</b> finaliza una llamada activa. La Tecla Adiós también sale de una lista abierta, como la Lista de Opciones, sin guardar los cambios.
	<b>Tecla de Llamada en Espera:</b> pone una llamada activa en espera. Para recuperar una llamada en espera, pulse la tecla de vista de llamada al lado de la luz que parpadea. Para obtener más información, consulte <a href="#">“Poner una llamada en espera”</a> .

TECLA	DESCRIPCIÓN
	<p><b>Teclas de Navegación / Selección:</b> presionar las teclas ARRIBA y ABAJO le permite ver diferentes estados y mensajes de texto en la pantalla LCD (si hay más de 1 línea de estado / mensajes de texto). Estas teclas también le permiten desplazarse por las selecciones del menú, como la Lista de Opciones. Presionar las teclas IZQUIERDA y DERECHA le permite ver las diferentes líneas / apariciones de llamadas. Mientras está en la Lista de Opciones, estas teclas le permiten salir o ingresar a la opción actual. Cuando está editando entradas en la pantalla, al presionar la tecla IZQUIERDA se borra el carácter de la izquierda; presionar la tecla DERECHA establece la opción. Alternativamente, al presionar la tecla central de Selección, la opción también se configura en pantallas específicas.</p>
	<p><b>Tecla de Transferencia:</b> transfiere la llamada activa a otro número. Para obtener más información, consulte <a href="#">"Transferencia de Llamadas"</a>.</p>
	<p><b>Tecla de conferencia:</b> comienza una llamada de conferencia con la llamada activa. Para obtener más información, consulte <a href="#">"Llamadas en conferencia"</a>.</p>
	<p><b>Tecla de Opciones:</b> accede a servicios y opciones para personalizar su teléfono. Es posible que su administrador de sistemas haya personalizado ya algunos parámetros. Consulte con el Administrador del Sistema antes de cambiar las opciones exclusivas para el administrador. Para obtener más información, consulte <a href="#">"Opciones del teléfono a través de la Interfaz de Usuario del Teléfono IP"</a>.</p>
	<p><b>Controles de Volumen:</b> ajusta el volumen del auricular, el timbre y el altavoz de manos libres.</p>

TECLA	DESCRIPCIÓN
	<p><b>Tecla de Silencio:</b> silencia el micrófono para que el participante que llama no pueda escucharlo (el indicador de luz parpadea cuando el micrófono está en silencio).</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">"Silenciar"</a>.</p>
	<p><b>Tecla de Historial de Llamadas:</b> muestra una lista de sus llamadas externas perdidas, reenviadas y contestadas.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">"Lista de Llamadas"</a>.</p>
	<p><b>Tecla de Remarcación:</b> accede a una lista de los últimos 100 números marcados anteriormente. Al presionar la tecla de Remarcación dos veces, se vuelve a marcar el último número marcado.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">"Remarcación"</a>.</p>
	<p><b>Tecla de Correo de voz:</b> proporciona acceso a su servicio de correo de voz (si está configurado).</p> <p>Para más información, consulte <a href="#">"Buzón de voz"</a>.</p>
	<p><b>Tecla de Directorio:</b> muestra una lista de sus contactos.</p> <p>Para más información, consulte <a href="#">"Directorio"</a>.</p>
	<p><b>Tecla de Altavoz / Auricular:</b> transfiere la llamada activa al altavoz o auricular, lo que permite el uso del teléfono con manos libres.</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">"Uso del altavoz manos libres"</a> y <a href="#">"Uso de auriculares"</a>.</p>
	<p><b>Teclas Programables:</b> cuando se programan, le permite realizar fácilmente hasta 8 funciones específicas (por ejemplo, servicios, Directorio, Lista de Llamadas, intercomunicador, etc...) y acceder a servicios mejorados proporcionados por terceros (por ejemplo, aplicaciones XML).</p> <p>Para obtener más información, consulte <a href="#">"Teclas programables"</a>.</p>

## TECLAS

El 6910 tiene un teclado con dígitos del 0 al 9, una tecla \* y una tecla #. Las teclas de 2 a 9 contienen las letras del alfabeto. El teclado del teléfono 6910 incluye lo siguiente:

El \* recibe el nombre de tecla asterisco. El símbolo # se denomina almohadilla, cuadradillo o símbolo de número, dependiendo de la nacionalidad o la preferencia personal. Estas teclas se pueden utilizar para funciones especiales como el acceso al buzón de voz. Las funciones de las teclas “asterisco” y “almohadilla” dependen de la disponibilidad de funciones de su país. Si desea obtener más información sobre las funciones disponibles a través de estas teclas, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

TECLA	DESCRIPCIÓN
0	Marca 0 Marca la Operadora en un teléfono registrado
1	Marca 1
2 ABC	Marca 2 Al ingresar texto, esta tecla ingresa <b>A</b> con una pulsación, <b>B</b> con dos pulsaciones y <b>C</b> con tres pulsaciones
3 DEF	Marca 3 Al ingresar texto, esta tecla ingresa <b>D</b> con una pulsación, <b>E</b> con dos pulsaciones y <b>F</b> con tres pulsaciones
4 GHI	Marca 4 Al ingresar texto, esta tecla ingresa <b>G</b> con una pulsación, <b>H</b> con dos pulsaciones y <b>I</b> con tres pulsaciones
5 JKL	Marca 5 Al ingresar texto, esta tecla ingresa <b>J</b> con una pulsación, <b>K</b> con dos pulsaciones y <b>L</b> tres pulsaciones
6 MNO	Marca 6 Al ingresar texto, esta tecla ingresa <b>M</b> con una pulsación, <b>N</b> con dos pulsaciones y <b>O</b> con tres pulsaciones.
7 P QRS	Marca 7 Al ingresar texto, esta tecla ingresa <b>P</b> con una pulsación, <b>Q</b> con dos pulsaciones, <b>R</b> con tres pulsaciones y <b>S</b> con cuatro pulsaciones.
8 TUV	Marca 8 Al ingresar texto, esta tecla ingresa <b>T</b> con una pulsación, <b>U</b> con dos pulsaciones y <b>V</b> con tres pulsaciones.
9 WXYZ	Marca 9 Al ingresar texto, esta tecla ingresa <b>W</b> con una pulsación, <b>X</b> con dos pulsaciones, <b>Y</b> con tres pulsaciones y <b>Z</b> con cuatro pulsaciones.

Estas teclas se pueden usar para cualquiera de los siguientes en el teléfono:

- Marcación de un número de teléfono para realizar una llamada (consulte [“Marcación de un número”](#)).
- Ingresar dígitos o letras en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP.
- Programación de un número de marcación rápida (consulte [“Creación de una tecla de marcación rápida”](#)).
- Pulsando una tecla de marcación rápida (consulte [“Creación de una tecla de marcación rápida”](#)).
- Pulsando las teclas asociadas con un sistema de respuesta de voz interactiva (IVR).

## SOPORTE E.164

E.164 es el plan de numeración telefónica internacional que garantiza que cada dispositivo en la PSTN tenga un número único global. Los números E.164 tienen el formato [+] [código de país] [número de abonado, incluido el código de área] y pueden tener un máximo de 15 dígitos.

Los usuarios pueden marcar números E.164 desde teléfonos IP 6910. El soporte para insertar el símbolo '+' se proporciona a los usuarios de las siguientes maneras:

- Al marcar desde el teléfono, los usuarios pueden insertar el símbolo '+' presionando prolongadamente la tecla '0'.
- Al ingresar un número E.164 como una entrada de número en el Directorio de la Interfaz de Usuario del Teléfono, los usuarios pueden insertar el símbolo '+' presionando prolongadamente la tecla '0'.
- Al ingresar un número E.164 como una entrada de número en el teclado Marcado rápido de la Interfaz de Usuario del Teléfono, los usuarios pueden insertar el símbolo '+' presionando prolongadamente la tecla '0'.

# EMPEZAR

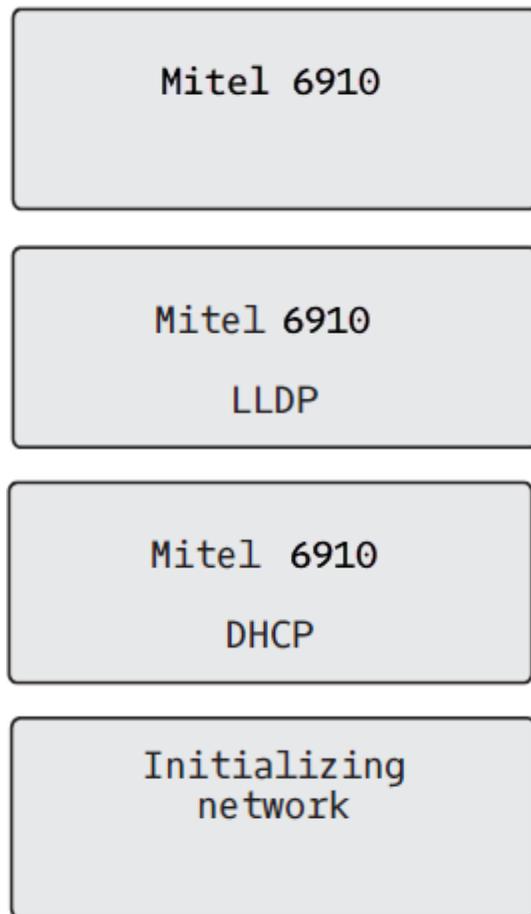
El 6910 debe instalarse y configurarse antes de su primer uso. Esta sección describe el comportamiento del teléfono y la pantalla de bienvenida que podrá ver al conectar el teléfono por primera vez, o al reiniciarlo.

## CONECTAR E INICIAR EL TELÉFONO

El 6910 comienza automáticamente la secuencia de inicio tan pronto como se conecta. El teléfono atravesará este proceso la primera vez que lo conecte y cada vez que lo reinicie.

**NOTE:** Algunas pantallas de inicio solo aparecen la primera vez que conecta su teléfono, o si su teléfono ha sido configurado de fábrica.

El teléfono muestra las siguientes pantallas de inicio:



Durante la primera puesta en marcha, el teléfono 6910 intenta ponerse en contacto con el **Servidor de configuración y redirección** para obtener la información actual del servidor. No se transmite información personal desde el teléfono durante este proceso.

```
Contacting
Redirector
```

El teléfono 6910 también puede buscar servidores de configuración en su red local (pulse ► **Saltar** para continuar sin buscar servidores).

```
Auto Discovery
                ►Skip
```

Si se encuentran los servidores adecuados, se enumeran para que los seleccione desplazándose hacia abajo para ver la lista completa. (Pulse ◀ **Saltar** para continuar sin seleccionar un servidor).

```
1 Choose Server
  <Server Name>
◀Skip                ►Select
```

El teléfono 6910 luego verifica la configuración y busca nueva configuración y actualizaciones de firmware desde un servidor. Si se encuentra una nueva actualización, el teléfono muestra el mensaje **Actualizando configuración**. Esto puede tardar unos minutos mientras el teléfono descarga las últimas actualizaciones.

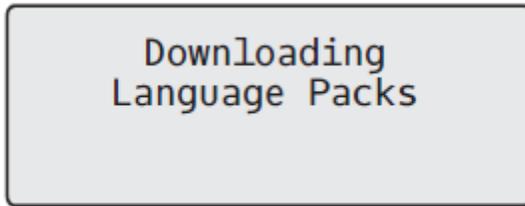
```
Updating
configuration
```

```
Checking for new
firmware
```

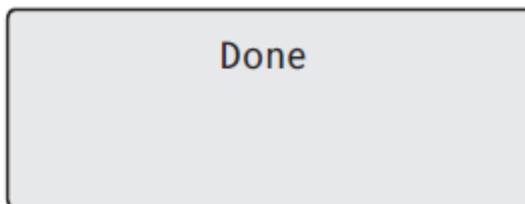
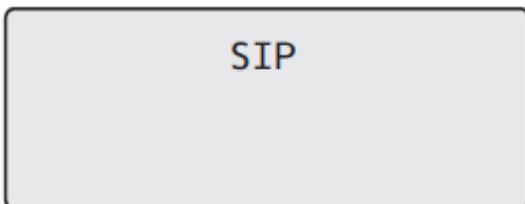
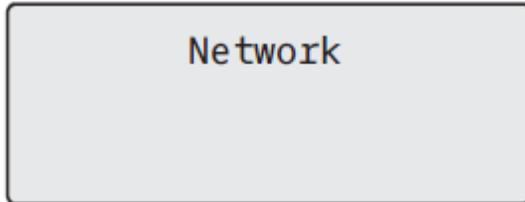
**NOTE:** Las nuevas actualizaciones se pueden programar automáticamente desde el servidor. El administrador de sistemas es el encargado de configurar estas acciones en el sistema del teléfono y deben programarse fuera del horario laboral o en periodos de poca afluencia de llamadas.

**WARNING: NO DESCONECTE NI RETIRE LA ALIMENTACIÓN DEL TELÉFONO MIENTRAS ESTÁ COMPROBANDO O INSTALANDO EL FIRMWARE Y LA INFORMACIÓN DE CONFIGURACIÓN.**

Si su administrador de sistemas ha cargado los paquetes de idiomas en su teléfono, entonces obtendrá la siguiente pantalla durante el proceso de arranque.



Cuando se completa la actualización de la configuración, el teléfono muestra las siguientes pantallas:



## Servicios de voz

Los servicios de voz se pueden configurar en los teléfonos SIP Mitel 6910 para brindar a los trabajadores remotos acceso a las mismas capacidades de comunicación enriquecidas que se brindan a los trabajadores en la oficina.

Después del arranque inicial del teléfono SIP, una pantalla de **Servicios de voz** solicita automáticamente al usuario que seleccione un servicio apropiado.

**NOTE:** Después de un valor predeterminado de fábrica, si el teléfono está configurado a través de la Interfaz de Usuario web, el mensaje de reinicio se muestra en la Interfaz de Usuario web y el teléfono se reinicia en el entorno configurado.

El usuario puede seleccionar una de las siguientes opciones de servicio:

- **MiCloud Connect**
- **MiVoice Connect**
- **Configuración manual**
- **Actualización de software manual**

Voice Services Use <b>^</b> <b>v</b> to view	
1 MiCloud Connect ▼Next      ▶Enter	2 MiVoice Connect ▼Next      ▶Enter
3 Manual Cofig ▼Next      ▶Enter	4 Manual S/W Upgarde ▼Next      ▶Enter

- Para MiCloud Connect, ingrese el **DID de usuario** y la **contraseña**.

1 User DID ▼Next      ▶Enter	2 Password: ▼Next      ▶Enter
---------------------------------	----------------------------------

- Para MiVoice Connect en el campo **Servidor de Configuración**, ingrese la dirección IP del servidor MiVoice Connect.

1 Config Server 1 ▼Next      ▶Enter	2 Config Server 2 ▼Next      ▶Enter
--	--

O edite la dirección del servidor de configuración de MiVoice Connect existente.

- Para la configuración manual, ingrese la información en los siguientes campos:
  - En el campo **Protocolo de descarga**, seleccione el protocolo para descargar firmware desde el servidor.
  - En el campo **Servidor primario**, ingrese el nombre de dominio o la dirección IP del servidor.
  - En el campo **Ruta TFTP principal**, ingrese el nombre de las carpetas donde se debe almacenar el firmware que desea instalar.

1 Download Protocol  
 ▼Next      ▶Enter

1 Primary Server  
 ▼Next      ▶Enter

2 Pri TFTP Path  
 ▼Next      ▶Enter

- Para la actualización manual del software, ingrese la información en los siguientes campos:
  - En el campo **Protocolo de descarga**, seleccione el protocolo para descargar firmware desde el servidor
  - En el campo **Servidor**, ingrese el nombre de dominio o la dirección IP del servidor.
  - En el campo **Puerto**, ingrese el número de puerto del servidor que se utiliza para descargar el firmware.
  - En el campo **Ruta**, ingrese el nombre de las carpetas donde se debe almacenar el firmware que desea instalar.

1 Download Protocol  
 ▼Next      ▶Enter

1 Primary Server  
 ▼Next      ▶Enter

3 TFTP Port  
 ▼Next      ▶Enter

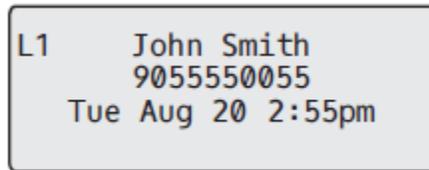
2 Pri TFTP Path  
 ▼Next      ▶Enter

Para ver o editar la configuración de los servicios de voz en el teléfono SIP Mitel 6910:

1. Pulse la tecla  (**Opciones**) en el teléfono para ingresar al menú **Opciones**.
2. Navegue a **Servicios de voz** usando las teclas de navegación y pulse la tecla programable **Seleccionar**.
3. Use las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para elegir una de las siguientes opciones y luego pulse la tecla programable **Siguiente**.
  - MiCloud Connect
  - MiVoice Connect
4. Haga los cambios necesarios.
5. Pulse la tecla programable **Guardar / Registrar** para guardar sus cambios.

## PANTALLAS INACTIVAS

Cuando el teléfono ha actualizado correctamente la configuración y se ha conectado a la red, el teléfono muestra la pantalla de **Estado inactivo**:



La pantalla de **Estado inactivo** muestra su nombre (nombre de pantalla SIP), extensión (o número de teléfono) y la fecha y hora. Esta pantalla se muestra siempre que su teléfono no está en uso. La L1 en la esquina superior en el ejemplo anterior indica la pantalla inactiva para la aparición de la primera línea.

Puede usar las teclas de flecha ◀ and ▶ para desplazarse por las pantallas inactivas para ambas apariciones de línea en el 6910.

La segunda línea de la pantalla muestra los siguientes mensajes temporales si ocurre el evento:

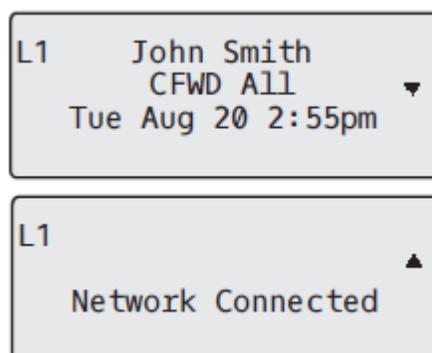
- Sin servicio
- Error de DHCP
- Reiniciando
- Nueva IP obtenida
- Red desconectada / conectada

**NOTE:** Dado que Red desconectada / conectada se muestra en dos líneas, la fecha y la hora no aparecen si se muestra este evento.

La segunda línea también puede mostrar los siguientes mensajes de estado, enumerados en orden de prioridad de visualización:

- Estado de desvío de llamadas
- No Molestar (DND) activado
- Número de llamadas no contestadas

Cuando se muestra más de un mensaje de estado, ▲ se muestra después del mensaje para indicar que puede utilizar las teclas de navegación ▲ and ▼ para desplazarse por los mensajes restantes.



## CONFIGURACIÓN INCOMPLETA

Si su teléfono muestra un mensaje de **Configuración incompleta** sin ninguna extensión o nombre de usuario al final de la secuencia de inicio en lugar de una pantalla de estado inactivo, esto indica que la

configuración del teléfono que se descargó del servidor de configuración no está completa o es correcta. Contacte a su Administrador del Sistema para asistencia.

## SIN SERVICIO

Cuando el teléfono no está conectado correctamente a la red, o el administrador de la red no ha configurado la cuenta, aparece el mensaje **Sin servicio** o **Red desconectada** en la pantalla y la luz de estado del teléfono se enciende. Compruebe que los cables estén conectados firmemente al teléfono y a la conexión de pared. El teléfono debería detectar automáticamente cuando se vuelve a conectar la conexión y mostrar temporalmente el mensaje **Red conectada**.

Si se han realizado cambios en la configuración de su teléfono, es posible que deba reiniciar su teléfono. Para obtener más información sobre cómo reiniciar su teléfono, consulte ["Reiniciar su teléfono"](#).

Para obtener más información sobre cómo conectar su teléfono, consulte la **Guía de instalación de Mitel 6910** o consulte con el Administrador del Sistema para obtener ayuda.

# MÉTODOS PARA PERSONALIZAR SU TELÉFONO

Para personalizar las opciones específicas de su teléfono tiene dos posibilidades:

- Usando las **Opciones**  en el teléfono IP.
- Desde su PC, utilizando la interfaz de usuario web de Mitel mediante el navegador.

## OPCIONES DE TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Puede personalizar su teléfono pulsando la tecla  y accediendo a la Interfaz de usuario del teléfono IP. Estas opciones le permiten personalizar las siguientes configuraciones del teléfono.

NÚMERO DE OPCIÓN	NÚMERO DE OPCIÓN
1	<p>Desvío de llamada</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Todo</li> <li>2. Ocupado</li> <li>3. No contesta</li> <li>4. Todo apagado</li> <li>5. Todo encendido</li> </ol> <p>Los menús que se muestran para el desvío de llamadas dependen del modo de desvío de llamadas configurado en el teléfono. El modo predeterminado es Cuenta.</p> <p>Si la función de Servicios para Ejecutivos y Asistentes de BroadSoft BroadWorks está habilitada y su teléfono está configurado con la función de Asistente, es posible que haya disponible una opción adicional de Filtro de desvío en el menú Desvío de llamadas. Para obtener información sobre la función de Servicios para Ejecutivos y Asistentes de BroadWorks, consulte <a href="#">"Servicios para Ejecutivos y Asistentes de BroadSoft BroadWorks"</a>.</p>

NÚMERO DE OPCIÓN	NÚMERO DE OPCIÓN
2	Preferencias <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tonos               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Timbre de llamada</li> <li>- Conjunto de tonos</li> </ul> </li> <li>2. Pantalla               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nivel de contraste</li> <li>- Retroiluminación</li> </ul> </li> <li>3. Editar Marc. Ráp</li> <li>4. Teclado activo</li> <li>5. Fecha y hora               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Formato de hora</li> <li>- Horario de verano</li> <li>- Formato de fecha</li> <li>- Zona horaria</li> <li>- Servidor de tiempo 1</li> <li>- Servidor de tiempo 2</li> <li>- Servidor de tiempo 3</li> <li>- Configurar hora</li> <li>- Poner fecha</li> </ul> </li> <li>6. Idioma               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Idioma de la pantalla</li> <li>- Idioma inicial</li> </ul> </li> </ol>
3	Estado del teléfono <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Direcciones IP&amp;MAC</li> <li>2. Puerto LAN</li> <li>3. Puerto de PC</li> <li>4. Información del Firmware</li> <li>5. Mensajes de error</li> <li>6. Copyright</li> </ol>
4	Contraseña
5	Menú de administrador (protegido con contraseña) *
6	Reiniciar celular
7	Credenciales (disponibles únicamente si el administrador ha configurado determinadas funciones)

NÚMERO DE OPCIÓN	NÚMERO DE OPCIÓN
8	Directorio 1. Orden para mostrar nombres 2. Preferencias de clasificación 3. Fuentes externas (disponible únicamente si el administrador ha configurado fuentes de agenda externas)
9	Bloqueo del teléfono
10	Diagnóstico
11	Prob Reg

**NOTE:** \* Las opciones del Menú del Administrador son funciones de nivel de Administrador únicamente y el usuario no puede acceder a ellas. Estas opciones solo debe configurarlas y modificarlas el Administrador del Sistema.

## LISTA DE OPCIONES SIMPLIFICADA

Su administrador de sistemas puede configurar una Lista de opciones simplificada en su teléfono. La siguiente tabla indica las opciones que pueden aparecer en su teléfono si se aplica la Lista de Opciones simplificada:

NÚMERO DE OPCIÓN	OPCIÓN
1	Desvío de llamada 1. Todo 2. Ocupado 3. No Contesta 4. Todo apagado 5. Todo encendido  Los menús que se muestran para el desvío de llamadas dependen del modo de desvío de llamadas configurado en el teléfono. El modo predeterminado es Cuenta. Si la función de Servicios para Ejecutivos y Asistentes de BroadSoft BroadWorks está habilitada y su teléfono está configurado con la función de Asistente, es posible que haya disponible una opción adicional de Filtro de desvío en el menú Desvío de llamadas. Para obtener información sobre la función de servicios de asistente y ejecutivo de BroadWorks, consulte " <a href="#">BroadSoft BroadWorks Executive</a> ".

NÚMERO DE OPCIÓN	OPCIÓN
2	Preferencias <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tonos               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Timbre de llamada</li> <li>- Conjunto de tonos</li> </ul> </li> <li>2. Pantalla               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nivel de contraste</li> <li>- Retroiluminación</li> </ul> </li> </ol>
3	Estado del teléfono <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Direcciones IP&amp;MAC</li> <li>2. Puerto LAN</li> <li>3. Puerto de PC</li> <li>4. Información del Firmware</li> <li>5. Mensajes de error</li> <li>6. Reiniciar celular</li> <li>7. Copyright</li> </ol>
4	Bloqueo del teléfono
5	Diagnóstico
6	Prob Reg

## USO DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  en el teléfono para ingresar a la Lista de Opciones.
2. Pulse las teclas de navegación  and  para ver las diferentes opciones.
3. Pulse la tecla , la tecla de navegación derecha **Enter**, o Pulse la tecla número de la opción correspondiente para seleccionar una opción.
4. Cambie la opción seleccionada si es necesario.
5. Pulse la tecla  o la tecla de navegación derecha **Configurar**, o la tecla derecha **Listo** para guardar el cambio.
6. Pulse la tecla , la tecla de navegación izquierda o la tecla  en cualquier momento para salir sin guardar los cambios.

**NOTE:** Para obtener más información sobre cómo personalizar su teléfono utilizando las opciones disponibles en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP, consulte la sección ["Personalización de su"](#)

*teléfono*". Para obtener más información sobre las opciones de administrador, comuníquese con el Administrador del Sistema.

## OPCIONES DE TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

Además de las opciones de la Interfaz de Usuario del Teléfono IP, puede personalizar opciones adicionales en el teléfono IP mediante la Interfaz de Usuario Web de Mitel. Para acceder a su teléfono utilizando la interfaz de usuario web de Mitel, debe conocer la dirección IP de su teléfono. Para encontrar la dirección IP de su teléfono, consulte *"Cómo encontrar la dirección IP de su teléfono"*.

### USO DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Abra su navegador, introduzca la dirección IP del teléfono o el nombre del host en el campo de la dirección y pulse la tecla **Intro**.

Aparece la siguiente pantalla de inicio de sesión:



2. En la ventana que aparece, escriba su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **Aceptar**.

La ventana de Estado se muestra para el teléfono IP al que usted está accediendo.

**NOTE:** Para un usuario, el nombre de usuario predeterminado es usuario y el campo de contraseña se deja en blanco.

**System Information**

**Network Status**

Attribute	LAN Port	PC Port
Link State	Up	Down
Negotiation	Auto	Manual
Speed	100Mbps	1000Mbps
Duplex	Full	Full

**Hardware Information**

Attribute	Value
MAC Address:	00:08:5D:A0:44:E8
Platform	6910 Rev: 000

**Firmware Information**

Attribute	Value
Firmware Version	6.0.0.272
Firmware Release Code	SIP
Date/Time	Dec 8 2020 03:29:11
Boot Version	Boot2 1.0.0.J Dec 8 2020 03:26

**SIP Status**

Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1	5015@10.211.43.85:5060	Registered	No
2	5015@10.211.43.85:5060	Registered	No

3. Puede cerrar la sesión en la interfaz de usuario web de Mitel en cualquier momento haciendo clic en el botón **Salir**.

Las siguientes categorías se mostrarán en el menú lateral de la interfaz de usuario web de Mitel: **Estado**, **funcionamiento** y **configuración básica**.

ENCABEZAMIENTO S	DESCRIPCIONES
Estado	La sección <b>Estado</b> muestra el estado de la red y la dirección MAC del teléfono IP. También muestra información de hardware y firmware sobre el teléfono IP e información acerca de las cuentas SIP configuradas en ese momento en el teléfono. La información en la ventana Estado es de solo para lectura.

ENCABEZAMIENTOS	DESCRIPCIONES
Funcionamiento	<p><b>Contraseña de usuario</b> - Le permite cambiar la contraseña de usuario.</p> <p><b>Bloqueo de teléfono:</b> permite asignar una marcación de emergencia en el teléfono, bloquearlo para evitar el uso y su modificación por terceras personas y reiniciar la contraseña de usuario.</p> <p><b>Teclas programables:</b> le permite configurar hasta 8 teclas programables con funciones identificadas.</p> <p>Las funciones disponibles para las teclas programables se enumeran en la tabla <a href="#">Lista de teclas programables</a> proporcionada en el tema <a href="#">Teclas programables</a>.</p> <p><b>Marcación rápida del teclado:</b> le permite asignar un número de marcación rápida a un dígito específico en el teclado / teclado de marcación del teléfono para fines de marcación rápida.</p> <p><b>Directorio:</b> le permite copiar la Lista de Llamadas y el Directorio Local desde su teléfono IP a su PC.</p> <p><b>Reinicio</b> - Le permite reiniciar el teléfono IP cuando sea necesario.</p>
Ajustes básicos	<p><b>Preferencias:</b> le permite habilitar / deshabilitar lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mostrar dígitos DTMF</li> <li>• Escuchar el tono de llamada en espera</li> <li>• Tono de marcación acompasado</li> <li>• XML soportado con tono de señalización</li> <li>• Retardo Estado de desplazamiento (segundos)</li> <li>• Cambia el foco de IU a la línea que suena</li> <li>• Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas</li> <li>• Recordatorio de llamada en espera</li> <li>• Periodo del tono de llamada en espera</li> <li>• Línea preferida</li> <li>• Tiempo de espera de línea preferido (segundos)</li> <li>• La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante</li> <li>• Indicador de mensaje en espera en la línea</li> <li>• Modo tecla No molestar</li> <li>• Modo de tecla de desvío de llamada</li> </ul> <p>Esta categoría también le permite configurar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funciones de la Llamada de intercomunicación entrante</li> <li>• Parámetros RTP para búsqueda agrupada</li> <li>• Tonos de llamada (de forma general y por cada línea)</li> <li>• Configuración de fecha y hora</li> <li>• Configuración de idioma</li> </ul> <p><b>Configuración de cuenta:</b> le permite configurar No Molestar y Desvío de llamadas por cuenta. Puede tener varias cuentas en el 6910.</p>

# Estado del teléfono

Puede visualizar el estado de su teléfono a través de la interfaz de usuario del teléfono IP o de la interfaz de usuario web de Mitel.

## ESTADO DEL TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

La opción **Estado del teléfono** en el teléfono IP muestra el estado de su teléfono en la pantalla LCD.

Esta opción le permite conocer de su teléfono:

- Estado de la red, incluidas las direcciones IP y MAC de su teléfono
- Información del puerto de la red de área local (LAN)
- Información del puerto de PC (si existe un enlace de PC)
- Información del Firmware
- Mensajes de error desde el último reinicio o arranque
- Información de copyright

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla del teléfono para entrar en la Lista de Opciones.
2. Seleccione **Estado del teléfono**.
3. Seleccione la opción que desea ver:
  - Dirección IP&MAC
  - Puerto LAN
  - Puerto de PC
  - Información del Firmware
  - Mensajes de error
  - Copyright

La opción que seleccione se muestra en la pantalla. Utilice las teclas ▲ and ▼ para desplazarse por el contenido que se muestra en la pantalla.

## ENCONTRAR LA DIRECCIÓN IP DE SU TELÉFONO

Si quiere acceder a las opciones del teléfono utilizando un navegador de Internet tiene que introducir la dirección IP del teléfono en el navegador para abrir la interfaz de usuario web de Mitel. Utilice el siguiente procedimiento para encontrar la dirección IP de su teléfono.

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  en el teléfono para ingresar a la Lista de Opciones.
2. Seleccione **Estado del Teléfono** y presione la tecla  o  **Enter**.

```
3 Phone Status
  ▼Next      ▶Enter
```

3. Seleccione **Direcciones IP&MAC** y presione la tecla  o ▶ **Enter**.

```
1 IP&MAC Addresses
  ▼Next      ▶Enter
```

La dirección IP de su teléfono IP 6910 se muestra en el campo **Dirección IP**.

```
IP Address
10.40.50.112
  ▼Next      ▶Enter
```

## ESTADO DEL TELÉFONO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

Siga el procedimiento a continuación para ver el estado del teléfono a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

1. Abra su navegador, introduzca la dirección IP del teléfono o el nombre del host en el campo de la dirección y pulse la tecla **Intro**.
2. En la ventana de Usuario/Contraseña, escriba su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **Aceptar**. Se muestra la ventana **Estado** para el teléfono IP al que está accediendo.

**NOTE:** El nombre de usuario predeterminado es user y el campo de contraseña se deja en blanco

The screenshot shows the Mitel web interface. On the left is a navigation menu with categories: Status (System Information, License Status), Operation (User Password, Phone Lock, Programmable Keys, Keypad Speed Dial, Directory, Reset), Basic Settings (Preferences, Account Configuration, Custom Ringtones), and Advanced Settings (Network, Global SIP, Line 1-11). The main content area is titled 'System Information' and contains three sections: Network Status, Hardware Information, and Firmware Information. Below these is a table for SIP Status.

**System Information**

**Network Status**

Attribute	LAN Port	PC Port
Link State	Up	Down
Negotiation	Auto	Manual
Speed	100Mbps	1000Mbps
Duplex	Full	Full

**Hardware Information**

Attribute	Value
MAC Address:	00:08:5D:A0:44:E8
Platform	6910 Rev: 000

**Firmware Information**

Attribute	Value
Firmware Version	6 0 0.272
Firmware Release Code	SIP
Date/Time	Dec 8 2020 03:29:11
Boot Version	Boot2 1.0.0.J Dec 8 2020 03:26

**SIP Status**

Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1	5015@10.211.43.85:5060	Registered	No
2	5015@10.211.43.85:5060	Registered	No

Esta ventana **Estado** muestra el estado del teléfono, que incluye la siguiente información:

- Estado de la red
- Info hardware
- Info Firmware
- Estado SIP

## ESTADO DE LA CUENTA SIP

Los teléfonos IP muestran el estado de registro SIP en la pantalla Estado del teléfono IP en la IU web de Mitel.

**SIP Status**

Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1	650@proxy.com:5060	Registered	Yes
2	651@proxy.com:5060	Registered	Yes
3	652@proxy.com:5060	Registered	Yes
4	653@proxy.com:5060	401	No

La tabla siguiente describe las condiciones de estado que se pueden mostrar para la cuenta.

CONDICIÓN DE ESTADO	DESCRIPCIÓN
Registrado	<p>Muestra este estado en las cuentas que se han registrado con el servidor proxy SIP.</p> <p><b>Ejemplo:</b>  Línea &gt; SIP &gt; Estado de la cuenta ¿Registro de respaldo utilizado?  1 &gt; 650@proxy.com:5060 &gt; Registrado &gt; Sí</p> <p><b>donde:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El número de la cuenta es 1</li> <li>• La cuenta SIP es 650@proxy.com en el puerto 5060</li> <li>• El estado es Registrado</li> <li>• Si se utiliza un backup para el servidor de registros (Sí)</li> </ul>
Número de error SIP	<p>Se muestra en una cuenta si falla el registro con el servidor proxy SIP.</p> <p><b>Ejemplo:</b>  Línea &gt; SIP &gt; Estado de la cuenta ¿Registro de respaldo utilizado?  4 &gt; 653@proxy.com:5060 &gt; 401 &gt; No</p> <p><b>donde:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El número de la cuenta es 4</li> <li>• La cuenta SIP es 653@proxy.com en el puerto 5060</li> <li>• El estado es 401 – No registrado si falla el registro SIP</li> <li>• Backup de servidor de registros utilizado (No)</li> </ul>

# PERSONALIZACIÓN DE SU TELÉFONO

A continuación se describen las opciones que están disponibles, bien a través de la interfaz de usuario del teléfono IP o de la interfaz de usuario web de Mitel, o a través de ambas, y se facilitan los procedimientos aplicables a cada opción.

## TONOS DE LLAMADA Y AJUSTES DE TONOS

Puede configurar tonos de llamada y conjuntos de tonos de llamada en el teléfono IP.

### TONOS DE LLAMADA

El usuario del teléfono IP puede elegir entre varios tonos distintos. Además de los 15 timbres preinstalados, se pueden instalar timbres personalizados a través de la interfaz de usuario web y seleccionarlos para su uso (si el administrador ha activado esta posibilidad). Puede activar/desactivar dichos timbres de forma general o por línea.

Hay 10 tonos de llamada adicionales disponibles (Velocity, Skyline, Rise, Daybreak, After Hours, Open Road, Pronto, Voyage, Bloom, Move).

**NOTE:** El terminal 6910 también admite los timbres de llamada de contacto individuales. Los timbres de llamada de contacto individuales se pueden utilizar en las llamadas entrantes para ayudar a los usuarios a identificar a la persona que llama. Para obtener más información sobre los tonos de llamada de los contactos individuales, consulte "[Funciones del Directorio Local](#)".

La siguiente tabla identifica la configuración válida y los valores predeterminados para cada tipo de método de configuración:

*Tonos*

<b>MÉTODO DE CONFIGURACIÓN</b>	<b>VALORES VÁLIDOS</b>	<b>VALOR POR DEFECTO</b>
Interfaz de usuario del teléfono IP	Global Velocity Skyline Rise Daybreak After Hours Open Road Pronto Voyage Bloom Mover Tono 1 a Tono 15 Silencioso Timbre llamada personalizado 1 a Timbre llamada personalizado 8 (si están disponibles)	Parámetros generales: Tono 1
Interfaz de usuario web de Mitel	Global: Velocity Skyline Rise Daybreak After Hours Open Road Pronto Voyage Bloom Mover Tono 1 a Tono 15 Silencioso Timbre llamada personalizado 1 a Timbre llamada personalizado 8 (si están disponibles)	Parámetros generales: Tono 1

MÉTODO DE CONFIGURACIÓN	VALORES VÁLIDOS	VALOR POR DEFECTO
Líneas 1 a 24	Parámetros por línea: Global Velocity Skyline Rise Daybreak After Hours Open Road Pronto Voyage Bloom Mover Tono 1 a Tono 15 Silencioso Timbre llamada personalizado 1 a Timbre llamada personalizado 8 (si están disponibles)	Parámetros por línea: Global

#### *Conjuntos de tonos de llamada*

En el teléfono IP, además de los tonos se pueden configurar grupos de tonos de llamada de forma general. Los grupos de tonos se componen de tonos personalizados para un país determinado. Los grupos de tonos que pueden configurar en los teléfonos IP son los siguientes:

- Australia
- Brasil
- Canadá
- Europa (tonos genéricos)
- Francia
- Alemania
- Italia
- Italia2
- Malasia
- México
- Rusia
- Eslovaquia
- Reino Unido
- EE. UU. (predeterminado)

Si configura el grupo de tonos del país, escuchará el tono específico del país en el teléfono en los siguientes casos:

- Tono de marcación
- Tono de marcación secundario
- Timbre llamada

- Tono de ocupado
- Tono de congestión
- Tono de llamada en espera
- Patrón de cadencia del timbre

Puede configurar los tonos y los grupos de tonos de forma general utilizando la interfaz de usuario web de Mitel y la interfaz de usuario del teléfono IP. Los timbres personalizados únicamente se pueden instalar desde la interfaz de usuario web de Mitel.

## CONFIGURAR TONOS DE LLAMADA Y JUEGOS DE TONOS

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

*(Sólo configuración general)*

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Tonos**.
4. Seleccione **Tono de llamada**.
5. Seleccione el tipo de tono de llamada (**Velocity, Skyline, Rise, Daybreak, After Hours, Open Road, Pronto, Voyage, Bloom, Move, Tono 1 a Tono 15, Silent**, o cualquier tono de llamada personalizado instalado).
6. Pulse la tecla  o seleccione  **Configurar**.
7. Seleccione **Configurar Tono**.
8. Seleccione el país para el que desea aplicar el conjunto de tonos. Los valores válidos son:
  - Australia
  - Brasil
  - Canadá
  - Europa
  - Francia
  - Alemania
  - Italia
  - Italia2
  - Malasia
  - México
  - Rusia
  - Eslovaquia
  - Reino Unido
  - EE. UU. (predeterminado)
9. Pulse la tecla  o seleccione  **Configurar**.

El tono de llamada y el conjunto de tonos que seleccione se aplicarán inmediatamente al teléfono IP.

## INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Tonos de llamada**.

**Ring Tones**

Tone Set	US
Global Ring Tone	Tone 1
Line 1	Global
Line 2	Global
Line 3	Global
Line 4	Global
Line 5	Global
Line 6	Global
Line 7	Global
Line 8	Global
Line 9	Global
Line 10	Global
Line 11	Global
Line 12	Global
Line 13	Global
Line 14	Global
Line 15	Global
Line 16	Global
Line 17	Global
Line 18	Global
Line 19	Global
Line 20	Global
Line 21	Global
Line 22	Global
Line 23	Global
Line 24	Global

*Para la configuración general*

2. En la sección **Tonos de llamada**, seleccione un país en el campo **Conjunto de tonos**. Los valores válidos son:

- Australia
- Brasil
- Canadá
- Europa
- Francia
- Alemania
- Italia
- Italia2
- Malasia
- México
- Rusia
- Eslovaquia

- Reino Unido
  - EE. UU. (predeterminado)
3. Seleccione un valor del campo **Tono de llamada global**.
 

**NOTE:** Consulte ["Tonos de llamada"](#) para conocer los valores válidos.

*Configuración por línea*
  4. En la sección **Timbre de llamada**, seleccione la línea para la que desee establecer un timbre de llamada.
  5. Seleccione un valor del campo **LineN**.
 

**NOTE:** Consulte ["Tonos de llamada"](#) para conocer los valores válidos.
  6. Haga clic en **Guardar cambios**.

## INSTALACIÓN DE TONOS DE LLAMADA PERSONALIZADOS CON LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

**NOTE:**

1. El acceso al menú Timbres personalizables de la interfaz de usuario web solamente está disponible si el administrador de sistemas lo ha activado.
  2. Los timbres deben estar en formato .wav. Los teléfonos IP son compatibles con las siguientes especificaciones de archivos WAV:
    - G.711 i-law and a-law Codec
    - Tamaño de paquete de 20 ms
    - Mono de 8KHz
  3. El tamaño de cada archivo WAV individual no puede ser mayor de 1 MB (el tamaño total combinado de los ocho archivos WAV no podrá superar los 8 MB).
  4. Los nombres de archivo solamente pueden contener caracteres ASCII.
1. Haga clic en **Configuración básica > Tonos de llamada personalizados**.



2. Pulse el botón **Examinar...** correspondiente a la posición del tono de llamada deseado (por ejemplo, 1).
3. Desplácese a la carpeta que contiene el archivo WAV que desee cargar, selecciónelo mediante el botón izquierdo del ratón y pulse el botón **Abrir**.  
Ahora, el nombre de archivo debe aparecer a la derecha del botón **Examinar...** de que se trate.
4. Pulse el botón **Cargar** para cargar el archivo en el teléfono.
5. Repita los pasos del 2 al 4 para cargar otros archivos WAV al teléfono.  
**NOTE:** Pulse el botón **Borrar** para eliminar el timbre deseado del teléfono.

## MOSTRAR

El teléfono IP 6910 le permite configurar los ajustes de pantalla relacionados con el nivel de contraste y la retroiluminación de la pantalla LCD.

### NIVEL DE CONTRASTE

La opción **Nivel de contraste** en el teléfono IP le permite establecer la cantidad de contraste en la pantalla LCD. Puede establecer el nivel de contraste utilizando únicamente la Interfaz de Usuario del Teléfono IP.

#### *Configuración del nivel de contraste*

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Pantalla**.
4. Seleccione **Nivel de contraste**.
5. Utilice las teclas de navegación ◀ and ▶ para aumentar o disminuir la cantidad de contraste en la pantalla.
6. Pulse la tecla  o 4 **Seleccionar** para guardar su selección.

### RETROILUMINACIÓN

La opción de **retroiluminación** en el teléfono IP le permite configurar el estado de la retroiluminación en la pantalla LCD a lo siguiente:

- **Desactivado:** La retroiluminación siempre está apagada.
- **Auto (predeterminado):** Enciende automáticamente la retroiluminación cuando el teléfono está en uso y luego apaga automáticamente la retroiluminación cuando el teléfono está inactivo después de un período de tiempo especificado.

#### *Configuración de opciones de retroiluminación*

## INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Pantalla**.
4. Seleccione **Retroiluminación**.
5. Utilice las teclas de navegación  and  para navegar a Apagado o Automático.
6. Pulse la tecla  o la tecla  **Configurar** para guardar su selección.

## TECLADO ACTIVO\*

La opción **Teclado activo** del teléfono IP activa o desactiva el modo de teclado activo. Con la función de teclado en vivo habilitada, el teléfono IP 6910 marca automáticamente y activa el modo de manos libres tan pronto como se presiona una tecla del teclado o una tecla programable. Con el teclado en vivo desactivado, si marca un número mientras el teléfono está colgado, levanta el auricular o presiona el botón para iniciar una llamada a ese número.

**NOTE:** La disponibilidad de esta función depende de su sistema telefónico o proveedor de servicios.

Puede activar / desactivar el teclado activo utilizando únicamente el interfaz de usuario del teléfono IP.

## ACTIVAR / DESACTIVAR EL TECLADO ACTIVO

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Teclado activo**.
4. Utilice las teclas de navegación  and  para navegar a ENCENDIDO o APAGADO.
5. Pulse la tecla  o seleccione  **Configurar** para guardar su selección.

## HORA Y FECHA

En los teléfonos IP, puede configurar lo siguiente:

- Fecha y hora
- Formato de fecha y hora
- Zona horaria
- Horario de verano
- Servidores de Hora

**NOTE:** Solo se pueden configurar los formatos de fecha y hora y los servidores de hora mediante la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

## CONFIGURAR LA HORA Y EL FORMATO DE LA HORA

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Hora y fecha**.
4. Seleccione **Configurar hora**.
5. Usando las teclas, ingrese una hora para configurar en el teléfono IP. Use la tecla \* para configurar AM o PM.
6. Pulse la tecla  o seleccione  **Listo** para guardar la configuración de la hora.
7. Seleccione **Formato de hora**.
8. Utilizando las teclas de navegación  and , configure el formato de hora en un formato de 12 horas o en un formato de 24 horas. El valor predeterminado es 12 horas.
9. Pulse la tecla  o seleccione  **Configurar** para guardar el formato de hora que seleccionó.

## CONFIGURAR FECHA Y FORMATO DE FECHA

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Hora y fecha**.
4. Seleccione **Configurar fecha**.
5. Usando las teclas, ingrese una fecha para configurar en el teléfono IP.
6. Pulse la tecla  o seleccione  **Listo** para guardar la configuración de la fecha.
7. Seleccione **Formato de fecha**.
8. Seleccione un formato de fecha de la lista de opciones. Los valores válidos son:
  - SSS MMM DD (valor predeterminado)
  - DD-MMM-AA
  - AAAA-MM-DD
  - DD/MM/AAAA
  - DD/MM/AA
  - DD-MM-AA
  - MM/DD/AA

- MMM DD
- DD MMM AAAA
- SSS DD MMM
- DD MMM
- DD.MM.AAAA

9. Pulse la tecla  o seleccione  **Configurar** para guardar la configuración de Formato de Fecha.

## CONFIGURAR LA ZONA HORARIA

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Hora y fecha**.
4. Seleccione **Zona horaria**.

Se muestra una lista de zonas horarias para diferentes áreas del mundo.

5. Seleccione una zona horaria que se aplique a su área usando las teclas de navegación. La zona horaria predeterminada es EE.UU.-Este.

**NOTE:** Para obtener una lista de los valores de zona horaria disponibles en el teléfono IP, consulte el ["Apéndice A - Códigos de zona horaria."](#)

6. Pulse la tecla  o seleccione  **Configurar** para guardar la configuración de la zona horaria.

## CONFIGURACIÓN DEL HORARIO DE VERANO

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Hora y fecha**.
4. Seleccione **Horario de verano**.
5. Seleccione un horario de verano de la lista de opciones.

Los valores válidos son:

- DESACTIVADO
- 30 min de verano
- 1 hora de verano
- Automático (predeterminado)

6. Pulse la tecla o seleccione  **Configurar** para guardar la configuración de horario de verano.

## CONFIGURAR SERVIDORES DE HORA

Con un servidor de hora válido configurado, su teléfono IP sincronizará la hora mostrada con el servidor de configuración especificado. El teléfono utilizará la hora del servidor de hora 1 a menos que no esté configurado o no esté disponible, en cuyo caso pasará al servidor de hora 2 y, si es necesario, al servidor de hora 3

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Hora y fecha**.
4. Seleccione entre **Servidor de hora 1**, **Servidor de hora 2** o **Servidor de hora 3**.
5. Ingrese una dirección IP o un nombre de dominio para el servidor de hora.

**NOTE:** Los servidores de hora están habilitados de forma predeterminada. Los servidores de hora se pueden habilitar o deshabilitar solo de la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

6. Pulse la tecla  o seleccione  **Configurar** para guardar la configuración del servidor de hora.

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de fecha y hora**.



Time and Date Setting	
Time Format	12h
Date Format	WWW MMM DD
NTP Time Servers	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Time Server 1	0.0.0.0
Time Server 2	0.0.0.0
Time Server 3	0.0.0.0

2. En el campo **Formato de hora**, seleccione el formato de hora que desea usar en su teléfono. Los valores válidos son:
  - **12h** (formato de 12 horas) (predeterminado)
  - 24h (formato de 24 horas)

**NOTE:** La hora y el formato de hora que configura se muestran en la pantalla inactiva del teléfono.
3. En el campo **Formato de fecha**, seleccione el formato de fecha que desea usar en su teléfono. Los valores válidos son:
  - SSS MMM DD (valor predeterminado)
  - DD-MMM-AA
  - AAAA-MM-DD
  - DD/MM/AAAA
  - DD/MM/AA

- DD-MM-AA
- MM/DD/AA
- MMM DD
- DD MMM AAAA
- SSS DD MMM
- DD MMM
- DD.MM.AAAA

**NOTE:** La fecha y el formato de fecha que configura se muestran en la pantalla inactiva del teléfono.

4. En el campo **Servidores de Hora NTP**, habilítelo marcando la casilla de verificación o deshabilítelo desmarcando la casilla (la opción predeterminada está habilitada).
5. En los campos **Servidor de hora 1**, **Servidor de hora 2** y **Servidor de hora 3**, ingrese direcciones IP o nombres de dominio calificados para los servidores de hora primario, secundario y terciario.

**NOTE:** Los Servidores de Hora se pueden ingresar si los Servidores de Hora NTP están habilitados.

6. Haga clic en **Guardar cambios**.

## IDIOMA

Los teléfonos IP son compatibles con varios idiomas distintos. Puede disponer de la interfaz de usuario del teléfono IP y de la interfaz de usuario web de Mitel en el idioma que necesite. Si configura el idioma de uso todas las pantallas (menús, servicios, opciones, parámetros de configuración, etc.) se mostrarán en ese idioma. Los teléfonos IP son compatibles con los siguientes idiomas:

- English
- Checo
- Catalán
- Valenciano
- Galés
- Alemán
- Danés
- Español
- Español de México
- Euskera
- Finés
- Francés
- Galego
- Francés de Canadá
- Húngaro
- Italiano
- Neerlandés
- Neerlandés (Países bajos)
- Noruego
- Polaco
- Portugués

- Portugués brasileño
- Rumano
- Ruso
- Eslovaco
- Sueco
- Turco

También puede configurar el idioma que se utilizará al ingresar valores en la Interfaz de Usuario Web de Mitel y la Interfaz de Usuario del Teléfono IP.

## ESPECIFICAR EL IDIOMA A UTILIZAR

Una vez que el administrador del sistema haya puesto el paquete de idiomas a su disposición en el teléfono, puede especificar qué idioma desea utilizar en el teléfono o en la interfaz de usuario web de Mitel.

**NOTE:** No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas cargados actualmente en el teléfono IP.

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse  en el teléfono para ingresar a la Lista de Opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Idioma**.
4. Seleccione **Idioma de la pantalla**.

La configuración de idioma muestra una marca de verificación que indica que este es el idioma actual en el teléfono IP.

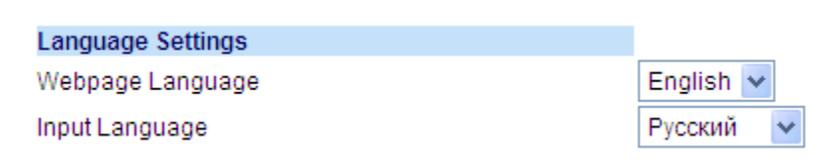
5. Utilizando las teclas **▲ and ▼**, desplácese por los idiomas.

**NOTE:** No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas cargados en el teléfono IP. El inglés es el idioma predeterminado y no se puede cambiar ni borrar. Para más información acerca de cómo cargar paquetes de idiomas, consulte con su administrador de sistemas.

6. Pulse la tecla  o seleccione **► Configurar** para configurar el idioma en el teléfono. El cambio es dinámico. Cuando sale de la Lista de Opciones, el teléfono muestra todos los elementos del menú en el idioma que seleccionó.

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de idioma**.



2. En el campo **Idioma de la página web**, seleccione el idioma que desee aplicar a la interfaz de usuario web de Mitel.

**NOTE:** No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas disponibles dependen de los paquetes de idiomas cargados en el teléfono IP por su administrador del sistema. El inglés es el idioma predeterminado y no se puede cambiar ni borrar.

- Haga clic en **Guardar cambios**. El cambio es dinámico. La Interfaz de Usuario Web de Mitel muestra todas las pantallas en el idioma que seleccionó.

**NOTE:** Para utilizar los idiomas, debe descargar previamente los paquetes los idiomas en su teléfono. Para más información acerca de cómo cargar paquetes de idiomas, consulte con su administrador de sistemas.

## IDIOMA DE ENTRADA

El 6910 admite entradas de texto y caracteres en varios idiomas (inglés, alemán, francés, español, italiano, portugués, ruso y nórdico). Se puede ingresar información textual o de caracteres en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP usando el teclado del teléfono. Puede configurar la función de idioma de entrada mediante la Interfaz de Usuario Web de Mitel o la Interfaz de Usuario del Teléfono IP.

Las siguientes tablas identifican los caracteres idiomáticos que puede utilizar para introducir texto y caracteres en el teléfono 6910.

*Tablas alfabéticas de entrada del teclado*

### Inglés (predeterminado)

TECLA	CARACTERES DE LETRAS MAYÚSCULAS	CARACTERES DE LETRAS MINÚSCULAS
0	0+	0+
1	1.;=,_'&()[]\$!	1.;=,_'&()[]\$!
2	ABC2	abc2
3	DEF3	def3
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6	mno6
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8	tuv8
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#\@	#\@

### Francés

TECLA	CARACTERES DE LETRAS MAYÚSCULAS	CARACTERES DE LETRAS MINÚSCULAS
0	0+	0+
1	1.;;=_,-'&()[]\$!	1.;;=_,-'&()[]\$!
2	ABC2ÀÂÇÁÀÆ	abc2àâçáàæ
3	DEF3ÉÊËË	def3éèëë
4	GHI4Ï	ghi4ï
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÑÓÒÔÖ	mno6ñóòôö
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8	tuv8úúúú
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#\#@	#\#@

## Español

TECLA	CARACTERES DE LETRAS MAYÚSCULAS	CARACTERES DE LETRAS MINÚSCULAS
0	0+	0+
1	1.;;=_,-'&()[]\$!	1.;;=_,-'&()[]\$!
2	ABC2ÁÂÇ	abc2áâç
3	DEF3ÉÈ	def3éè
4	GHI4Í	ghi4í
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÑÓÒ	mno6ñóò
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8ÚÛ	tuv8úû
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#\#@	#\#@

## Alemán

TECLA	CARACTERES DE LETRAS MAYÚSCULAS	CARACTERES DE LETRAS MINÚSCULAS
0	0+	0+
1	1.;;=_,-'&()[]\$!	1.;;=_,-'&()[]\$!
2	ABC2ÄÀ	abc2ääà
3	DEF3É	def3é
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6Ö	mno6ö
7	PQRS7ß	pqrs7ß
8	TUV8Ü	tuv8ü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#\#@	#\#@

**Italiano**

TECLA	CARACTERES DE LETRAS MAYÚSCULAS	CARACTERES DE LETRAS MINÚSCULAS
0	0+	0+
1	1.;;=_,-'&()[]\$!	1.;;=_,-'&()[]\$!
2	ABC2ÀÇ	abc2àç
3	DEF3ÉÈË	def3éèë
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÓÒ	mno6óò
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8Ù	tuv8ù
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#\#@	#\#@

**Portugués**

TECLA	CARACTERES DE LETRAS MAYÚSCULAS	CARACTERES DE LETRAS MINÚSCULAS
0	0+	0+
1	1.;;=_,-'&()[]\$!	1.;;=_,-'&()[]\$!
2	ABC2ÁÀÃÄÇ	abc2áàãäç
3	DEF3ÉÊ	def3éê
4	GHI4Í	ghi4í
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÓÔÕ	mno6óôõ
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8ÚÛ	tuv8úû
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#\#@	#\#@

**Ruso**

TECLA	CARACTERES DE LETRAS MAYÚSCULAS	CARACTERES DE LETRAS MINÚSCULAS
0	0+	0+
1	1.;;=_,-'&()[]\$!	1.;;=_,-'&()[]\$!
2	АБВГ2ABC	абвг2abc
3	ДЕЁЖЭ3DEF	Деёжэ3def
4	ИЙКЛ4GHI	ийкл4ghi
5	МНОП5JKL	mnop5jkl
6	РСТУ6MNO	рсту6mno
7	ФХЦЧ7PQRS7	фхчч7pqrs
8	ШЩЪЫ8TUV	шщъы8tuv
9	ЪЗЮЯ9WXYZ	ъзюя9wxyz
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#\#@	#\#@

**Nórdico**

TECLA	CARACTERES DE LETRAS MAYÚSCULAS	CARACTERES DE LETRAS MINÚSCULAS
0	0+	0+
1	1.;;=_,-'&()[]\$!	1.;;=_,-'&()[]\$!
2	ABC2ÅÄÆÀ	abc2åäæà
3	DEF3É	def3é
4	GHI4	ghi4
5	JKL5	jkl5
6	MNO6ÖØ	mno6öø
7	PQRS7ß	pqrs7ß
8	TUV8Ü	tuv8ü
9	WXYZ9	wxyz9
*	* <ESPACIO>	* <ESPACIO>
#	#\#@	#\#@

Configuración de la entrada de idioma mediante la Interfaz de Usuario del Teléfono IP

Puede configurar el idioma que usa para ingresar datos en el teléfono configurando la opción **Idioma de entrada**. El idioma inicial predeterminado es el inglés.

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de **Opciones**.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Idioma**.
4. Seleccione **Idioma de entrada**.

Seleccione el idioma que desea usar al ingresar texto y caracteres en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP. Los valores válidos son:

- Inglés (predeterminado)
- Français (francés)
- Español
- Deutsch (alemán)
- Italiano
- Português (Portugués)
- Русский (Ruso)
- Nórdico

**NOTE:** Los idiomas disponibles dependen de la configuración habilitada por su administrador de sistemas.

5. Pulse la tecla  o seleccione  **Configurar** para establecer un idioma de entrada.

#### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de idioma**.



2. Seleccione un idioma del campo **Idioma de entrada**. La configuración de este campo le permite especificar el idioma utilizado para introducir texto y caracteres en la interfaz de usuario web de Mitel y en la interfaz de usuario del teléfono IP. Los valores válidos son:

- Inglés (predeterminado)
- Français (francés)
- Español
- Deutsch (alemán)
- Italiano
- Português (Portugués)
- Русский (Ruso)
- Nórdico

**NOTE:** No todos los idiomas se pueden seleccionar. Los idiomas iniciales disponibles dependen de la configuración habilitada por su administrador del sistema.

3. Haga clic en **Guardar Configuración**. El cambio es dinámico. La Interfaz de Usuario Web de Mitel y la Interfaz de Usuario del Teléfono IP le permiten ingresar texto y caracteres en el idioma que seleccionó.

## Conjunto de caracteres Latin 2

El 6910 incluye soporte para ISO 8859-2 (Latin2) de idiomas multinacionales cuando se muestra e ingresa en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP y la Interfaz de Usuario Web de Mitel. UTF-8 también es compatible con la codificación XML de los teléfonos IP.

La siguiente tabla ilustra el juego de caracteres Latin 2 utilizado en el teléfono IP 6910.

	-0	-1	-2	-3	-4	-5	-6	-7	-8	-9	-A	-B	-C	-D	-E	-F
A-	NBSP 00A0 160	Å 0104 161	˘ 02D8 162	Ł 0141 163	ϣ 00A4 164	Ľ 013D 165	Š 015A 166	§ 00A7 167	¨ 00A8 168	Š 0160 169	Ş 015E 170	Ť 0164 171	Ž 0179 172	SHY 00AD 173	Ž 017D 174	Ž 017B 175
B-	° 00B0 176	ą 0105 177	˙ 02DB 178	ł 0142 179	´ 00B4 180	Ľ 013E 181	š 015B 182	˘ 02C7 183	˙ 00B8 184	š 0161 185	ş 015F 186	ť 0165 187	ž 017A 188	” 02DD 189	ž 017E 190	ž 017C 191
C-	Ř 0154 192	Á 00C1 193	Â 00C2 194	Ă 0102 195	Ä 00C4 196	Í 0139 197	Ć 0106 198	Ç 00C7 199	Č 010C 200	É 00C9 201	Ę 0118 202	Ë 00CB 203	Ě 011A 204	Í 00CD 205	Î 00CE 206	Ď 010E 207
D-	Đ 0110 208	Ń 0143 209	Ň 0147 210	Ó 00D3 211	Ô 00D4 212	Ó 0150 213	Ö 00D6 214	× 00D7 215	Ř 0158 216	Ů 016E 217	Ú 00DA 218	Ů 0170 219	Û 00DC 220	Ý 00DD 221	Ť 0162 222	ß 00DF 223
E-	ř 0155 224	á 00E1 225	â 00E2 226	ă 0103 227	ä 00E4 228	í 013A 229	ć 0107 230	ç 00E7 231	č 010D 232	é 00E9 233	ę 0119 234	ë 00EB 235	ě 011B 236	í 00ED 237	î 00EE 238	ď 010F 239
F-	đ 0111 240	ń 0144 241	ň 0148 242	ó 00F3 243	ô 00F4 244	ó 0151 245	ö 00F6 246	÷ 00F7 247	ř 0159 248	ů 016F 249	ú 00FA 250	ů 0171 251	û 00FC 252	ý 00FD 253	ť 0163 254	· 02D9 255

## CONTRASEÑA DE USUARIO

Esta categoría le permite cambiar la contraseña de usuario de su teléfono. Cambiar su contraseña garantiza que solo usted pueda modificar la configuración de su teléfono y ayuda a mantener su sistema seguro. Puede cambiar su contraseña de usuario utilizando la interfaz de usuario del teléfono IP o la interfaz de usuario web de Mitel.

**NOTE:** Los teléfonos IP admiten contraseñas alfanuméricas con los caracteres admitidos.

## CONFIGURAR UNA CONTRASEÑA DE USUARIO

Si hay caracteres no admitidos en la contraseña del usuario o si la longitud de la contraseña excede los 15 caracteres en el archivo de configuración, el teléfono usa la contraseña predeterminada. La contraseña predeterminada para el usuario está en blanco.

Se admiten los siguientes conjuntos de caracteres completos:

- 0-9
- A-Z
- a-z
- +,;,=,\_,-'&()\$!\*/@

**NOTE:** La contraseña de usuario no admite espacio ni almohadilla en el archivo de configuración.

## CONFIGURAR UNA CONTRASEÑA DE USUARIO

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Contraseña**.
3. Cuando aparezca el mensaje **Contraseña actual**, ingrese la contraseña del usuario actual y Pulse la tecla  o seleccione  **Listo**.
4. Cuando aparezca el mensaje Nueva Contraseña, ingrese la nueva contraseña de usuario y Pulse la tecla  o seleccione  **Listo**.
5. Cuando aparezca el mensaje **Ingresar de Nuevo**, vuelva a ingresar la nueva contraseña de usuario y Pulse la tecla  o seleccione  **Listo**.

Aparece el mensaje, **Contraseña cambiada** en la pantalla.

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Contraseña de usuario**.

#### Reset User Password

Please enter the current and new passwords

Current Password

New Password

Password Confirm

Save Settings

2. En el campo **Contraseña actual**, introduzca la contraseña de usuario actual.  
**NOTE:** De forma predeterminada, el nombre de usuario es usuario (todo en minúsculas) y el campo de contraseña se deja en blanco.
3. En el campo **Nueva contraseña**, introduzca la contraseña nueva.
4. En el campo **Confirmar contraseña**, vuelva a introducir la nueva contraseña.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

## RESTABLECER UNA CONTRASEÑA DE USUARIO

Si olvida su contraseña, puede restablecerla e introducir una contraseña nueva. La función Restablecer la contraseña del usuario le permite restablecer la contraseña al valor de fábrica (sin contraseña). Únicamente podrá restablecer una contraseña utilizando la interfaz de usuario web de Mitel.

**NOTE:** Los teléfonos IP admiten contraseñas alfanuméricas con los caracteres admitidos.

## INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Bloqueo del teléfono**.

**Phone Lock**

**Settings**

Emergency Dial Plan

**Lock or unlock the phone**

Lock the phone?

Reset User Password

2. Haga clic en el campo **Restablecer contraseña de usuario**, haga clic en **Restablecer**.  
Aparece la siguiente pantalla

**Reset User Password**

**Please enter the current and new passwords**

Current Password

New Password

Password Confirm

3. Deje el campo **Contraseña actual** en blanco.
4. En el campo **Nueva contraseña**, introduzca una contraseña nueva.
5. En el campo **Confirmar contraseña**, vuelva a introducir su nueva contraseña de usuario.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

**REINICIO DE SU TELÉFONO**

Puede que necesite reiniciar su teléfono para buscar actualizaciones en el servidor o puede que necesite reiniciar el teléfono ocasionalmente para que los cambios de configuración en la configuración de red o de su teléfono tengan efecto. Puede que sea necesario que reinicie su teléfono si se lo requiere el administrador de sistemas o si el funcionamiento del teléfono produce un comportamiento inesperado.

## INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

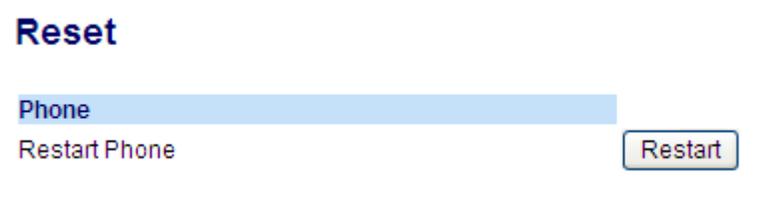
1. Pulse la tecla  en el teléfono para ingresar a la Lista de Opciones.
2. Seleccione **Reiniciar teléfono**.

3. Pulse **# Confirmar** para confirmar el reinicio del teléfono. Si no desea reiniciar su teléfono, Pulse la tecla **Cancel** para cancelar.

**NOTE:** Su teléfono está fuera de servicio temporalmente durante el proceso de reinicio y descarga.

#### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Restablecer**.



2. Haga clic en **Reiniciar**.
3. Haga clic en **Aceptar** en el mensaje de confirmación.

## CREDENCIALES

**NOTE:** Este menú solamente está disponible si el administrador ha configurado determinadas funciones que requieren autenticarse en un servidor.

Algunas funciones (por ejemplo, Directorio LDAP, Directorio de Microsoft Exchange, funciones de Broad-Soft Xsi, etc.) requieren autenticarse en servidores externos para poder utilizarlas. El menú de opciones **Credenciales** le permite ingresar sus credenciales de usuario para estas funciones respectivas.

### INGRESO DE NOMBRES DE USUARIO / CONTRASEÑAS Y PRUEBAS DE CONEXIÓN USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Credenciales**.
3. Utilice las teclas **▲ and ▼** para navegar a la función deseada y seleccione **▶ Enter**.
4. Pulse la tecla **▲** para navegar a la pantalla Ingresar Nombre de Usuario y seleccione **▶ Enter**.
5. Usando las teclas, ingrese su nombre de usuario y seleccione **▶ Configurar**.

**NOTE:** La tecla **◀** se puede utilizar para retroceder.

6. Pulse la tecla **▲** para navegar a la pantalla Ingresar Contraseña y seleccione **▶ Enter**.
7. Usando las teclas, ingrese su contraseña y Pulse la tecla o seleccione **▶ Configurar**.

## DIRECTORIO

Puede configurar las entradas de Directorio que desea mostrar con el nombre del contacto seguido de su apellido o en el orden inverso. Además, está disponible la opción de ordenar los contactos usando su nombre o apellido. Si se configuran Fuentes de Directorios externos, puede habilitar / deshabilitar las fuentes de Directorio respectivas, así como cambiar el nombre de las etiquetas de carpeta de Directorio en este menú.

**NOTE:** Para obtener más información sobre la funcionalidad del Directorio, consulte ["Directorio»](#)

### CONFIGURAR LA VISUALIZACIÓN DEL DIRECTORIO Y LAS OPCIONES DE CLASIFICACIÓN USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Directorio**.
3. Navegue hasta **Orden para mostrar nombres** y seleccione ► **Enter**.
4. Utilice las teclas ▲ and ▼ y elija el orden de visualización de los nombres y Pulse la tecla o selección ► **Configurar**.

El orden para mostrar los nombres que seleccionó se aplica inmediatamente al teléfono.

5. Navegue hasta **Preferencias de clasificación** y seleccione ► **Enter**.
6. Utilice las teclas ▲ and ▼ y elija la preferencia de clasificación deseada y Pulse la tecla o selección ► **Configurar**.

La preferencia de clasificación que seleccionó se aplica inmediatamente al teléfono.

### ACTIVAR / DESHABILITAR DIRECTORIOS Y CAMBIAR EL NOMBRE DE ETIQUETAS USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

**NOTE:** Esta opción solo está disponible si su Administrador ha configurado Fuentes de Directorios externos.

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Directorio**.
3. Navegue a **Fuentes externas** y seleccione ► **Enter**.
4. Utilice las teclas ▲ and ▼ para navegar por la lista de fuentes del Directorio y seleccione ► **Enter**.
5. Navegue hasta **Estado** y Pulse la tecla ► **Enter**.

6. Utilice las teclas ▲ and ▼ para elegir el estado deseado y pulse la tecla  o seleccione la ► tecla **Configurar**.

El estado que seleccionó se aplica inmediatamente al teléfono.

7. Navegue a Etiqueta y Pulse la tecla ► **Enter**.

8. Usando las teclas, ingrese la nueva etiqueta y Pulse la tecla  o seleccione ► **Configurar** cuando haya terminado.

La nueva etiqueta se aplica inmediatamente al teléfono.

## BLOQUEO DE TELÉFONO

Puede bloquear su teléfono para evitar que se use o sea configurado. Puede bloquearlo utilizando cualquiera de las siguientes opciones:

- En la ruta *Opciones > Bloqueo de teléfono en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP*.
- En la ruta *Operaciones > Bloqueo de teléfono en la Interfaz de Usuario Web de Mitel*.
- En una tecla configurada del teléfono. Para obtener más información sobre cómo configurar una tecla de bloqueo / desbloqueo en su teléfono, consulte [“Tecla de bloqueo del teléfono”](#).

En la Interfaz de Usuario Web de Mitel, la ruta *Operación > Bloqueo de Teléfono* también le permite realizar lo siguiente:

- Restablecer contraseña de usuario. Al hacer clic en la tecla **Restablecer** en el campo **Restablecer contraseña de usuario**, se muestra una pantalla que le permite ingresar y guardar una nueva contraseña de usuario.
- Establezca un plan de marcado de emergencia. Un plan de marcado de emergencia puede ser 911, 999, 112, 110 o todos los anteriores. El plan de marcado de emergencia predeterminado es 911|999|112|110.

Los siguientes procedimientos describen el bloqueo del teléfono, la configuración de un plan de marcado de emergencia y el restablecimiento de la contraseña del usuario.

## BLOQUEAR / DESBLOQUEAR UN TELÉFONO

Utilice los siguientes procedimientos para bloquear un teléfono IP y evitar que se utilice o configure.

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Bloqueo de teléfono**.
3. En el mensaje **¿bloqueo del teléfono?** seleccione 4 **Sí**.

Aparece el mensaje **El teléfono está bloqueado**.

**NOTE:** Alternativamente, si está configurado, puede bloquear el teléfono simplemente presionando una tecla programable **Bloquear**.

*Desbloqueo del teléfono*

1. Pulse  en el teléfono para ingresar a la Lista de Opciones (o pulse una tecla programable configurada **Bloquear**).
2. Cuando aparezca el mensaje **Contraseña:**, ingrese su contraseña de usuario y Pulse la tecla  o seleccione 4 **Enter**. El teléfono se desbloquea.

## INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

*Bloquear el teléfono*

1. Haga clic en **Funcionamiento > Bloqueo del teléfono**.

**Phone Lock**

**Settings**

Emergency Dial Plan

**Lock or unlock the phone**

Lock the phone?

Reset User Password

2. En el campo **¿Bloquear el teléfono?**, haga clic en **Bloquear**.

El teléfono se bloquea dinámicamente y muestra el siguiente mensaje:  
**El teléfono está bloqueado.**

*Desbloqueo del teléfono*

1. Haga clic en **Funcionamiento > Bloqueo del teléfono**.
2. En el campo **¿Desbloquear el teléfono?**, haga clic en **Desbloquear**.

El teléfono se desbloquea dinámicamente y muestra el siguiente mensaje:  
**El teléfono está desbloqueado.**

## PLAN DE MARCACIÓN DE EMERGENCIA

Las redes telefónicas públicas de países de todo el mundo tienen un único número de teléfono de emergencia (número de servicios de emergencia), que permite que el participante que llama se comunique con los servicios de emergencia locales para obtener ayuda cuando sea necesario. El número de teléfono de emergencia es diferente para cada país. Normalmente suele ser un número de tres dígitos fácil de memorizar y que se puede marcar rápidamente. Algunos países tienen un número de emergencia diferente según el servicio de emergencia que solicite.

Puede especificar los dígitos que deben marcarse en el teléfono IP para ponerle en contacto con los servicios de emergencia. Una vez que especifique los números de emergencia en el teléfono, puede marcar esos números directamente en el teclado cuando sea necesario y el teléfono marcará automáticamente esos servicios de emergencia.

Puede configurar el plan de marcación de emergencia utilizando solamente la interfaz de usuario web de Mitel.

**NOTE:**

1. El patrón que coincide con el plan de marcación de emergencia solo está operativo cuando la función de teclado activo está habilitada. Para obtener más información sobre la función de teclado en vivo, consulte [“Teclado en vivo”](#).
2. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de telefonía local para conocer los números de emergencia disponibles en su zona.

La tabla siguiente describe los números de emergencia predeterminados en los teléfonos IP.

NÚMERO DE EMERGENCIA	DESCRIPCIÓN
911	Un número de emergencia de Estados Unidos.
999	Un número de emergencia del Reino Unido.
112	Un número de teléfono internacional de emergencia para las redes de telefonía móvil DISA. En todos los países de la Unión Europea también es el número de teléfono de emergencia tanto para teléfonos móviles como para teléfonos fijos.
110	Un número de emergencia de la policía y/o bomberos en Asia, Europa, Medio Oriente y Sudamérica.

## DEFINICIÓN DE UN PLAN DE MARCADO DE EMERGENCIA

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Funcionamiento > Bloqueo del teléfono**.

#### Phone Lock

##### Settings

Emergency Dial Plan

911|999|112|110

##### Lock or unlock the phone

Lock the phone?

Lock

Reset User Password

Reset

Save Settings

2. En el campo **Plan de marcación de emergencia**, introduzca el número de 3 dígitos que se utiliza en su zona para llamar a los servicios de emergencia. Para varios números, ingrese un | entre cada número de emergencia.

Por ejemplo:

**911|110**

El valor predeterminado para este campo es **911|999|112|110**.

3. Haga clic en **Guardar configuración** para guardar el plan de marcación de emergencia en su teléfono.



FUNCIÓN DE LA TECLA	DESCRIPCIÓN
BLF/Lista	Indica que la tecla está configurada para la funcionalidad BLF / Lista.
Distribución de llamadas automática (ACD)	(Para gestores de llamadas Sylanro) Indica que la tecla está configurada para permitir que los administradores de llamadas de Sylanro distribuyan las llamadas desde una cola a los usuarios de teléfonos IP registrados (agentes).
XML	Indica que la tecla está configurada para aceptar una aplicación XML para acceder a servicios XML personalizados.
Flash	Indica que la tecla programable ha sido configurada para generar un evento de flash cuando se pulsa. El teléfono IP genera eventos flash solo cuando se conecta una llamada y hay un flujo RTP activo (por ejemplo, cuando la llamada no está en espera).
Sprecode	Indica que la tecla está configurada para activar automáticamente servicios específicos ofrecidos por el servidor. Por ejemplo, si el valor de sprecode de *82 está configurado, al presionar la tecla Sprecode, *82 activa automáticamente un servicio proporcionado por el administrador de llamadas.
Estacionar	Indica que la tecla programable ha sido configurada para aparcar las llamadas recibidas al pulsarla.
Recoger	Indica que la tecla programable ha sido configurada para recoger las llamadas aparcadas al pulsarla.
Devolución de última llamada	Indica que la tecla está configurada para la función de devolución de última llamada cuando se presiona.
Desv. de llamada	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de desvío. Cuando se presiona, la Interfaz de Usuario del teléfono IP muestra los menús de Desvío de llamadas.
BLF/Reenviar	Indica que la tecla está configurada como una tecla BLF simplificada y una tecla Transferir. Puede utilizar esta tecla para realizar la función BLF, así como utilizarla como tecla de transferencia para transferir llamadas.

FUNCIÓN DE LA TECLA	DESCRIPCIÓN
Marcación rápida/Reenviar	Indica que la tecla está configurada como una tecla de marcación rápida simplificada y una tecla de transferencia. Puede utilizar esta tecla para realizar funciones de marcación rápida, así como utilizarla como tecla de transferencia para transferir llamadas.
Marcación rápida / Conf	Indica que la tecla está configurada como tecla de marcación rápida y tecla de conferencia. Puede usar esta tecla para marcar rápidamente desde una llamada de conferencia y agregar la nueva llamada directamente a la conferencia.
Marcación rápida / MWI	Indica que la tecla está configurada como una tecla de marcación rápida para una cuenta de correo de voz. Puede usar esta tecla para monitorear y llamar a una cuenta de correo de voz. La configuración de múltiples teclas de marcación rápida / MWI le permite monitorear y llamar a múltiples cuentas de correo de voz.
Directorio	Indica que la tecla programable ha sido configurada para acceder a la Agenda.
Filtro	Indica que la tecla está configurada para activar / desactivar el Filtro de Llamadas al Ejecutivo. Para obtener más información sobre la función Servicios para Ejecutivos y Asistentes, consulte <a href="#">"Servicios para Ejecutivos y Asistentes de BroadSoft BroadWorks"</a> .
Lista de llamadas (Tecla 1 por defecto)	Indica que la tecla está configurada para acceder a la Lista de Llamadas.
Volver a marcar	Indica que la tecla está configurada para acceder a la Lista de Remarcación.
Conferencia	Indica que la tecla está configurada para iniciar una llamada de conferencia.
Transferencia	Indica que la tecla está configurada para iniciar una transferencia de llamadas.
Icom	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla Intercom.
Servicios	Indica que la tecla está configurada para acceder a Servicios, como Directorio, Lista de Llamadas, Correo de voz o cualquier otra aplicación XML configurada por su Administrador del sistema.

FUNCIÓN DE LA TECLA	DESCRIPCIÓN
Bloqueo del teléfono	Indica que la tecla está configurada como una tecla de bloqueo del teléfono, lo que le permite presionar esta tecla para bloquear / desbloquear el teléfono.
Buscar	Indica que la tecla programable ha sido configurada como tecla de búsqueda. Cuando se presiona, el teléfono puede enviar transmisiones del Protocolo de transporte en tiempo real (RTP) desde una dirección de multidifusión preconfigurada sin involucrar la señalización SIP.
Guardar	Indica que la tecla está configurada como una tecla de Guardar dedicada.
Borrar	Indica que la tecla está configurada como una tecla de Eliminar dedicada.
Login	Indica que la tecla está configurada como una tecla de inicio de sesión del teléfono de escritorio para visitantes (VDP). Para conocer la disponibilidad y los detalles de la función VDP, comuníquese con el Administrador del Sistema.
Llamada silenciosa	Indica que la tecla ha sido configurada como tecla de Llamada silenciosa. Cuando la función de timbre discreto está habilitada, si se recibe una llamada, el teléfono reproducirá el tono de timbre configurado solo una vez. Al pulsar la tecla Llamada silenciosa le permitirá activar o desactivar la función.

**NOTE:** Estas teclas también pueden ser configuradas como teclas de acceso rápido, como tecla de rellamada (\*69) o buzón de voz. Las características de acceso rápido como la rellamada y el buzón de voz deben ser configuradas con antelación en su PABX para que puedan funcionar en su teléfono. Contacte con su administrador para obtener información adicional.

## TECLA DE LÍNEA

Puede configurar una tecla programable para que actúe como tecla de línea / vista de llamada en el 6910. Para obtener más información sobre el comportamiento de las teclas de línea, consulte ["Teclas de línea y teclas programables"](#).

## CONFIGURAR UNA TECLA DE LÍNEA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables**.

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Line		3
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

#### Teclas programables

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Línea** para aplicar a la tecla.
- En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla.  
Los valores válidos son **3** a **24**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

## CREACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA

La función normal de la opción de marcación rápida le permite marcar un número rápidamente presionando una tecla configurada para marcación rápida. Puede programar las teclas del 6910 para marcar rápidamente números externos, marcar directamente a la línea o extensión de otra participante o configurarlo para acceder rápidamente a funciones como el identificador de llamadas (\*69) y el correo de voz.

La función de marcación rápida se puede configurar mediante la Interfaz de Usuario del Teléfono IP o la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

**NOTE:** Puede usar una tecla de marcación rápida mientras está en una llamada activa colocando la llamada activa en espera primero y luego presionando la tecla de marcación rápida.

Puede crear teclas de marcación rápida utilizando cualquiera de los siguientes métodos:

- A través de la interfaz de usuario web de Mitel en:
  - Operación > Teclas programables
  - Operación > Marcación rápida del teclado
- Manteniendo presionada una tecla programable o una tecla del teclado

- Usando la Interfaz de Usuario del Teléfono IP en la ruta:
  - Opciones > Preferencias > Editar marcación rápida

## PREFIJO DE MARCACIÓN RÁPIDA

La función de marcación rápida también le permite configurar una cadena de números predeterminada seguida de + que el teléfono marcará automáticamente pulsando la tecla de marcación rápida. Esta función le sirve para los números que tengan prefijos largos.

Por ejemplo, si realiza la siguiente configuración de marcación rápida en la interfaz de usuario web de Mitel:

Tecla 1

Tipo: Marcación rápida

Valor: 1234567+

Lín: 2

Después de pulsar la tecla 1 en el teléfono, el prefijo aparece en la pantalla del teléfono. El teléfono procede a marcar el número de prefijo automáticamente y hace una pausa para que ingrese el número de teléfono restante usando el teclado del teléfono.

Utilice los siguientes procedimientos para configurar la marcación rápida en el teléfono IP 6910.

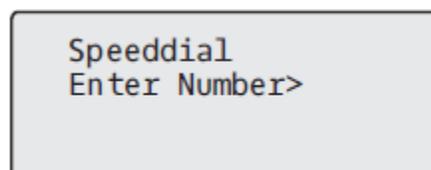
## PULSE Y MANTENGA PULSADO PARA CREAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA (APLICA A LAS TECLAS PROGRAMABLES Y LAS TECLAS)

Al presionar y mantener presionada una tecla programable o una tecla en el teléfono se inicia una función de marcación rápida.

**NOTE:** Al crear una marcación rápida para una tecla en el teléfono IP, debe seleccionar una tecla que no tenga una función asignada previamente (la tecla debe estar configurada como **Ninguna**).

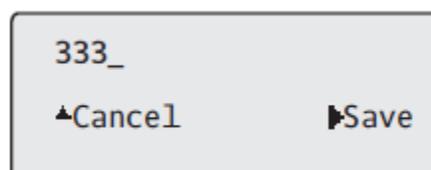
### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse una tecla programable o una tecla numérica en el teclado durante tres segundos. Aparece una pantalla con el mensaje **Enter número>**.



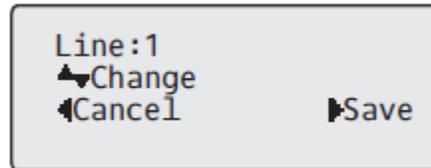
2. Ingrese un número de teléfono o extensión para asignar a esa tecla de marcación rápida.

El siguiente ejemplo ilustra la visualización de la pantalla:



3. Pulse 4 **Guardar** para guardar el número como una tecla de marcación rápida.

De forma predeterminada, el teléfono asigna automáticamente la tecla de marcación rápida a la línea 1, si está disponible. Para seleccionar una línea diferente, utilice las teclas de navegación ▲ and ▼.



4. Pulse 4 **Guardar** para guardar la tecla de marcación rápida en la línea especificada.

## CREAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA CON LA OPCIÓN DE EDICIÓN DE MARCACIÓN RÁPIDA

Puede utilizar la Interfaz de Usuario del Teléfono IP en la ruta, Opciones > Preferencias > Editar marcación rápida, para crear una tecla de marcación rápida.

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

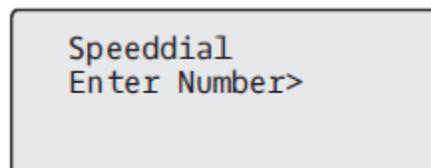
1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Editar marcación rápida**.

Aparece el siguiente mensaje:

#### Pulse el botón SD

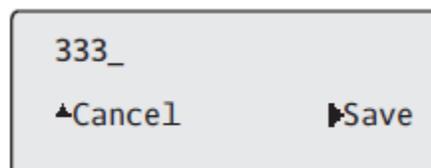
**NOTE:** Si selecciona una tecla que está configurada actualmente como tecla de marcación rápida, se muestra la información de marcación rápida para que la edite.

4. Pulse una tecla programable o una tecla del teclado no configurada.

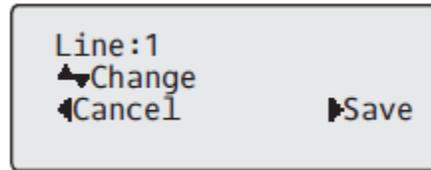


5. Ingrese un número de teléfono o extensión para asignar a esa tecla de marcación rápida.

El siguiente ejemplo ilustra la visualización de la pantalla:



6. Pulse 4 **Guardar** para guardar el número como una tecla de marcación rápida. De manera predeterminada, el teléfono asigna automáticamente la tecla de marcación rápida a la línea 1 si está disponible. Para seleccionar una línea diferente, use las teclas de navegación ▲ and ▼.



7. Pulse 4 **Guardar** para guardar la tecla de marcación rápida en la línea especificada.

## CREAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA CON UNA TECLA PROGRAMABLE EN LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial	123456+	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

#### *Teclas programables*

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida** para aplicar a la tecla.
4. En el campo **Valor**, ingrese el número de teléfono, la extensión o el prefijo de marcación rápida para aplicar a esta tecla física. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
5. En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a la función de marcación rápida. Los valores válidos son **1** a **24**.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

## CREACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA CON EL TECLADO DE MARCACIÓN RÁPIDA EN LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Marcación rápida del teclado**.

### Keypad Speed Dial

Key	Value	Line
1	123456+	1
2		1
3		1
4		1
5		1
6		1
7		1
8		1
9		1

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 9**.
- En el cuadro de entrada, ingrese el número de teléfono, la extensión o el prefijo de marcación rápida que se aplicará a esta tecla de dígitos. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
- En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a la función de marcación rápida. Los valores válidos son **1** a **24**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

## EDICIÓN DE TECLAS DE MARCACIÓN RÁPIDA

En el 6910, puede editar una tecla de marcación rápida utilizando cualquiera de los siguientes métodos:

- A través de la Interfaz de Usuario Web de Mitel en:
  - Operación > Teclas programables
  - Operación > Marcación rápida del teclado
- Usando la Interfaz de Usuario del Teléfono IP en la ruta:
  - Opciones > Preferencias > Editar marcación rápida.

**NOTE:** Una tecla de marcación rápida ya debe estar configurada en el teléfono para editar la tecla.

## INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla  del teléfono para entrar en la Lista de opciones.
2. Seleccione **Preferencias**.
3. Seleccione **Editar marcación rápida**.
4. Pulse una tecla de marcación rápida que desee editar.

Aparece la pantalla de edición de marcación rápida.

**NOTE:**

- a. Si un número en el teclado está configurado como una tecla de marcación rápida, al presionar el número correspondiente en el proceso de edición de marcación rápida también se muestra la pantalla de edición de marcación rápida. La pantalla de edición le permite cambiar el **Número de marcación rápida** y la configuración de la **Línea**.
  - b. Si presiona una tecla que NO está configurada como tecla de marcación rápida, el teléfono muestra un mensaje de **Tecla inválida**. Sin embargo, si presiona una tecla vacía del teclado o una tecla programable configurada en **Ninguno**, se inicia el proceso Agregar una Tecla de Marcación Rápida que le permite configurar una nueva tecla de marcación rápida.
5. Edite la información de marcación rápida según corresponda y pulse 4 **Guardar**.

**NOTE:**

- a. Puede cancelar el proceso de edición de marcación rápida en cualquier momento sin guardar, presionando la tecla .
- b. En el 6910, puede quitar la tecla de marcación rápida borrando los dígitos del número de marcación rápida (dejando el valor de marcación rápida en blanco) y luego presionando 4 **Guardar**. Utilice la tecla  para borrar los dígitos.

## EDITAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA EN UNA TECLA PROGRAMABLE

## INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.

**Programmable Keys Configuration**

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial	123456+	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

2. Seleccione la tecla configurada para marcación rápida.
3. En el campo **Valor**, edite el número de teléfono, la extensión o el prefijo de marcación rápida para aplicar a esta tecla física. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
4. Si es necesario en el campo **Línea**, seleccione una línea a la que aplicar la marcación rápida. Los valores válidos son **1** a **24**.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

**NOTE:** Puede eliminar una tecla de marcación rápida cambiando el campo **Tipo** a **Ninguno**.

## EDITAR UNA MARCACIÓN RÁPIDA UTILIZANDO LA MARCACIÓN RÁPIDA DEL TECLADO EN LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Marcación rápida del teclado**.

#### Keypad Speed Dial

Key	Value	Line
1	123456+	1
2		1
3		1
4		1
5		1
6		1
7		1
8		1
9		1

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 9**.
3. En el cuadro de entrada, edite el número de teléfono, la extensión o el prefijo de marcación rápida para esta Tecla. Si escribe un prefijo para la marcación rápida, tiene que introducir el carácter + al final del prefijo (por ejemplo, 123456+).
4. En el campo Línea, seleccione una línea a la que se debe aplicar el marcado rápido. Los valores válidos son **1** a **24**.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA NO MOLESTAR

Los teléfonos IP tienen una función para habilitar la función No Molestar (DND). La configuración de una tecla No Molestar le permite activar o desactivar rápidamente la función No Molestar.

Si la función NMR está habilitada, cuando una persona llame al teléfono escuchará un mensaje o una señal de línea ocupada, dependiendo de la configuración que haya realizado su administrador de sistemas. La segunda línea en la pantalla del teléfono IP muestra cuando No Molestar está configurado.

Si el teléfono comparte una línea con otras personas, sólo se verá afectado el teléfono que tenga activada la función NMR.

Para obtener más información sobre el modo No Molestar, consulte "Configuración No Molestar".

## CONFIGURAR UNA TECLA NO MOLESTAR

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables.**
  - o
  - Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>.**

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Do Not Disturb		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

#### *Teclas programables*

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **No Molestar**.
- Haga clic en **Guardar configuración** para guardar la configuración de la tecla **No Molestar**.

#### *Teclas de módulos de expansión*

- Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
- En el campo Tipo, seleccione **No Molestar** para aplicar a la tecla.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA DE CAMPO DE LUZ DE OCUPADO (BLF)

**NOTE:** La disponibilidad de la función BLF depende de su gestor de llamadas. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

La función BLF en los teléfonos IP permite monitorear una extensión específica para detectar cambios de estado. La función BLF supervisa el estado (ocupado o libre) de las extensiones del teléfono IP.

Por ejemplo, un supervisor configura los BLF de su teléfono para supervisar el estado de uso del teléfono de un compañero de trabajo (ocupado o libre). Si el teléfono del compañero de trabajo está inactivo, el LED de la tecla **BLF** en el teléfono del supervisor está apagado. Si el compañero de trabajo está en una llamada o cuando el compañero de trabajo levanta su teléfono para hacer una llamada, el LED de la tecla **BLF** en el teléfono del supervisor se enciende y está fijo, lo que indica que el teléfono del trabajador está en uso y ocupado.

**NOTE:** También puede utilizar una tecla configurada de BLF para marcar automáticamente la extensión supervisada de BLF. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Interfaz de usuario web de Mitel

### CONFIGURAR UNA TECLA BLF MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación> Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

#### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	BLF	4000	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		1

Teclas programables

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **BLF** para aplicar a la tecla.
- En el campo **Valor**, ingrese el número de teléfono o la extensión que desea monitorear.
- En el campo **Línea**, seleccione una línea a la que aplicar esta tecla. Los valores válidos son:

- global
- **1 hasta 24**

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Valor**, ingrese el número de teléfono o la extensión que desea monitorear.
8. En el campo **Línea**, seleccione una línea a la que aplicar esta tecla. Los valores válidos son:
  - global
  - **1 hasta 24**
9. Haga clic en **Guardar Configuración**.

## TECLA BLF/LISTA

**NOTE:** Solo para uso con la plataforma BroadSoft BroadWorks versión 13 o superior. Su administrador de sistemas debe haber activado la función BLF/Lista en el gestor de llamadas BroadWorks. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

La función BLF/Lista en los teléfonos IP está diseñada específicamente para admitir la función de campo de luz de ocupado de BroadSoft BroadWorks Versión 13.

Esta función permite al teléfono IP suscribirse a una lista de usuarios supervisados, definida por medio del portal web de BroadWorks.

Además de monitorear el estado inactivo y ocupado, la función BLF/Lista también admite el estado de llamada. Cuando el usuario monitoreado está inactivo, el LED de la tecla correspondiente se apaga. Cuando el teléfono del usuario monitoreado suena, el LED de la tecla correspondiente parpadea. Finalmente, cuando el usuario monitoreado en una llamada activa o está intentando realizar una llamada, el LED de la tecla correspondiente se enciende de manera fija.

**NOTE:**

1. También puede utilizar una tecla configurada de BLF/Lista para marcar automáticamente la extensión configurada.
2. La función BLF de BroadWorks no es igual que la función de Aparición de Llamada compartida (SCA) de BroadWorks, y no permite el control de llamadas en extensiones supervisadas.

## CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA BLF/LISTA MEDIANTE LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

Si configura una tecla para usar BLF/Lista, también debe ingresar un **URI de Lista BLF** en *Operación > Teclas programables > Servicios*. La **URI de Lista BLF** es el nombre de la lista BLF definida en la página del campo Luz de ocupado de BroadSoft BroadWorks para su usuario en particular. Por ejemplo, sip:9@192.168.104.13. El valor del parámetro de la **URI de Lista BLF** debe coincidir con el nombre de lista configurada. De lo contrario, no se mostrarán valores en la pantalla del teléfono 6910 y la función se encontrará desactivada.

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.
  - o
  - Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	BLF/List		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		1

### Services

XML Application URI:	<input type="text"/>
XML Application Title:	<input type="text"/>
BLF List URI:	<input type="text" value="sip:9@192.168.104.13"/>

Teclas programables

2. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **BLF/Lista** (BroadSoft BroadWorks).
4. En el campo **Línea**, seleccione un número de línea que esté registrado activamente en el proxy SIP adecuado que esté utilizando. Los valores válidos son:
  - global
  - **1** hasta **24**

**NOTE:** Los campos **Etiqueta** y **Valor** no se requieren. El nombre de BroadWorks BLF/Lista se configura en la **URI de Lista BLF** en su lugar.

5. En el campo **URI de Lista BLF**, ingrese el nombre de la lista BLF definida en la página del campo Luz de ocupado de BroadSoft BroadWorks para su usuario en particular. Por ejemplo, sip:9@192.168.104.13.

**NOTE:** Póngase en contacto con el Administrador del Sistema para la **URI de Lista BLF**.

Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Línea**, seleccione una línea a la que aplicar esta tecla. Los valores válidos son:
  - global
  - **1** hasta **24**

**NOTE:** El campo **Valor** no es obligatorio. El nombre de BroadWorks BLF/Lista se configura en la **URI de Lista BLF** en su lugar.

- En el campo **URI de Lista BLF**, ingrese el nombre de la lista BLF definida en la página del campo Luz de ocupado de BroadSoft BroadWorks para su usuario en particular. Por ejemplo, sip:9@192.168.104.13.

**NOTE:** Póngase en contacto con el Administrador del Sistema para la **URI de Lista BLF**.

- Haga clic en **Guardar configuración**.

## TECLA DE DISTRIBUCIÓN AUTOMÁTICA DE LLAMADAS (ACD) (PARA GESTORES DE LLAMADAS SYLANTRO)

El 6910 admite la distribución automática de llamadas (ACD) para los administradores de llamadas de Sylanro. La función ACD permite que el gestor de llamadas Sylanro distribuya llamadas de una cola de llamadas a los usuarios registrados de teléfonos IP (agentes)

Para usar la función ACD en un teléfono IP, primero debe configurar una tecla **ACD**. Cuando desee suscribirse a una cola (para recibir llamadas entrantes), pulse la tecla **ACD** y la Interfaz de Usuario del Teléfono IP le solicita que inicie sesión. Aparece la tecla **Disponible** que le permite hacer que su teléfono esté disponible para aceptar estas llamadas.

Si está en una llamada activa o si pierde una llamada, el servidor cambia automáticamente el estado a “no disponible”. El servidor actualiza su base de datos con esta nueva información y deja de distribuir llamadas al teléfono. El teléfono permanece en estado no disponible hasta que:

- Vuelve a estar disponible pulsando la tecla **Disponible**
- Un temporizador ACD expira (configurado por el Administrador del Sistema).

También puede optar por cambiar manualmente el estado del teléfono a no disponible presionando la tecla **No disponible**.

El LED de la tecla ACD cambia cuando inicia sesión en la cola del teléfono y está disponible para recibir llamadas. El LED cambia de nuevo cuando está ocupado con una llamada activa. La siguiente tabla muestra el estado de los LED tal como pueden aparecer en su teléfono IP.

Estado: Conectado y disponible	Estado: No disponible	Desconectado
LED rojo fijo	LED rojo parpadeante	Sin LED

**NOTE:** Se recomienda que configure no más de una tecla o tecla programable **ACD** por teléfono IP.

## CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE DISTRIBUCIÓN AUTOMÁTICA DE LLAMADAS (ACD) USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Auto call distribution		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		1

Teclas programables

2. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Distribución automática de llamadas**.
4. En el campo **Línea**, seleccione una línea para aplicar la distribución automática de llamadas. Los valores válidos son **1** a **24**.

Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Línea**, seleccione una línea para aplicar la distribución automática de llamadas. Los valores válidos son **1** a **24**.
7. Haga clic en **Guardar configuración**.

## USO DE LA TECLA ACD

Utilice el siguiente procedimiento para iniciar sesión en una cola de teléfono desde su teléfono IP:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Consulte con su Administrador para verificar la cola vinculada a su tecla de **ACD**.
2. Pulse la Tecla **ACD** en su teléfono IP.
3. Pulse 4 **Iniciar sesión** para iniciar sesión en la cola.
4. Para permitir que su teléfono esté disponible en la cola, pulse 2 **Disponible**.

Si el estado de su teléfono IP está configurado en Disponible luego, el servidor comienza a distribuir las llamadas telefónicas de esta cola a su teléfono IP. Debe cambiar manualmente el estado a Disponible para empezar a recibir llamadas.

5. Para dejar de recibir llamadas temporalmente, pulse la tecla 2 **No disponible**.

Si está en una llamada (o pierde una llamada que se ha distribuido a su teléfono), el estado de su teléfono cambia automáticamente a No disponible. Su teléfono permanece en el estado No disponible hasta que ocurra una de las siguientes situaciones:

- Usted utiliza la Interfaz de Usuario del Teléfono IP para cambiar manualmente el estado del teléfono IP a disponible.
    - o
  - Caduca el temporizador de disponibilidad para el teléfono IP. Esto sólo ocurrirá si su administrador ha configurado un temporizador de autodisponibilidad para su teléfono IP. Para más información contacte a su Administrador del Sistema.
6. Para salir de la cola, pulse 4 **Cerrar sesión**. El servidor deja de distribuir llamadas de teléfono a su teléfono IP.

## TECLA XML

El teléfono IP 6910 tiene una función que puede habilitar llamada **XML** (Lenguaje de marcado extensible). XML es un lenguaje de marcado que se parece mucho a HTML. El Administrador del Sistema puede crear aplicaciones XML personalizadas y cargarlas en su teléfono IP. Algunos ejemplos de estos servicios son informes de tiempo y tráfico, información de contactos, información de la compañía, valores de bolsa o scripts de llamada personalizados. Puede configurar XML utilizando únicamente la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

A través de la interfaz de usuario web de Mitel, es posible configurar una tecla para acceder a las aplicaciones XML. En Operaciones > Teclas programables, puede asignar a una tecla el tipo **XML**.

Una vez configurada una tecla **XML**, puede utilizar la Interfaz de Usuario del Teléfono IP para acceder a las aplicaciones XML. *NOTE: Los servicios XML deben ser configurados por su administrador de sistemas antes de que usted pueda utilizar la tecla. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.*

También puede especificar un URI XML y un título de Servicios utilizando los siguientes campos XML:

- URI de aplicación XML
- Título de la aplicación XML

El **URI de la aplicación XML** es el URI que carga su teléfono cuando accede a los servicios XML a través del menú Servicios. Comuníquese con el Administrador del Sistema para obtener el URI XML correspondiente para ingresarlo en el campo URI de la aplicación XML. *NOTE: Comuníquese con el Administrador del Sistema para obtener el URI correspondiente para ingresar en este campo.*

Si utiliza la tecla Servicios para acceder a las funciones XML, el **Título de la Aplicación XML** es el título que se muestra en el menú Servicios en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP.

## CONFIGURAR UNA TECLA XML

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.
  - oHaga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	XML	http://192.168.0.120/xml/menu/menu.php?source=a	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

### Services

XML Application URI:	http://192.168.0.120/xml/menu/menu.php?source=a
XML Application Title:	XML Menu
BLF List URI:	

Save Settings

### Teclas programables

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **XML** para aplicar a la tecla.
4. En el campo **Valor**, introduzca una o varias URI para asignarlas a esta tecla.

#### NOTE:

- a. Comuníquese con su Administrador del Sistema para obtener el valor apropiado para ingresar en el campo Valor.
  - b. Si especifica varios URIs en el campo **Valor**, aparece una lista de aplicaciones XML para seleccionar después de presionar la tecla **XML**.
5. Para acceder a los servicios XML a través del menú Servicios, en el campo **URI de la aplicación XML**, ingrese el URI de la aplicación XML que le proporcionó el Administrador del Sistema.
  6. En el campo **Título de la aplicación XML**, ingrese el título de la aplicación XML que desea mostrar como título del menú Servicios en su teléfono.
  7. Haga clic en **Guardar cambios**.

### Teclas de módulos de expansión

8. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
9. En el campo **Tipo**, seleccione **XML** para aplicar a la tecla.
10. En el campo **Valor**, introduzca una o varias URI para asignarlas a esta tecla.

**NOTE:**

- a. Comuníquese con su Administrador del Sistema para obtener el valor apropiado para ingresar en el campo Valor.
- b. Si especifica varios URIs en el campo **Valor**, aparece una lista de aplicaciones XML para seleccionar después de presionar la tecla **XML**.

11. Haga clic en **Guardar cambios**.

## ACCEDER A LA APLICACIÓN XML

Una vez que las aplicaciones XML se han guardado en su teléfono IP y una vez que se ha configurado una tecla para acceder a las aplicaciones XML, el servicio personalizado está listo para su uso.

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla configurada para XML en el teléfono 6910.
2. Utilice ▲ and ▼ para desplazarse por las aplicaciones XML.
3. Para servicios de menú y agenda, seleccione un servicio para mostrar la información de dicho servicio personalizado. Los servicios de mensajes se muestran en la pantalla después de presionar la tecla. Para los servicios de entrada del usuario, siga las indicaciones según corresponda.
4. Para salir de la pantalla XML, Pulse la tecla .

## TECLA FLASH

Puede configurar una tecla programable para generar un evento flash cuando se presiona en el 6910. Para ello, establezca la tecla Flash. El teléfono IP genera eventos flash sólo si se conecta una llamada y si existe un flujo RTP activo (por ejemplo, si la llamada no está retenida).

## CONFIGURAR UNA TECLA FLASH

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Flash		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

### Teclas programables

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Flash**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

### Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Flash**.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA SPRECODE

Puede configurar una tecla programable para activar automáticamente servicios específicos ofrecidos por el servidor. Por ejemplo, si el valor de sprecode de \* 82 está configurado, al presionar la tecla Sprecode, \* 82 automáticamente activa un servicio provisto por el servidor. Póngase en contacto con su administrador de sistemas para conocer los servicios disponibles.

## CONFIGURAR UNA TECLA SPRECODE

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Sprecode	*82	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

### Teclas programables

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Sprecode**.
4. En el campo **Valor**, introduzca el valor adecuado para acceder a los servicios específicos del servidor.
 

**NOTE:** Para conocer los valores que debe introducir en este campo, póngase en contacto con su administrador de sistemas.
5. Haga clic en **Guardar cambios**.  
Teclas de módulos de expansión
6. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Sprecode**.
8. En el campo Valor, introduzca el valor adecuado para acceder a los servicios específicos del servidor.
 

**NOTE:** Para conocer los valores que debe introducir en este campo, póngase en contacto con su administrador de sistemas.
9. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLAS DE ESTACIONAMIENTO / CAPTURA

El teléfono 6910 tiene una función de estacionamiento y captura de llamadas que le permite estacionar una llamada y tomar una llamada cuando sea necesario. El teléfono IP soporta la función Aparcar/Descolgar de los gestores de llamadas Asterisk, BroadWorks, Sylanro e ININ PBX.

La función aparcar/descolgar se comporta como sigue:

- Cuando entra una llamada y se descuelga el auricular, puede pulsar la tecla **Estacionar** para estacionar la llamada.
- Una vez estacionada la llamada, puede presionar la tecla **Contestar**, seguida del valor aplicable para contestar la llamada.

Los administradores pueden configurar las teclas **Estacionar** y **Contestar** de cualquier línea utilizando los archivos de configuración o la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

## CONFIGURACIÓN DE LAS TECLAS DE ESTACIONAMIENTO / CAPTURA

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables**.

o

Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

#### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Park	*68	1
2	Pickup	*88	1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

#### Teclas programables

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Estacionar**.

**NOTE:** El campo **Valor** debe ser configurado por el administrador.

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Captura**.

**NOTE:** El campo **Valor** debe ser configurado por el administrador.

- Haga clic en **Guardar cambios**.
- Haga clic en **Restablecer**, luego haga clic en **Reiniciar** para reiniciar el teléfono IP y aplicar los cambios.

#### Teclas de módulos de expansión

- Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
- En el campo **Tipo**, seleccione **Estacionar**.
- En el campo **Valor**, introduzca el valor adecuado para acceder a los servicios específicos del servidor.

**NOTE:** El administrador configura los campos **Valor** y **Línea**.

- Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).

12. En el campo **Tipo**, seleccione **Captura**.
  13. En el campo **Valor**, introduzca el valor adecuado para acceder a los servicios específicos del servidor.
- NOTE:** El administrador configura los campos **Valor** y **Línea**.
14. Haga clic en **Guardar cambios**.
  15. Haga clic en **Restablecer**, luego haga clic en **Reiniciar** para reiniciar el teléfono IP y aplicar los cambios.

## USO DE LA FUNCIÓN ESTACIONAR/RECUPERAR LLAMADA ESTACIONADA

Siga el procedimiento a continuación en el teléfono IP para aparcarse una llamada y recuperar una llamada aparcada.

### *Aparcamiento de una llamada*

1. Con una llamada activa, pulse la tecla **Aparcar**.
2. Realice lo siguiente para su servidor en particular:

<b>ASTERISCO</b>
El servidor anuncia el número de extensión en la que se ha aparcado la llamada. Una vez estacionada la llamada, Pulse la tecla  para completar el estacionamiento.
<b>BROADWORKS</b>
Tras escuchar el saludo del servidor CallPark, introduzca la extensión en la que desea aparcarse la llamada.
<b>SYLANTRO</b>
Introduzca el número de extensión en la que desea aparcarse la llamada, seguido de la tecla #.
<b>ININ</b>
Introduzca el número de extensión en la que desea aparcarse la llamada, seguido de la tecla #.

Si la llamada se aparca correctamente, la respuesta será un saludo confirmando la operación, o la llamada se colgará. La otra parte de la llamada aparcada escucha música en espera.

Si la llamada falla, puede recuperarla (con el siguiente procedimiento) y pulse la tecla **Aparcar** de nuevo para reintentar el paso 2.

### *Recuperar una llamada aparcada*

1. Descuelgue el auricular del teléfono.
2. Introduzca el número de extensión en la que estaba aparcada la llamada.
3. Pulse la tecla **Descolgar**.

Si la recuperación de la llamada se realiza correctamente, el usuario se conecta con la llamada aparcada.

## TECLA DE DEVOLUCIÓN DE ÚLTIMA LLAMADA

Con la Interfaz de Usuario Web de Mitel, puede configurar la función Devolución de última llamada en una tecla. Si se configura Info. última llamada en una tecla programable y entra una llamada al teléfono, tras terminar con la llamada y colgar, el usuario puede pulsar la tecla configurada para Info. última llamada y el teléfono marca la última llamada recibida. Cuando el gestor de llamadas Sylanro detecta una petición Info. última llamada, traduce dicha petición y encamina la llamada al último llamante.

### CONFIGURAR UNA TECLA DE DEVOLUCIÓN DE ÚLTIMA LLAMADA

#### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables.**  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>.**

#### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Last Call Return		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

#### *Teclas programables*

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Info. última llamada**.
- En el campo **Línea**, seleccione la línea para aplicar esta función.  
Los valores válidos son **1 a 24**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

#### *Teclas de módulos de expansión*

- Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
- En el campo **Tipo**, seleccione **Info. última llamada**.
- En el campo **Línea**, seleccione la línea que desee aplicar a esta tecla.  
Los valores válidos son **1 a 24**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA DE DESVÍO DE LLAMADA

Con la Interfaz de Usuario Web de Mitel, puede configurar la función Desvío de llamadas en una tecla programable. Utilice la función de desvío de llamadas cuando quiera que una cuenta específica de su teléfono sea redirigida a otro número si el terminal se encuentra en estado ocupado, en estado de no contesta o en ambos casos. Al presionar la tecla de Desvío de llamada en el teléfono se accede a los menús de Desvío de llamada. Los menús que se muestran dependen del modo Desvío de llamada (**Cuenta** [predeterminado], **Teléfono** o **Personalizado**) configurado para el teléfono.

Para obtener más información sobre el desvío de llamadas y los modos de desvío de llamadas, consulte [Configuración de Desvío de Llamada](#).

## CONFIGURAR DESVÍO DE LLAMADA

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables**.
  - Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Call Fwd		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

#### *Teclas programables*

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Desvío de llamada**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

#### *Teclas de módulos de expansión*

- Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
- En el campo **Tipo**, seleccione **Desvío de llamada**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

## BLF/XFER

La tecla **BLF** permite supervisar una o más extensiones y, una vez que ocurra algún cambio de estado en esas extensiones, la tecla mostrará el estado de las líneas supervisadas. La tecla **Transferencia** permite transferir una llamada a otros destinatarios de forma ciega o consultiva. La tecla **BLF/Xfer** combina la funcionalidad de las teclas **BLF** y **Transferencia** permitiendo al usuario transferir llamadas o utilizar BLF con una tecla.

**NOTE:** Se recomienda que habilite el parámetro **Cambiar el Enfoque de la Interfaz de Usuario a la Línea que Suena** cuando utilice la función BLF/Xfer. Para obtener más información sobre este parámetro, consulte ["Cambiar el Enfoque de la Interfaz de Usuario a la Línea que Suena"](#).

### REQUISITOS Y FUNCIONALIDAD DE TECLA BLF/XFER

- BLF/Reenviar y BLF: Se puede configurar una tecla **BLF/Xfer** para suscribirse a una extensión y monitorear el estado de la extensión, similar a la funcionalidad de la tecla **BLF**. Los cambios del estado de la extensión monitoreada se indican mediante el LED de la tecla.
- BLF/Reenviar y Llamadas de transferencia ciega: Cuando la línea enfocada está en el estado conectado, presionar la tecla **BLF/Xfer** transfiere la llamada a la extensión incondicionalmente, sin tener en cuenta el estado de la extensión monitoreada.

Si la transferencia de una llamada a una extensión falla, se muestra un mensaje en el teléfono que dice **Transferencia Fallida** y puede volver a conectar la llamada (recuperar la llamada) presionando la tecla de línea nuevamente.

- BLF/Reenviar y Desvío de llamada: Cuando la línea enfocada está en estado de llamada, presionar la tecla **BLF/Xfer** desvía la llamada a la extensión incondicionalmente, sin tener en cuenta el estado de la extensión monitoreada.
- BLF/Reenviar y Marcación rápida: Cuando la línea enfocada y la extensión monitoreada están inactivas, presionar la tecla **BLF/Xfer** hace que el teléfono se desconecte y marque el número de la extensión.

### CONFIGURAR UNA TECLA BLF/XFER USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.
  - o Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	BLF/Xfer	3500	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		1

### Teclas programables

2. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **BLF/Xfer**.
4. En el campo **Valor**, ingrese la extensión monitoreada o la extensión a la cual transferir llamadas (por ejemplo, 3500).
5. En el campo **Línea**, seleccione la línea para la que desea utilizar la funcionalidad de tecla. Los valores válidos son:
  - global
  - **1** hasta **24**

### Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **BLF/Xfer**.
8. En el campo **Valor**, ingrese la extensión monitoreada o la extensión a la cual transferir llamadas (por ejemplo, 3500).
9. En el campo **Línea**, seleccione la línea para la que desea utilizar la funcionalidad de tecla. Los valores válidos son:
  - global
  - **1** hasta **24**
10. Haga clic en **Guardar Configuración**.

## MARCACIÓN RÁPIDA / XFER

La tecla **Marcación rápida** permite marcar un número de forma rápida pulsando una tecla configurada para marcación rápida. La tecla **Transferencia** permite transferir una llamada a otros destinatarios de forma ciega o consultiva. La tecla **Marcación rápida / Xfer** combina la función de las teclas **Marcación**

**rápida** y **Transferir** juntas, lo que permite al usuario transferir llamadas o utilizar la marcación rápida con una tecla.

**NOTE:** Se recomienda que habilite el parámetro Cambiar el Enfoque de la Interfaz de Usuario a la Línea que Suena cuando utilice la función Marcación rápida/Xfer. Para obtener más información sobre este parámetro, consulte "[Cambiar el Enfoque de la Interfaz de Usuario a la Línea que Suena](#)".

## REQUISITOS Y FUNCIONALIDAD TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA / XFER

La tecla **Marcación rápida/Transferencia** tiene la siguiente funcionalidad:

- Marcación rápida/Reenviar y Marcación rápida: Cuando el teléfono se encuentra en el estado inactivo, pulsar la tecla **Marcación rápida/Transferencia** hace que el teléfono se descuelgue y marque la extensión predefinida.
- Marcación rápida/Reenviar y Transferencia ciega: Cuando el teléfono tiene una llamada activa, al pulsar la tecla **Marcación rápida/Transferencia** se realiza una transferencia a ciegas de la llamada a la extensión predefinida.  
Si la transferencia de una llamada falla, aparece el mensaje **Transferencia fallida** y puede volver a conectar la llamada (recuperar la llamada) presionando la tecla de línea nuevamente.
- Marcación rápida/Reenviar y Desvío: Cuando el teléfono se encuentra en estado Sonando, al pulsar la tecla **Marcación rápida/Transferencia** se redirige la llamada a la extensión predefinida.

## CONFIGURAR UNA TECLA MARCACIÓN RÁPIDA / XFER

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial/Xfer	5551212	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

*Teclas programables*

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida / Xfer**.

4. En el campo **Valor**, introduzca la extensión de marcación rápida o la extensión a la cual transferir llamadas (por ejemplo, **5551212**).
5. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.  
*Teclas de módulos de expansión*
7. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida / Xfer**.
9. En el campo **Valor**, introduzca la extensión de marcación rápida o la extensión a la cual transferir llamadas (por ejemplo, 3600).
10. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
  - global
  - **1** hasta **24**
11. Haga clic en **Guardar cambios**.

## MARCACIÓN RÁPIDA / CONFERENCIA

El 6910 le permite configurar una tecla programable para utilizarla como tecla de conferencia de marcación rápida (**Marcación rápida / Conferencia**) mientras permanece en la llamada actual. Esta tecla permite a un usuario en una llamada poner en conferencia a otra participante en un número predefinido mientras permanece en la llamada.

Por ejemplo, mientras se encuentra en una llamada activa, un usuario puede usar la tecla **Marcación rápida / Conferencia** para marcar un servicio de grabación y grabar la conferencia resultante.

**NOTE:** Si se encuentra actualmente en una conferencia, la tecla **Marcación rápida / Conferencia** está desactivada en la llamada activa.

Si configura una tecla programable como tecla **Marcación rápida / Conferencia** y presiona esta tecla mientras está en una llamada activa, la línea enfocada cambia a la línea de marcación. La llamada activa no se pone en espera cuando se marca el número de marcación rápida.

**NOTE:** Esta función no es compatible con la conferencia centralizada.

## CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA / CONFERENCIA

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.
  - o Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial/Conf	5551212	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

### Teclas programables

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida / Conferencia**.
4. En el campo **Valor**, ingrese el número o la extensión para agregar a la conferencia (por ejemplo, **5551212**).
5. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla.

6. Haga clic en **Guardar cambios**.

### Teclas de módulos de expansión

7. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida / Conferencia**.
9. En el campo **Valor**, ingrese la extensión de marcación rápida o la extensión para agregar a la conferencia (por ejemplo, **5551212**).
10. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
  - global
  - **1** hasta **24**
11. Haga clic en **Guardar cambios**.

## MARCACIÓN RÁPIDA / MWI

El 6910 admite el registro de correo de voz múltiple mediante el uso de la tecla de marcación rápida / MWI. Esta función se puede utilizar en las situaciones en las que se necesita controlar las cuentas de buzón de voz de los miembros de su equipo o si necesita acceder a los mensajes del buzón de voz de su gestor.

Al configurar una tecla como “Marcación rápida / MWI” y definir los URIs de llamadas y correo de voz, puede monitorear y escuchar los mensajes pendientes en varias cuentas de correo de voz. Cuando haya nuevos mensajes pendientes en una cuenta de correo de voz supervisada, el LED de la tecla Marcación rápida / MWI correspondiente se iluminará.

Cuando pulse la tecla configurada, el teléfono enviará una INVITACIÓN a la llamada configurada URI mediante la cual podrá escuchar los mensajes nuevos. La tecla Marcación Rápida / MWI se puede configurar a través de la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

## CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA / MWI

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

#### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial/MWI	+33123456,,3456#0000#@domain;sip:voicemail_	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

#### Teclas programables

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida / MWI**.
- En el campo **Valor**, introduzca el URI de llamada y el URI de buzón de voz separados por un punto y coma, según la siguiente sintaxis: [URI de llamada];[URI de buzón de voz]. Por ejemplo, +33123456,,3456#0000#@domain;sip:voicemail\_peter@domain.

#### NOTE:

- Como se muestra en el ejemplo anterior, las pausas y DTMF son compatibles con la URI de llamada.
  - Asegúrese de que no se añaden espacios entre la URI de llamada y la URI de buzón de voz al definir el valor de la tecla.
  - Si solo se proporciona un valor de URI, se utilizará para el URI de buzón de voz y la URI de llamada quedará como no definida.
- En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:

- global
- **1** hasta **24**

6. Haga clic en **Guardar cambios**.

*Teclas de módulos de expansión*

7. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Tipo**, seleccione **Marcación rápida / MWI**.
9. En el campo **Valor**, introduzca el URI de llamada y el URI de buzón de voz separados por un punto y coma, según la siguiente sintaxis: [URI de llamada];[URI de buzón de voz]. Por ejemplo, +33123456,,3456#0000#@domain;sip:voicemail\_peter@domain.

**NOTE:**

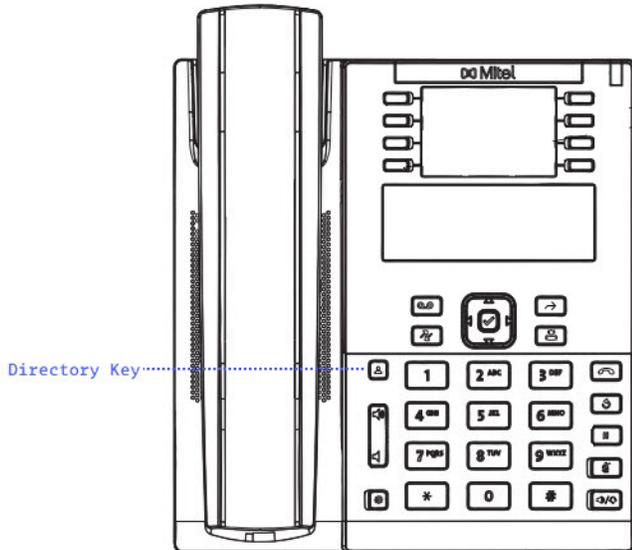
- a. Como se muestra en el ejemplo anterior, las pausas y DTMF son compatibles con la URI de llamada.
  - b. Asegúrese de que no se añaden espacios entre la URI de llamada y la URI de buzón de voz al definir el valor de la tecla.
  - c. Si solo se proporciona un valor de URI, se utilizará para el URI de buzón de voz y la URI de llamada quedará como no definida.
10. En el campo **Línea**, seleccione la línea a la que desea aplicar la funcionalidad de la tecla. Los valores válidos son:
- global
  - **1** hasta **24**

11. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA DE DIRECTORIO

La función Directorio le permite almacenar nombres y números de uso frecuente en el teléfono. La función Lista agenda permite ver las entradas de Lista agenda de varias fuentes y almacenar en el teléfono nombres y números utilizados de forma frecuente. También puede marcar directamente desde una entrada de agenda.

De forma predeterminada, la tecla de Directorio está programada en la tecla 7. Sin embargo, con la Interfaz de Usuario Web de Mitel, puede asignar la función de Directorio a cualquier tecla programable.



**NOTE:** Para obtener más información sobre el Directorio, consulte "Directorio" ["Directorio"](#).

## CONFIGURAR UNA TECLA DE DIRECTORIO

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables.**  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>.**

#### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Directory		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	None		1
8	Services		1

#### *Teclas programables*

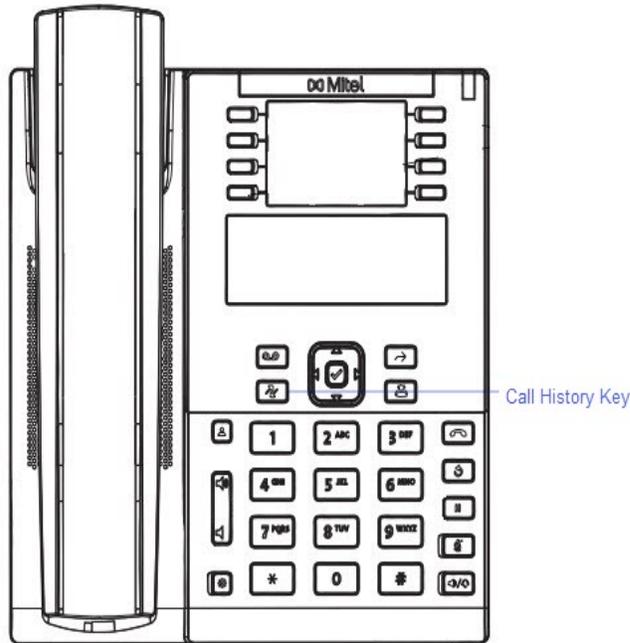
- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Directorio**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

#### *Teclas de módulos de expansión*

- Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
- En el campo **Tipo**, seleccione **Directorio**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA HISTORIAL DE LLAMADAS

De forma predeterminada, el 6910 tiene una Tecla Lista de historial de llamadas. Sin embargo, al utilizar la Interfaz de Usuario Web de Mitel, puede asignar la función Lista de Llamadas a cualquier tecla programable.



El Historial de Llamadas es un registro almacenado de sus llamadas externas perdidas, reenviadas y contestadas. Puede usar la tecla Lista de Llamadas para acceder a una Lista de Llamadas que llamaron a su teléfono

**NOTE:** Para obtener más información sobre la Lista de Llamadas, consulte la [Lista de Llamadas](#)

## CONFIGURAR UNA TECLA DE LISTA DE LLAMADAS

Interfaz de usuario web de Mitel

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables.**
  - o Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>.**

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Callers List		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

Teclas programables

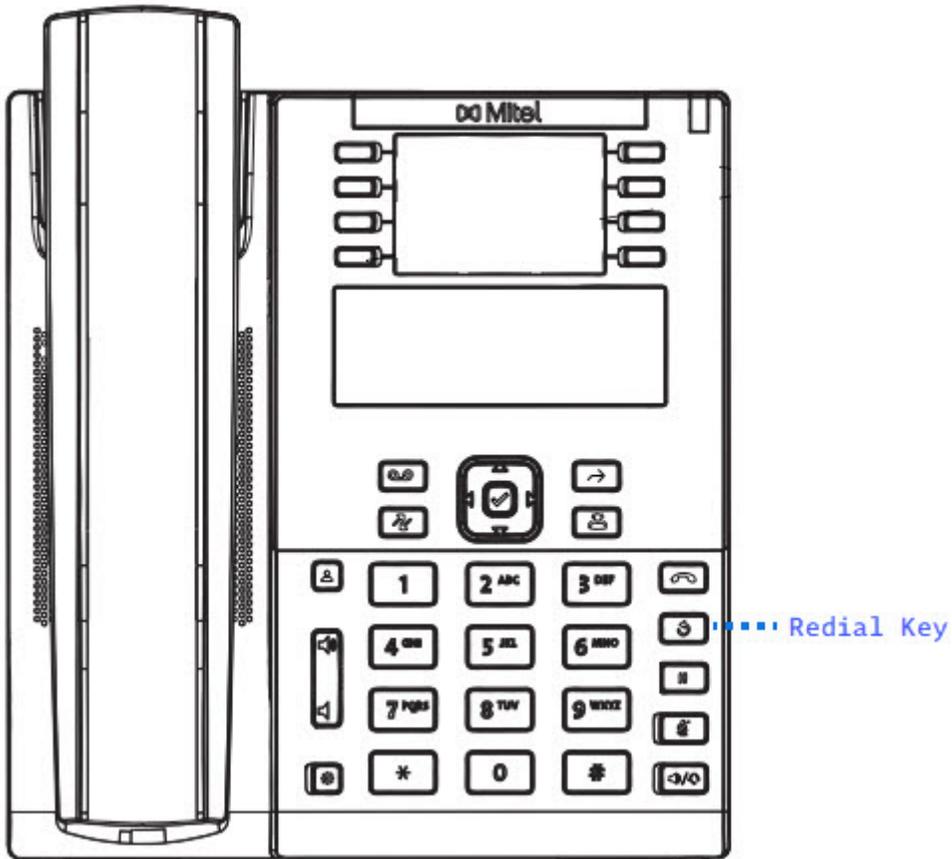
2. Seleccione de la Tecla 1 a la Tecla 8.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Lista de Llamadas**.
4. Haga clic en **Guardar ajustes**.

Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Lista de Llamadas**.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA REMARCACIÓN

De forma predeterminada, el 6910 tiene una tecla dedicada **Remarcación**. Sin embargo, al utilizar la Interfaz de Usuario Web de Mitel, puede asignar la función Lista de Remarcación a cualquier tecla programable.



La Lista de Remarcación es un registro almacenado de sus llamadas salientes. Puede utilizar la tecla Remarcación para acceder a una lista de las llamadas más recientes que realizó.

**NOTE:** Para obtener más información sobre la función Remarcación, consulte "[Remarcación](#)".

## CONFIGURAR UNA TECLA DE REMARCACIÓN

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.
  - o Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Redial		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

### Teclas programables

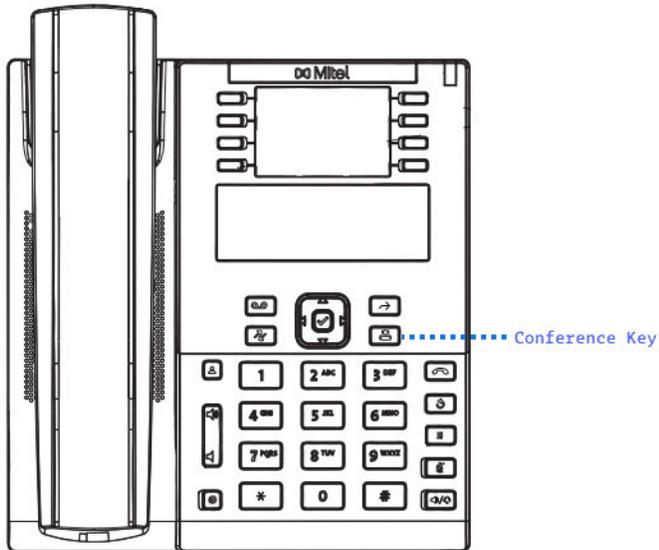
2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Remarcación**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

### Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Remarcación**.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA DE CONFERENCIA

De forma predeterminada, el 6910 tiene una tecla dedicada de **Conferencia**. Sin embargo, con la Interfaz de Usuario Web de Mitel, puede asignar la función **Conferencia** a cualquier tecla programable.



**NOTE:** Para obtener más información sobre la creación de conferencias telefónicas, consulte [Conferencias telefónicas](#)

## CONFIGURAR UNA TECLA DE CONFERENCIA

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables.**  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>.**

#### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Conference		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

#### Teclas programables

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Conferencia**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.



## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Transfer		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

### Teclas programables

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Transferir**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

### Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Transferir**.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA INTERCOM

De manera predeterminada, el teléfono IP permite responder inmediatamente las llamadas de intercomunicación entrantes (denominadas de forma abreviada llamadas intercom) sin tener que configurar una tecla **Intercom** en el teléfono.

**NOTE:** Para obtener más información sobre cómo cambiar el comportamiento de las llamadas de intercomunicador entrantes, consulte la sección [“Funciones de llamadas de intercomunicador entrantes”](#).

El Administrador del Sistema puede habilitar las llamadas de intercomunicador salientes en su teléfono. Si está habilitado, debe configurar una tecla Icom en su teléfono para usarla para llamadas de intercomunicador salientes. Debe configurar una tecla programable con la función, **Icom**.

## CONFIGURAR UNA TECLA DE INTERCOMUNICADOR

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Icom		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		global

### Teclas programables

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Icom**.
4. En el campo Valor, introduzca el número predefinido que desee marcar cuando la tecla Intercomunicador esté pulsada.

**NOTE:** Si no se define ningún valor, tendrá que introducir manualmente un número después de pulsar la tecla Intercomunicador.

5. Haga clic en **Guardar cambios**.

### Teclas de módulos de expansión

6. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
7. En el campo **Tipo**, seleccione **Icom**.
8. En el campo Valor, introduzca el número predefinido que desee marcar cuando la tecla Intercomunicador esté pulsada.

**NOTE:** Si no se define ningún valor, deberá ingresar manualmente un número después de presionar la tecla Intercom.

9. Haga clic en **Guardar cambios**.

## USANDO LA TECLA ICOM

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

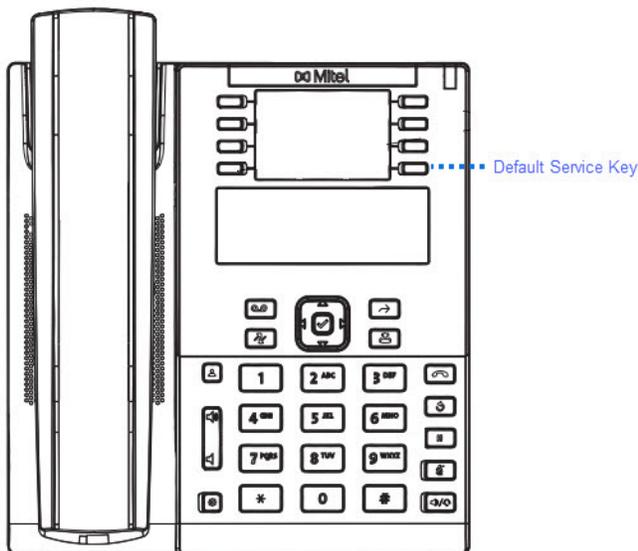
1. Pulse la tecla **Intercom**.
2. Si no se ha definido ningún número al configurar la tecla, introduzca el número de extensión de la persona con la que desea comunicarse.
3. Tras un tono de señalización, el teléfono se conecta automáticamente con la extensión remota y el usuario puede hablar a través de su altavoz.
4. Para cancelar el intercomunicador, pulse  o cuelgue el auricular.

5. Cuando termine de hablar, cuelgue el teléfono colocando el auricular de nuevo colgado o presionando . Cuando el usuario cuelga, el teléfono remoto también cuelga la llamada.

## TECLA DE SERVICIOS

El 6910 le permite configurar una tecla de **Servicios** que, cuando se presiona, muestra el menú de servicios. La tecla de **Servicios** también puede acceder a cualquier aplicación XML configurada por el Administrador del Sistema.

De forma predeterminada, la tecla **Servicios** está programada en la tecla 8. Sin embargo, con la Interfaz de Usuario Web de Mitel, puede asignar la función **Servicios** a cualquier tecla programable.



## CONFIGURAR UNA TECLA DE SERVICIOS

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.
  - o Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Services		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	None		1

### Teclas programables

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Servicios**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

### Teclas de módulos de expansión

5. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Servicios**.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

## USO DE LA TECLA DE SERVICIOS

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla **Servicios**.
 

**NOTE:** Es posible que se muestren opciones adicionales en el menú Servicios si las configura el Administrador del Sistema. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su administrador de sistemas.
2. Seleccione una opción del menú Servicios.
3. Para cancelar un Servicio, pulse .

## TECLA BLOQUEO DEL TELÉFONO

Puede configurar una tecla programable en el teléfono para utilizarla como tecla de bloqueo / desbloqueo. El nombre de la función a asignar a la tecla es **Bloqueo de teléfono**.

## CONFIGURAR UNA TECLA DE BLOQUEO DE TELÉFONO

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

#### *Teclas programables*

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Bloqueo de teléfono**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.

#### *Teclas de módulos de expansión*

5. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Bloqueo de teléfono** en la lista de opciones.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

**NOTE:** Puede bloquear / desbloquear el teléfono usando la nueva tecla que acaba de configurar, usando la Interfaz de Usuario Web de Mitel en la ruta *Operación > Bloqueo del teléfono*, o usando la opción Bloqueo del teléfono en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP en la ruta *Opciones > Bloqueo del teléfono*. Para obtener más información sobre el uso de la función de bloqueo / desbloqueo, consulte [“Bloqueo / desbloqueo de un teléfono”](#).

## TECLA LOCALIZACIÓN

Puede configurar una tecla de **Localización** en el teléfono que le permite enviar un flujo de protocolo de transporte en tiempo real (RTP) a direcciones de multidifusión preconfiguradas sin involucrar la señalización SIP. La tecla Buscar se configura con una o varias direcciones IP multicast y un número de puerto, y cuando se pulsa la tecla se inicia una sesión saliente multicast RTP. Esto se denomina búsqueda agrupada en los teléfonos IP.

También se pueden especificar direcciones de búsqueda agrupada RTP, las cuales escucha el teléfono para recibir tráfico RTP. Puede especificar hasta 5 direcciones de escucha de multidifusión en la ruta, *Configuración básica > Preferencias > Configuración de RTP de localización de grupo*.

Para obtener más información sobre Localización grupal y cómo funciona, y para especificar direcciones de multidifusión, consulte [“Localización RTP grupal”](#).

## CONFIGURAR UNA TECLA DE LOCALIZACIÓN

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

## Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Paging	239.0.1.15:10000	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	Directory		1
8	Services		1

### Teclas programables

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Localización**.
4. En el campo **Valor**, introduzca una dirección IP multidifusión y un número de puerto para la tecla Buscapersonas. Cuando se pulsa esta tecla, el teléfono inicia una sesión saliente multicast RTP hacia las direcciones especificadas a través del puerto especificado (p. ej. 239.0.1.15:10000).

**NOTE:** El campo Valor permite una sola entrada de dirección de multidifusión.

5. Para recibir flujos de RTP para la Localización de grupo, también debe configurar el parámetro **Direcciones de escucha de localización** en la ruta, *Configuración básica > Preferencias > Configuración de RTP de Localización de grupo*. Para obtener más información sobre cómo configurar este parámetro, consulte "[Localización de grupo RTP](#)".
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

### Teclas de módulos de expansión

7. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
8. En el campo **Tipo**, seleccione **Localización**.
9. En el campo **Valor**, introduzca una dirección IP multidifusión y un número de puerto para la tecla Buscapersonas. Cuando se pulsa esta tecla, el teléfono inicia una sesión saliente multicast RTP hacia la dirección especificada a través del puerto especificado. (Por ejemplo, 239.0.1.15:10000).

**NOTE:**

- a. Cuando selecciona **Localización** para el campo **Tipo**, el campo **Línea** se deshabilita.
- b. El campo **Valor** permite una sola entrada de dirección de multidifusión.
- c. Para recibir flujos de RTP para la Localización de grupo, también debe configurar el parámetro **Direcciones de escucha de localización** en la ruta, *Configuración básica > Preferencias > Configuración de RTP de Localización de grupo*. Para obtener más información sobre cómo configurar este parámetro, consulte "[Localización de grupo RTP](#)".

10. Haga clic en **Guardar cambios** para guardar los cambios.

## USO DE LA TECLA DE LOCALIZACIÓN

El siguiente procedimiento describe el uso de la tecla de **Localización** en el teléfono IP. El procedimiento da por hecho que ya se ha configurado la tecla **Buscapersonas** a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

### NOTE:

1. El destinatario de una llamada de Localización puede configurar No Molestar (DND) global para ignorar las búsquedas entrantes.
2. Para las búsquedas entrantes, el teléfono utiliza los parámetros de configuración de Intercom. La búsqueda entrante depende de la configuración del parámetro Permitir Intrusión y del estado Libre/En llamada.

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

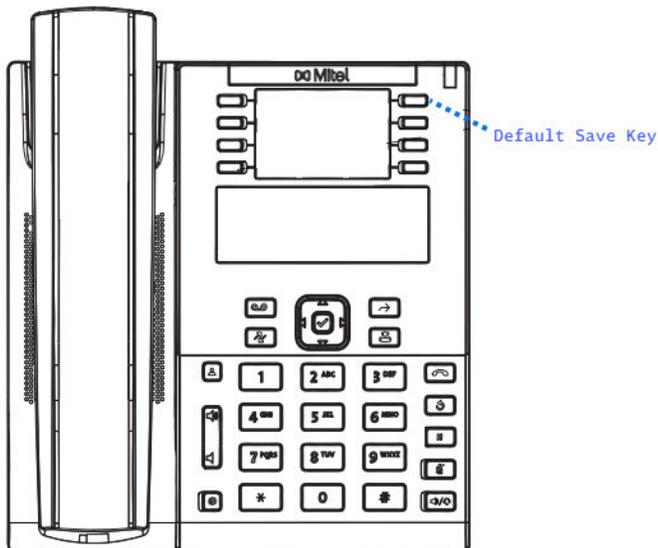
1. En el teléfono IP, pulse la tecla que configuró para Localización.  
El teléfono inicia una sesión multicast RTP y se muestra una pantalla en el teléfono de tipo saliente O entrante:
2. Pulse la **Desconectar** para finalizar la sesión RTP de multidifusión y regresar a la pantalla inactiva.

**NOTE:** Si habilita No Molestar global en el teléfono, la sesión RTP de multidifusión entrante se interrumpe.

## TECLA GUARDAR

La tecla **Guardar** le permite guardar elementos en el Directorio Local del teléfono 6910 IP.

De forma predeterminada, la tecla **Guardar** está programada en la tecla 5. Sin embargo, con la Interfaz de Usuario Web de Mitel, puede asignar la función **Guardar** a cualquier tecla programable.



**NOTE:** La tecla 5 está bloqueada para la función Guardar. Para desbloquear la tecla y poder reprogramarla, comuníquese con el Administrador del Sistema.

## CONFIGURAR UNA TECLA GUARDAR

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables.**

o

Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>.**

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Save		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	None		1
6	None		1
7	Directory		1
8	Services		1

*Teclas programables*

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.

3. En el campo **Tipo**, seleccione **Guardar**.

4. Haga clic en **Guardar cambios**.

*Teclas de módulos de expansión*

5. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).

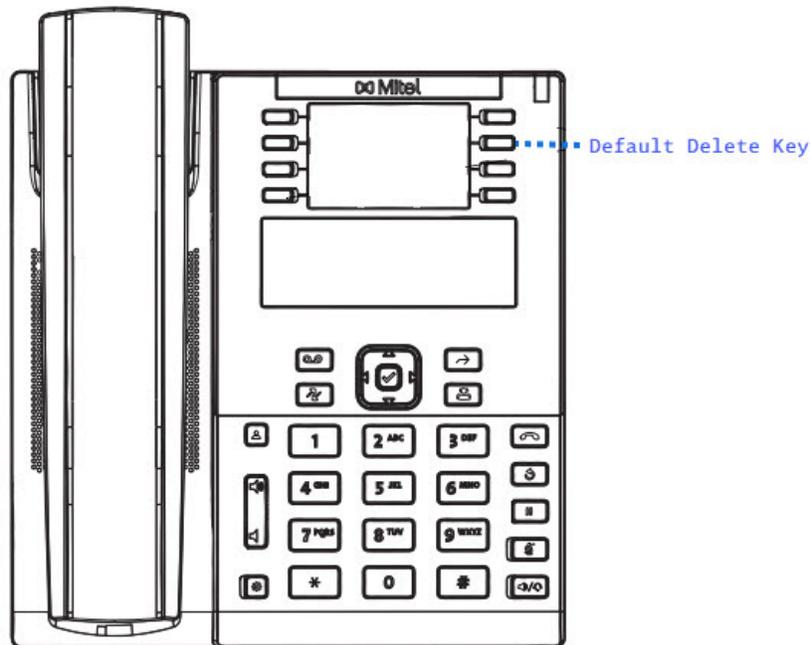
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Guardar**.

7. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA ELIMINAR

La tecla Eliminar le permite eliminar elementos en su Directorio Local, lista de personas que llaman y Lista de Remarcación.

De forma predeterminada, la tecla Eliminar está programada en la tecla 6. Sin embargo, con la Interfaz de Usuario Web de Mitel, puede asignar la función Eliminar a cualquier tecla programable.



**NOTE:** La tecla 6 está bloqueada para la función Eliminar. Para desbloquear la tecla y poder reprogramarla, comuníquese con el Administrador del Sistema.

## CONFIGURAR UNA TECLA ELIMINAR

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables.**

o

Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>.**

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Delete		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	None		1
6	None		1
7	Directory		1
8	Services		1

#### Teclas programables

2. Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8.**

3. En el campo **Tipo**, seleccione **Eliminar**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.  
*Teclas de módulos de expansión*
5. Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
6. En el campo **Tipo**, seleccione **Eliminar**.
7. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TECLA SIN FUNCIÓN

Utilice el siguiente procedimiento para eliminar la funcionalidad de una tecla en el teléfono IP 6910.

### CONFIGURAR TECLA SIN FUNCIÓN

#### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Teclas programables**.  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>**.

#### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	None		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	None		1
8	None		1

2. Seleccione la tecla respectiva.
3. En el campo **Tipo**, seleccione **Ninguno**.
4. Haga clic en **Guardar cambios**.  
La función se borra de la memoria del teléfono IP.

## TECLA DE LLAMADA SILENCIOSA

Puede configurar la tecla de **Llamada silenciosa** del teléfono de modo que cuando se pulse le permita encender o apagar la función de el discreto función de Llamada silenciosa. Cuando la función de Llamada silenciosa se encuentra activada, si se produce una llamada entrante, el teléfono reproducirá el tono de llamada configurado una sola vez. Todos los indicadores visuales correspondientes (el LED para la tecla de Línea correspondiente, el indicador de mensaje en espera [MWI], etc.) se comportarán con normalidad.

**NOTE:** Si se ha seleccionado una melodía de llamada personalizada y Llamada silenciosa está activado, el teléfono no reproducirá la melodía de llamada personalizada cuando haya una llamada entrante. La melodía de llamada 1 se reproducirá una sola vez en su lugar.

### CONFIGURACIÓN DE UNA TECLA DE LLAMADA SILENCIOSA

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Operación > Teclas programables.**  
o  
Haga clic en **Operación > Módulo de expansión <N>.**

#### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Discreet Ringing		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	None		1
8	None		1

#### *Teclas programables*

- Seleccione de la **Tecla 1** a la **Tecla 8**.
- En el campo **Tipo**, seleccione **Llamada silenciosa**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

#### *Teclas de módulos de expansión*

- Seleccione desde **Tecla 1** hasta **Tecla 16** (M680i) o **Tecla 84** (M685i).
- En el campo **Tipo**, seleccione **Llamada silenciosa**.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

# HACER LLAMADAS

En esta sección se describen las formas de realizar llamadas con su teléfono 6910 utilizando el auricular, el altavoz o unos auriculares.

## MARCAR UN NÚMERO

En primer lugar, descuelgue el teléfono de una de las siguientes maneras:

- Descolgando el auricular
- Pulsando  o
- Presionar una tecla de línea / vista de llamada.

Cuando escuche el tono de marcación, ingrese el número al que desea llamar.

**NOTE:** Después del marcar el número se produce un breve retardo en el teléfono antes de enviar la llamada. Para enviar la llamada inmediatamente, puede presionar la tecla 4 **Marcar** inmediatamente después de marcar el número. El teléfono enviará la llamada sin retardo.

Si no puede realizar llamadas dentro de ciertos códigos de área, consulte con el Administrador del Sistema si hay restricciones de peaje en su extensión que puedan restringir su acceso a códigos de área de larga distancia o prefijos de marcación.



Cuando su interlocutor descuelgue, aparecerá un temporizador en su pantalla que mostrará la duración de la llamada.

Si la opción **Teclado activo** está encendida, tan pronto como pulse un dígito en el teclado, el teléfono seleccionará automáticamente la siguiente línea disponible, descuelgue y marque cuando pulse los dígitos.

## USO DEL ALTAVOZ MANOS LIBRES

La función manos libres le permite hablar sin necesidad de utilizar el auricular o unos auriculares. El teléfono debe estar en Modo de audio **Altavoz** o **Altavoz/Auriculares**. Para obtener más información sobre cómo configurar el modo de audio en su teléfono, consulte ["Modo de audio"](#).

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

- Para marcar utilizando la función de manos libres, pulse primero  e introduzca un número al escuchar el tono de marcación.
- Para contestar una llamada en su teléfono cuando esté utilizando el modo manos libres, pulse  o la tecla de estado de línea/llamada.

- Si está en el modo de audio de **Altavoz**, levante el auricular y pulse  para cambiar entre manos libres y auricular.
- Si tiene el modo de audio **Altavoz/Auriculares** activado, pulse  para pasar de manos libres a auriculares y viceversa.
- Cuando el auricular esté colgado, pulse  para desconectar la llamada.  
**NOTE:** Si la función de manos libres está activada, el LED del altavoz se iluminará.

## USO DEL AURICULAR

El 6910 acepta auriculares analógicos y DHSG / EHS a través del puerto modular RJ22 / RJ45 en la parte posterior del teléfono. Póngase en contacto con el distribuidor o minorista de su teléfono para adquirir unos auriculares compatibles.

### NOTE:

1. El puerto RJ22/RJ45 para auriculares solo se debe usar para auriculares. Si se enchufa cualquier otro dispositivo en este puerto, se pueden provocar daños en el teléfono y se invalidará la garantía.
2. Los clientes deben leer y observar todas las recomendaciones de seguridad contenidas en las guías de operación de los audífonos.

## CONTROLES DE VOLUMEN PARA EL MICRÓFONO DEL AURICULAR

En el teléfono 6910 hay tres opciones para controlar el volumen del micrófono de los auriculares: **Bajo, Medio y Alto**. Para obtener información sobre cómo configurar el volumen del micrófono de los auriculares, consulte "[Volumen del micrófono de los auriculares](#)".

## HACER Y RECIBIR LLAMADAS CON UN AURICULAR

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Asegúrese de haber seleccionado un modo de audio de auriculares (consulte "[Modo de audio](#)").
2. Dé la vuelta al teléfono y localice el conector para auriculares con la marca f. Si tiene un auricular con un conector RJ9 / RJ22 de 4 clavijas, inserte el cable del auricular en el conector hasta que encaje en su lugar. Si tiene un auricular DHSG/EHS con un conector RJ45 de 6 u 8 hilos, retire el adaptador del conector de plástico del auricular e inserte el cable en el conector hasta que encaje en su lugar.

**NOTE:** Consulte la **guía de instalación del teléfono IP Mitel 6910 SIP** para obtener más información.

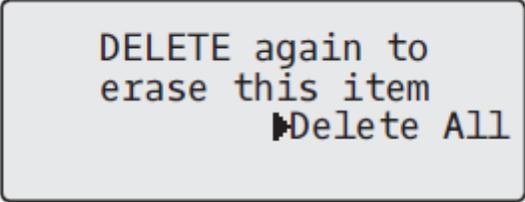
3. Pulse la tecla  para obtener un tono de marcación o para contestar una llamada entrante. Dependiendo del modo de audio seleccionado de la Lista de opciones, se recibirá un tono de marcación o una llamada entrante bien en los auriculares o bien en el altavoz de manos libres.
4. Pulse la tecla  para finalizar la llamada.



## BORRAR UN ELEMENTO DE LA LISTA DE REMARCACIÓN

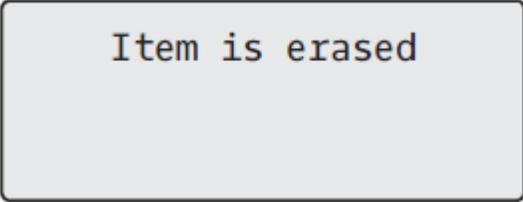
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla .
2. Pulse las teclas ▲ and ▼ para encontrar el elemento que desea eliminar.
3. Pulse la tecla configurada **Eliminar**.



```
DELETE again to  
erase this item  
▶Delete All
```

4. Pulse la tecla **Eliminar** nuevamente cuando se le solicite para borrar el elemento.

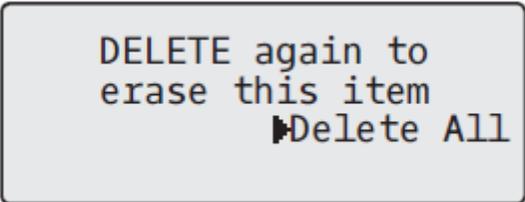


```
Item is erased
```

## ELIMINAR TODOS LOS ELEMENTOS DE LA LISTA DE REMARCACIÓN

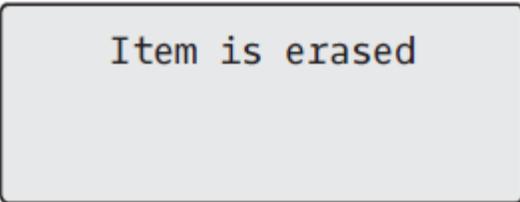
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla .
2. Pulse la tecla configurada **Eliminar**.



```
DELETE again to  
erase this item  
▶Delete All
```

3. Pulse la tecla 4 **Borrar Todos** cuando se le solicite para borrar todos los elementos.



```
Item is erased
```

## SILENCIO

Puede usar la tecla  para silenciar el auricular, los auriculares o el altavoz. Si utiliza la tecla  en el teléfono no se le podrá oír en una llamada activa o en una conferencia. Para llamadas silenciadas, el LED de manos libres parpadea y el LED de la tecla  LED está encendido. Para activar o desactivar el silencio, pulse .

**NOTE:** Si retiene una llamada silenciada, el teléfono desactivará el silencio de esa llamada automáticamente al volver a conectarla.

# RECIBIR LLAMADAS

Cuando suena una llamada en su extensión, verá la pantalla de llamada entrante. El LED de línea / línea de llamada parpadea rápidamente para la llamada entrante.



## Responder una llamada entrante

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Para la operación de manos libres, pulse  o la tecla de vista de línea / llamada para la llamada entrante.
  - o Pulse  para el funcionamiento de los auriculares.
  - o Descuelgue el auricular para el funcionamiento con auricular.

**NOTE:** La configuración del modo de audio que ha seleccionado en *Lista de Opciones > Preferencias > Configurar audio > Modo de audio* en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP determina si la llamada pasa al modo manos libres o auricular. Para obtener más información, consulte la sección "[Modo de Audio](#)".

Si el teléfono ya está conectado a una llamada, al presionar la tecla de vista de línea / llamada para la nueva llamada entrante, automáticamente se coloca la llamada conectada en espera y se responde a la nueva llamada. Para volver a conectarse con un participante, pulse la tecla de línea / vista de llamada para esa llamada.

Si no puede contestar la llamada, el participante que llama va al correo de voz (si está configurado para su extensión).

**NOTE:** La tecla  se puede utilizar para cancelar el procedimiento de captura de llamadas.

## DESVIACIÓN DE UNA LLAMADA ENTRANTE

Mientras que el desvío de llamadas le permite reenviar las llamadas a un número predefinido y requiere responder primero la mayoría de llamadas entrantes reenviadas, el reenvío de llamadas le permite determinar manualmente, cuando hay una llamada entrante, cuál debe ser el número de destino.

Puede ingresar un número de destino usando las teclas de marcación o desviar una llamada rápidamente a una tecla programable configurada con la función de marcación rápida o BLF. Los tipos de tecla aplicables incluyen:

- Marcación rápida

- Marcación rápida/Reenviar
- Marcación rápida / Conf
- Marcación rápida / MWI
- BLF
- BLF/Reenviar

**NOTE:**

- a. El teclado activo está desactivado al entrar los números de destino mediante la función reenvío de llamadas.
- b. Cuando el modo Desvío de llamada "No hay respuesta" esté configurado y habilitado en el teléfono, las llamadas entrantes no se reenviarán al número definido "No hay respuesta" si se encuentra en proceso de reenviar la llamada entrante.

Por ejemplo, durante una llamada entrante, con el modo de desvío de llamadas "Sin respuesta" configurado para desviar las llamadas entrantes después de cinco timbres, si presiona la tecla Transferir y en el proceso de desviar la llamada transcurren cinco timbres, la llamada no se desviará. Esto puede ocurrir incluso si decide no reenviar la llamada y cancelar el proceso de reenvío tras cinco tonos. Sin embargo, si cancela el proceso de reenvío antes de que se produzcan los cinco tonos, la llamada se reenviará de forma normal.

**INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP**

1. Durante una llamada entrante, Pulse la tecla  o la tecla programable configurada con funcionalidad de transferencia.
2. Mediante las teclas del teclado, introduzca el número de destino para el que desea reenviar la llamada entrante  
o  
Pulse una tecla programable configurada con la función de marcación rápida o BLF.

Si un número de destino se ingresó manualmente, pulse la tecla , tecla programable configurada con funcionalidad de transferencia o tecla de navegación  para desviar la llamada.

## ENVIAR UNA LLAMADA ENTRANTE AL BUZÓN DE VOZ

Puede enviar una llamada entrante directamente sin responderla a su buzón de voz. Para hacer esto, pulse  sin levantar el auricular. Si ya se encuentra hablando por teléfono, la llamada entrante pasará directamente al buzón de voz. La pantalla de su teléfono muestra un icono de correo de voz () junto con la cantidad de mensajes en espera, si tiene mensajes sin escuchar (por ejemplo:  x4).

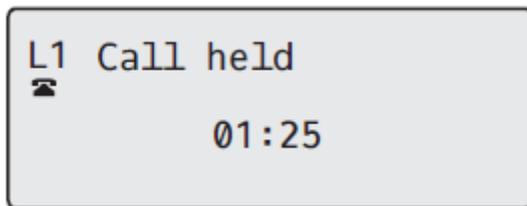
# Manejo de Llamadas

Cuando está conectado a una llamada, puede usar las teclas físicas para poner una llamada en espera y las teclas programables para transferir llamadas o crear conferencias telefónicas.

## PONER UNA LLAMADA EN ESPERA

Puede poner una llamada en espera pulsando la tecla . Al poner una llamada en espera, sólo su teléfono podrá recuperar la llamada.

Cuando una llamada está en espera, el icono se muestra colgado de la siguiente manera.



Para las llamadas en espera, el temporizador se muestra en ejecución y los LEDs del indicador de línea y mensaje en espera (MWI) parpadean.

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Conecte la llamada (si no se encuentra conectada).
2. Pulse la tecla .

La luz de línea / apariencia de llamada comienza a parpadear lentamente y, después de un breve período de tiempo, el teléfono emite un pitido suave para recordarle que todavía tiene una llamada en espera. La pantalla muestra Llamada en espera con el número de línea en la que se retiene la llamada en el teléfono. **NOTE:** Si está conectado a otra llamada, el teléfono no emite un bip para recordarle que tiene una llamada en espera.

### CUANDO ESPERA



La persona que llama oirá una música que le indicará que sigue en espera (si esta opción ha sido previamente configurada en su sistema) La luz de aparición de llamada / línea de la línea en la que se encuentra parpadea para indicar que todavía está conectado.

**NOTE:** En el teléfono SIP Mitel 6910, el LED junto a la tecla fija Hold no parpadea ya que no hay ningún LED al lado de la tecla Hold según el diseño de hardware.

## RETENCIÓN AUTOMÁTICA

Al hacer malabares entre las llamadas, no es necesario presionar la tecla  para pasar de una llamada a la siguiente. El teléfono pone automáticamente su llamada actual en espera tan pronto como pulse una nueva tecla de línea / vista de llamada. Si tiene más de una llamada en espera, puede volver a conectarse a una llamada en espera presionando la tecla de vista de línea / llamada en el lugar donde se encuentra esa llamada. Pulse  para desconectar la llamada.

## RECUPERAR UNA LLAMADA EN ESPERA

Si tiene más de una llamada en espera, puede desplazarse por la información de la llamada en espera presionando las teclas de navegación ◀ and ▶ . Para volver a conectarse a una llamada, pulse la tecla de vista de línea / llamada donde se retiene esa llamada. Si vuelve a presionar la tecla de aparición de llamada / línea, se desconecta de la llamada.

Si falla al intentar recuperar una llamada retenida, el teléfono 6910 muestra el mensaje "Error del servidor" y el código del motivo del error en la pantalla (por ej., "Error del servidor: 408", si se ha agotado el tiempo límite de la solicitud o "Error del servidor: 503" para un Servicio no disponible). Puede

desconectar la llamada en espera presionando la tecla  en determinadas circunstancias. Una llamada en espera se puede desconectar presionando la tecla  solo cuando se cumplen estas tres condiciones:

- La línea con la llamada en espera es la línea activa.
- Ha intentado recuperar la llamada en espera presionando la tecla de línea / vista de llamada donde se retiene esa llamada y la tecla .
- El intento de recuperar la llamada en espera ha fallado debido a un código de motivo 408, 5xx o 6xx.

Si el intento falló debido a un motivo de error del servidor diferente, pulsar la tecla  no desconectará la llamada.

Este comportamiento es aplicable a todas las situaciones de llamadas en espera como simples llamadas punto a punto, conferencias y cualquier situación de transferencia de llamadas. En un escenario de transferencia atendida, pulsar la tecla después de un intento fallido de recuperación (que cumple las tres condiciones anteriores) desconectará la llamada en espera en lugar de iniciar la transferencia.

## TRANSFERIR LLAMADAS

El teléfono IP 6910 tiene una tecla dedicada de **Transferencia**. Puede utilizar esta tecla física para transferir llamadas.



- Ingrese el número de extensión (o el número externo) para el Participante 2. Este es el Participante para el que desea transferir el Participante 1.

Para cancelar la transferencia Pulse la tecla  o cuelgue el auricular.

**NOTE:** Los usuarios pueden editar el número de destino presionando la  **tecla de navegación**, que actúa como tecla de Retroceso

- Complete una transferencia ciega o previa consulta:
  - Para completar una transferencia a ciegas, pulse la tecla  de nuevo antes de que responda el extremo receptor.
  - Para completar una transferencia consultiva, pulse 4 **Marcar** para marcar y permanecer en la línea para hablar con el Participante 2, antes de presionar la tecla  o la tecla , o cuelgue el auricular para transferir el Participante 1 al Participante 2.

## TRANSFERIR UNA LLAMADA EXISTENTE A OTRA LLAMADA EXISTENTE

- Asegúrese de estar en una llamada activa con el participante que desea transferir (el destinatario de la transferencia debe estar en espera)
- Pulse las teclas de navegación  and  para desplazarse hasta el participante al que desea transferir la llamada activa.
- Pulse la tecla .

Se transferirá la llamada activa.

## COMPLETAR UNA TRANSFERENCIA A UN CONTACTO EN EL DIRECTORIO TELEFÓNICO

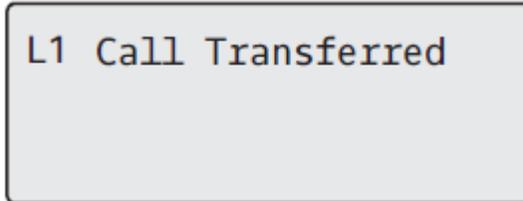
Los usuarios pueden completar una transferencia a ciegas a un contacto en su Directorio. Si un usuario está en una llamada e inicia una transferencia, puede navegar a la pantalla Directorio y presionar la tecla Transferir nuevamente para activar una transferencia a ciegas. No hay cambios para iniciar una llamada consultiva.

*Para transferir una llamada a un contacto en el Directorio telefónico:*

- Conéctese a la Persona 1 (si aún no lo está) La Parte 1 es la persona a la que usted desea transferir.
- Pulse la tecla .
- Pulse la tecla de Directorio programada y seleccione un contacto.
- Para completar una transferencia a ciegas, pulse la tecla  de nuevo antes de que responda el extremo receptor. Para completar una transferencia consultiva, pulse 4 **Marcar** para llamar al contacto. Permanezca en la línea para hablar con el Participante 2 antes de presionar la tecla  de nuevo para transferir el Participante 1 al Participante 2. Para cancelar la transferencia, Pulse la tecla .

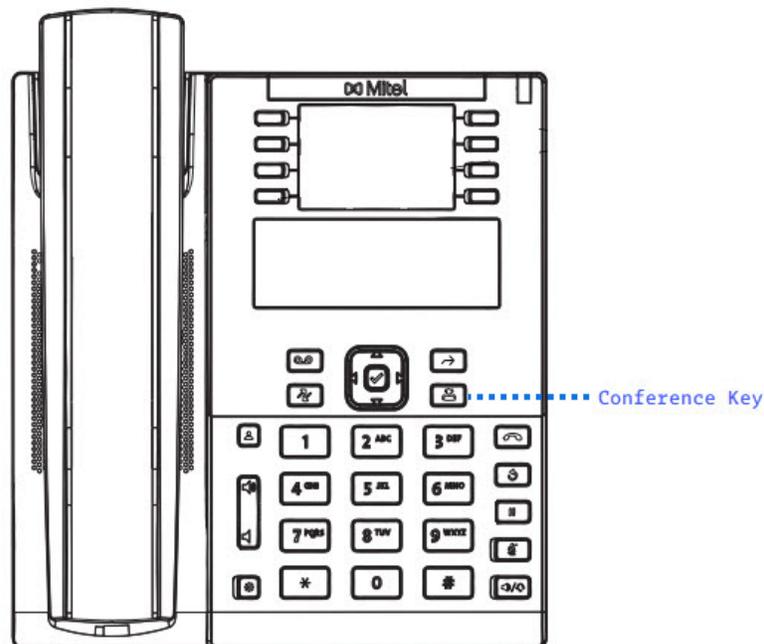
## INDICACIÓN DE LLAMADAS TRANSFERIDAS

Cuando transfiere una llamada activa, el teléfono del extremo cercano muestra una pantalla de Llamada transferida cuando se transfiere una llamada y se cae la llamada del extremo remoto. La siguiente es la pantalla Llamada transferida en el teléfono 6910:



## LLAMADAS EN CONFERENCIA

El teléfono IP 6910 tiene una tecla de conferencia dedicada. Puede utilizar esta tecla física para crear conferencias telefónicas.



El teléfono IP 6910 ofrece dos métodos de conferencia:

- Conferencia local (método predeterminado).
- Conferencia centralizada (para administradores de llamadas de Sylanro y BroadSoft: el administrador debe habilitar este método).

## CONFERENCIA LOCAL

El teléfono 6910 admite hasta 3 participantes (incluido usted mismo) en una llamada de conferencia. Esto se llama conferencia local y es el método predeterminado de conferencia en el 6910.

**NOTE:** El Administrador del Sistema puede configurar la tecla **Conferencia** para que marque rápidamente un número específico. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

La siguiente pantalla ilustra una pantalla de conferencia local conectada:



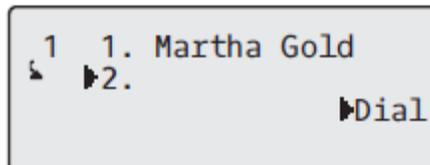
En una llamada de conferencia local, utilice las teclas de flecha ▲ and ▼ para desplazarse a un participante en la lista, la tecla ▶ **Soltar** para soltar a un participante seleccionado y la tecla 3 **Salir** para abandonar la conferencia.

#### Usar conferencias locales

Siga el procedimiento que se expone más adelante para mantener una conferencia local.

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Cuando inicia una conferencia, usted es la primera persona de esa conferencia (Persona 1)  
Descuelgue el auricular o pulse la tecla . Se abre una línea.
2. Llame al Participante 2 marcando su número (o responda una llamada entrante de un Participante).
3. Espere a que responda la Persona 2. Cuando conteste la Persona 2, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.
4. Pulse la tecla .



5. Escriba el número de teléfono de la Persona 3.

**NOTE:** Los usuarios pueden editar el número de destino presionando la tecla de navegación ◀, que actúa como tecla de retroceso.

6. Espere a que responda la Persona 3. Cuando conteste la Persona 3, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.



7. Pulse la tecla  de nuevo para agregar al Participante 3 a la conferencia. El Participante 1 (que es usted mismo), el Participante 2 y el Participante 3 están conectadas a una sola conferencia.



- Para desconectar a un participante de la conferencia, utilice la tecla de navegación ▲ and ▼ para seleccionar el participante y pulse la tecla ► **Soltar**.

Creación de una conferencia telefónica uniendo dos llamadas existentes

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

- Asegúrese de estar en una llamada activa con una de las partes con las que desea crear una conferencia (la otra parte debe quedar en espera).
- Pulse las teclas de navegación ◀ and ▶ para desplazarse hasta el participante con el que desea realizar la conferencia.
- Pulse la tecla .

Las dos partes se conectarán con usted para formar una llamada de conferencia.

## CONFERENCIAS CENTRALIZADAS (PARA GESTORES DE LLAMADAS SYLANTRO Y BROADSOFT)

El 6910 le permite crear múltiples conferencias con participantes ilimitados (dependiendo de las limitaciones de su servidor) cuando su administrador habilita la conferencia centralizada.

Si su administrador no habilita la conferencia centralizada, el 6910 usa la conferencia local de forma predeterminada.

líneas. Aunque para que funcione la configuración a nivel global, es necesario configurar las líneas con el número de teléfono correspondiente.

#### Uso de conferencias centralizadas

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

**NOTE:** Cuando la conferencia centralizada está habilitada en su teléfono, la conferencia local (o conferencia de tres vías) funciona como se indica en la sección anterior, "[Uso de conferencias locales](#)." Unirse a dos llamadas activas en una conferencia también funciona como se indica en la sección anterior, "[Creación de una llamada de conferencia uniendo dos llamadas existentes](#)."

Siga el procedimiento que se expone más adelante para mantener una conferencia centralizada.

#### Configurar una conferencia y agregar varios participantes (para Sylanro y BroadSoft CallManagers)

**NOTE:** Puede tener un número ilimitado de participantes en una conferencia (dependiendo de las limitaciones del servidor).

- Cuando inicia una conferencia, usted es la primera persona de esa conferencia (Persona 1)  
Descuelgue el auricular o pulse la tecla .
- Llame al Participante 2 marcando su número (o responda una llamada entrante de un Participante).

3. Espere a que responda la Persona 2. Cuando conteste Persona 2, puede consultarle antes de unirle a la conferencia 1.
4. Pulse la tecla .
5. Escriba el número de teléfono de la Persona 3.
6. Espere a que responda la Persona 3. Cuando conteste Persona 3, puede consultarle antes de unirle a la conferencia 1.
7. Pulse la tecla  de nuevo para agregar al Participante 3 a la Conferencia 1. El Participante 1 (que es usted mismo), el Participante 2 y el Participante 3 están conectados a la Conferencia 1.
8. Pulse una tecla de **Línea** disponible (o responda una llamada entrante en una línea disponible). Si es saliente, llame a la Persona 4.
9. Espere a que responda la Persona 4. Cuando conteste la Persona 4, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.
10. Pulse la tecla  para agregar al Participante 4 a la Conferencia 1.
11. Pulse la tecla de Línea que tiene la Conferencia 1.
12. Pulse la tecla  para unir a todos los participantes (Participantes 1 a 4) en la Conferencia 1.
13. Para añadir más personas, repita los pasos 8 a 12.

Si alguna de las personas de la conferencia cuelga (incluyendo la persona que inició la llamada en conferencia), el resto de participantes en la conferencia seguirán estando conectados.

#### *Configuración de varias conferencias (sólo para gestores de llamadas Sylantró)*

**NOTE:** El 6910 está limitado a 24 conferencias (una sola conferencia cada una en las líneas 1 a 24).

1. Inicie la Conferencia 1 utilizando los procedimientos de la sección anterior, [Configurar una conferencia y agregar varios participantes \(para administradores de llamadas de Sylantró y BroadSoft\)](#)
2. Cuando haya terminado de agregar todos los participantes requeridos a la Conferencia 1, pulse una tecla de **Línea** disponible para iniciar la Conferencia 2. Usted es Persona 1 en la conferencia 2. Llame a Persona 2.
3. Cuando el Participante 2 conteste, Pulse la tecla .
4. Pulse una tecla de **Línea**  disponible.
5. Llame a la Persona 3 para la Conferencia 2.
6. Cuando el Participante 3 conteste, pulse la tecla para unir al Participante 1 (que es usted mismo), Participante 2 y Participante 3 en la Conferencia 2.

Ahora tendrá dos conferencias activas en dos líneas diferentes.

**NOTE:** Cuando está conectado a varias conferencias telefónicas y pone una conferencia en espera, es posible que la conferencia permanezca en espera durante un período de tiempo limitado antes de desconectarse. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Si alguno de los participantes en una de las conferencia cuelga (incluyendo la persona que inició la llamada en conferencia), el resto de participantes en la conferencia seguirán estando conectados.

### *Unión de personas adicionales a conferencias activas*

En la opción de conferencia centralizada es posible unir varias llamadas entrantes o salientes a conferencias activas. Antes de seguir este procedimiento, debe existir al menos una conferencia activa en su teléfono.

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Como Persona 1, descuelgue el auricular o pulse la tecla .
2. Llame al Participante 2 marcando su número (o responda una llamada entrante de un Participante).
3. Espere a que responda la Persona 2. Cuando conteste la Persona 2, puede consultarle antes de unirle a la conferencia.
4. Pulse la tecla .
5. Pulse la tecla de **Línea** que tiene la conferencia activa.
6. Pulse la tecla  de nuevo para unir a los participantes a la conferencia activa.

## FINALIZAR UNA CONFERENCIA Y TRANSFERIR AL RESTO DE PARTICIPANTES

El 6910 permite que un anfitrión salga de una conferencia de 3 vías y deje que los otros dos participantes permanezcan conectados. Si es el anfitrión de una conferencia y desea salir de esa conferencia, pulse la tecla 3 **Salir** en el teléfono. Su teléfono abandona la conferencia de 3 vías, pero los participantes restantes aún están conectados a la conferencia.

**NOTE:** El identificador de llamadas del host desconectado aún se muestra en los teléfonos de los participantes restantes.

## FINALIZAR UNA LLAMADA

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Para finalizar una llamada, primero debe conectarse o volver a conectarse a la llamada si aún no lo ha hecho (por ejemplo, si el participante que llama está en espera). Pulse  para finalizar la llamada. Si está conectado mediante el teléfono, puede volver a colgar el teléfono para finalizar la llamada.

# MANEJO DE LLAMADAS

El 6910 tiene varias funciones que facilitan la administración de llamadas y el seguimiento de su historial de llamadas, así como de sus contactos comerciales y personales.

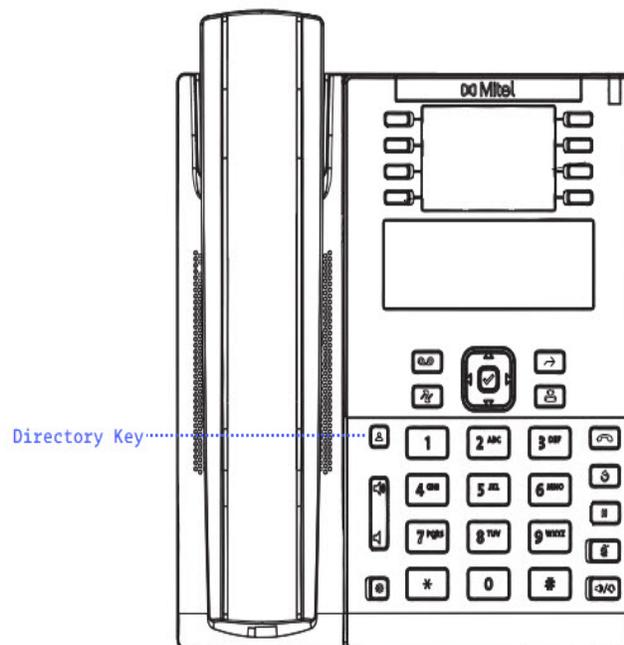
Dichas prestaciones incluyen:

- Directorio
- Lista de llamadas
- NMR y Desvío de llamada

## DIRECTORIO

La Agenda es su agenda telefónica personal, cómodamente almacenada en su teléfono. El teléfono IP 6910 admite la funcionalidad avanzada de Lista agenda, que permite interoperar con varias fuentes de agenda (a saber, Lista agenda local, agendas corporativa y personal CSV, LDAP, Microsoft Exchange, agenda corporativa XSI, contactos personales XSI, lista de teléfonos comunes XSI de la empresa, agenda de grupo y lista de teléfonos comunes XSI).

En el 6910, accede al Directorio presionando la tecla  (Tecla fija de Directorio).



### NOTE:

1. Como hemos indicado anteriormente, el teléfono IP 6910 admite la funcionalidad de agenda avanzada. La Lista agenda local siempre estará disponible; en cambio, la disponibilidad de las demás fuentes de agenda depende de lo que el administrador haya configurado.
2. Consulte [“Directorio”](#) para obtener información sobre cómo configurar varias opciones de Directorio.

3. Consulte “*Credenciales*” para obtener información sobre cómo ingresar sus credenciales de usuario para las respectivas fuentes del Directorio y probar las conexiones a las fuentes del Directorio.

## FUNCIONES DEL DIRECTORIO GENERAL

### *Acceso y navegación por el Directorio*

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

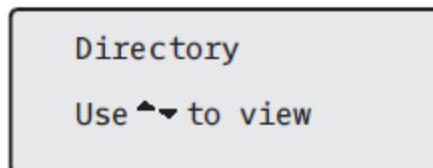
1. Pulse la tecla programada **Directorio**.
2. Puede ver las diversas fuentes del Directorio presionando ▲ and ▼ teclas para desplazarse por la lista.
3. Pulse ► **Enter** para ingresar una fuente de Directorio y pulse las teclas ▲ and ▼ para desplazarse por la lista de contactos.
4. Para marcar el número mostrado, pulse  o simplemente levante el auricular o pulse cualquier tecla de **Línea**.
5. Pulse la tecla programada **Directorio**  para cancelar.

### *Realización de búsquedas*

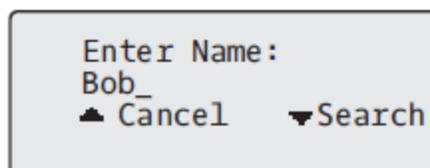
La funcionalidad de búsqueda se aplica a todas las agendas disponibles y activadas. Después de ingresar al menú Buscar, ingrese las primeras letras del nombre del contacto y luego presione 2 Buscar, para seleccionar rápidamente un contacto y realizar la acción deseada.

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

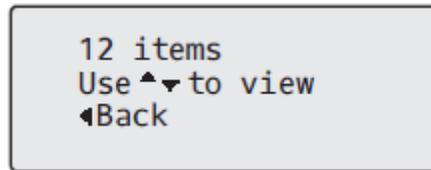
1. Pulse la tecla de Directorio configurada.



2. Pulse la tecla ▲ para ver la carpeta Todos y pulse la tecla ► **Buscar**.
3. Use las teclas para ingresar el nombre (primero, último, completo o parcial) de la entrada que está buscando y pulse la tecla ▲ **Búsqueda**.



Aparece una pantalla que detalla el número de resultados de búsqueda.



**NOTE:** Si no hay resultados, se muestra el mensaje "No se encontraron coincidencias".

4. Pulse las teclas ▲ and ▼ para ver las entradas en la lista de búsqueda consolidada.
  - a. Para realizar una llamada a la entrada, pulse el botón , botón de línea, botón  o simplemente levante el auricular.
  - b. Para copiar la entrada al Directorio Local (si la entrada es de una fuente de Directorio externa), pulse la tecla # Copiar.
  - c. Para editar los detalles de la entrada (si la entrada es del Directorio Local), pulse la tecla # Editar.
  - d. Pulse la tecla  en cualquier momento para salir.

## FUNCIONES DEL DIRECTORIO LOCAL

La Lista agenda local interna contiene los contactos que se han creado o copiado directamente en el teléfono mediante la interfaz de usuario de este último. Si no hay disponible ninguna fuente de agenda, al pulsar la tecla Lista agenda se abrirá el menú Lista agenda local. Desde el menú Directorio Local, puede

**WARNING: SI PLANEA ACTUALIZAR O DEGRADAR EN CUALQUIER MOMENTO EN EL FUTURO Y LE GUSTARÍA CONSERVAR LA INFORMACIÓN DE SU DIRECTORIO LOCAL, SE RECOMIENDA GUARDAR LAS ENTRADAS DEL DIRECTORIO LOCAL ANTES DE CUALQUIER ACTUALIZACIÓN O DEGRADACIÓN UTILIZANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DEL TELÉFONO EN EL MENÚ DE OPERACIÓN > DIRECTORIO. CONSULTE "[DESCARGAR EL DIRECTORIO EN SU PC](#)" PARA OBTENER MÁS DETALLES.**

Buscar un contacto, realizar una llamada al contacto seleccionado, agregar nuevos contactos al Directorio Local, eliminar todos los contactos, eliminar contactos individuales o editar contactos existentes.

### NOTE:

- Es posible guardar hasta 1000 contactos en la Lista agenda local del teléfono.

También puede asignar un timbre de llamada a un contacto individual para los contactos que se encuentren en su Agenda local. Los timbres de llamada para un contacto individual se pueden utilizar para las llamadas entrantes para ayudarle a identificar a la persona que llama. Puede seleccionar timbres de llamada específicos para un contacto (entre los 15 preconfigurados o de los 8 personalizados) para contactos respectivos en su Agenda local, que se reproducirán cuando reciba una llamada entrante de los respectivos contactos.

El timbre de llamada para un contacto individual admitido depende de la funcionalidad de búsqueda de la agenda del teléfono. Al recibir una llamada entrante, se examina la Agenda local con respecto al número de teléfono de la llamada entrante. Si se encuentra una coincidencia y el contacto tiene asociado un timbre de llamada, se reproducirá dicho timbre. Si no se encuentra ninguna coincidencia o si no se ha asignado ningún timbre de contacto, se reproducirá el timbre de llamada estándar cuando se produzca la llamada entrante.

**NOTE:**

1. En los casos en los que un timbre de llamada personalizado esté seleccionado como tono de contacto individual para un contacto de la Agenda local y, posteriormente, se haya borrado el timbre de llamada personalizado, se reproducirá el timbre de llamada estándar.
2. El timbre de llamada para un contacto individual admitido solo es aplicable en la Agenda local. Si desea aplicar un tono de llamada para un contacto en una fuente de Directorio externo (por ejemplo, directorios basados en CSV, contactos de Exchange, LDAP y directorios Xsi) o la Lista de Llamadas / Lista de Remarcación, primero debe copiar el contacto deseado en el Directorio Local.

Desde la interfaz de usuario del teléfono IP, puede realizar las siguientes tareas relacionadas con la Lista agenda local:

- agregar nuevos contactos a la Lista agenda local;
- editar entradas de la Lista agenda local;
- borrar todas las entradas de la Lista agenda local;
- borrar entradas individuales de la Lista agenda local.

## AÑADIR NUEVAS ENTRADAS AL DIRECTORIO LOCAL

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programada **Directorio**.
2. Utilice la tecla ▲ para navegar a la carpeta del Directorio Local y seleccione ► **Enter** (o simplemente ► **Agregar nuevo** si el Directorio Local está vacío).
3. Seleccione ► **Agregar nuevo**.
4. Con las teclas, ingrese un número de teléfono y seleccione ▲ **Siguiente**.
5. Utilizando las teclas ◀ and ▶, seleccione una línea asociada con el primer número de teléfono y pulse ▲ **Siguiente**.
6. Utilizando las teclas ◀ and ▶, seleccione una etiqueta asociada con el primer número (es decir, Trabajo 1, Trabajo 2, Móvil, Casa 1, Casa 2, Otro y Fax comercial) y pulse ▲ **Siguiente**.
7. Repita los Pasos 4 y 6 para cualquier número adicional. Si no desea definir ningún número adicional, simplemente deje el campo de número vacío y pulse ▲ **Siguiente**.
8. Utilice las teclas de navegación ◀ and ▶ para seleccionar el tono de timbre deseado para el contacto respectivo y luego seleccione ▲ **Siguiente**.
9. Con las teclas, ingrese el nombre del contacto y seleccione ▲ **Siguiente**.
10. Usando las teclas, ingrese el apellido del contacto y seleccione ▲ **Guardar**.  
Los detalles del contacto se guardarán en su Directorio Local.

## EDITAR UNA ENTRADA DE DIRECTORIO LOCAL EXISTENTE

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programada **Directorio**.
2. Utilice la tecla ▲ para navegar a la carpeta del Directorio Local y seleccione ► **Enter**.
3. (Opcional) Con las teclas, ingrese la primera letra del nombre del contacto para inicializar la función de búsqueda.
4. Seleccione **# Editar**.
5. Utilice las teclas de navegación para navegar por las distintas pantallas y editar la información que desee.
6. Seleccione ▲ **Guardar** para guardar sus cambios.

## BORRAR ENTRADAS EN EL DIRECTORIO LOCAL

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programada **Directorio**.
2. Utilice la tecla ▲ para navegar a la carpeta del Directorio Local.
3. Utilice las teclas ▲ and ▼ para navegar por los contactos del Directorio Local. Si el contacto tiene varios números de teléfono, puede seleccionar un número de teléfono para eliminar utilizando las teclas ◀ and ▶ para navegar hasta el número de teléfono deseado.
4. Pulse la tecla configurada con la función Eliminar.  
En la pantalla aparece el mensaje “ELIMINAR para borrar el elemento o # para borrar el número”.
5. Pulse la tecla configurada con la función Eliminar nuevamente para eliminar el contacto individual de su Directorio Local o pulse la tecla # para eliminar el número de teléfono individual.

## BORRAR TODAS LAS ENTRADAS EN EL DIRECTORIO LOCAL

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programada **Directorio**.
2. Utilice la tecla ▲ para navegar a la carpeta del Directorio Local y pulse la tecla configurada con la función Eliminar.  
En la pantalla aparece el mensaje “ELIMINAR de nuevo para borrar todos los elementos”.
3. Pulse la tecla configurada con la función Eliminar nuevamente para eliminar todos los contactos de su Directorio Local.

## GUARDAR ENTRADAS AL DIRECTORIO LOCAL

Puede guardar entradas (nombres y números) de otras fuentes en su Directorio utilizando cualquiera de los siguientes métodos:

- Guardar de la Lista de Llamadas
- Guardar de la Lista de Remarcación
- Guardar desde una Fuente de Directorio externo (consulte "[Funciones de Fuente de Directorio externo](#)").

### *Guardar de la Lista de Llamadas*

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla .
2. Desde la Lista de Llamadas, desplácese por la lista para encontrar el contacto que desea guardar en su Directorio.
3. Pulse la tecla programada **Guardar**.
4. Pulse la tecla programada **Directorio** para guardar el contacto que seleccionó en el Directorio.

### *Guardar de la Lista de Remarcación*

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla .
2. Desde la Lista de Remarcación, desplácese por la lista para encontrar el contacto que desea guardar en su Directorio.
3. Pulse la tecla programada **Guardar**.
4. Pulse la tecla programada **Directorio** para guardar el contacto que seleccionó en el Directorio.

## DESCARGAR EL DIRECTORIO A SU PC

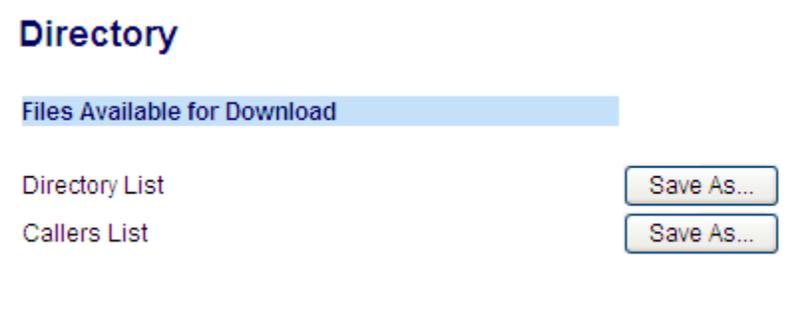
Puede descargar el Directorio a su PC a través de la Interfaz de Usuario Web de Mitel. El teléfono almacena el archivo *directorylist.csv* en su PC en formato de valores separados por comas (CSV).

Puede utilizar cualquier aplicación de hojas de cálculo para ver el archivo. El archivo muestra todos los elementos relevantes para cada entrada del Directorio Local (como nombre y apellido, números de teléfono, tipos de números de teléfono, números de línea correspondientes, etc.)

### *Descargar la Lista agenda*

## INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Operación > Directorio**.



2. En el campo Directorio, haga clic en **Guardar como**.  
Aparece una ventana de descarga.
3. Haga clic en **Aceptar**.
4. Introduzca la ubicación de su ordenador donde desea guardar la Agenda y luego en **Guardar**.  
El archivo `directorylist.csv` se descarga en su ordenador.
5. Utilice una aplicación de hoja de cálculo para abrir y ver el archivo `directorylist.csv`.

## CARACTERÍSTICAS DE FUENTE DE DIRECTORIO EXTERNO

En el teléfono se pueden configurar las siguientes fuentes de agenda externas:

- dos agendas en formato CSV;  
**NOTE:** Los directorios basados en CSV, el Directorio 1 y el Directorio 2 ahora pueden admitir 2000 contactos en cada Directorio.
- un directorio LDAP (Lightweight Directory Access Protocol);
- contactos de Microsoft Exchange (se admite la interfaz de Exchange 2007 SP1 o superior);
- El directorio corporativo XSI, contactos personales, Lista de teléfonos comunes de la empresa, Agenda de grupo y lista de teléfonos comunes del grupo.

Si se ha configurado cualquiera de estas de agenda externas, los contactos de cada una de ellas se cargarán en la Lista agenda. Desde la Lista de Directorio, podrá buscar cualquier contacto de origen del Directorio externo, marcar a los contactos, copiar los contactos al Directorio Local o simplemente ver los detalles del contacto de origen del Directorio externo.

### *Configuración de una fuente de agenda externa mediante la interfaz de usuario del teléfono IP*

Para obtener detalles sobre cómo habilitar / deshabilitar la Fuente de Directorio externo, cambiar las etiquetas de carpeta predeterminadas e ingresar credenciales, consulte [""Habilitación / deshabilitación de directorios y cambio de nombre de etiquetas usando la Interfaz de Usuario del Teléfono IP""](#) e [""Ingresando nombres de usuario / contraseñas y prueba de conexión la Interfaz de Usuario del Teléfono IP""](#)

*Copia de un contacto de una fuente de agenda externa a la Agenda local*

## INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programada **Directorio**.
2. Utilice las teclas ▲ and ▼ para navegar a la carpeta de origen del Directorio respectivo y seleccione la tecla ► **Enter**.
3. (Opcional) Con las teclas, ingrese la primera letra del nombre del contacto para inicializar la función de búsqueda.
4. Utilice la tecla ▲ and ▼ para resaltar el contacto que desea copiar.
5. Pulse la tecla # **Copiar** para copiar el contacto a su Directorio Local.

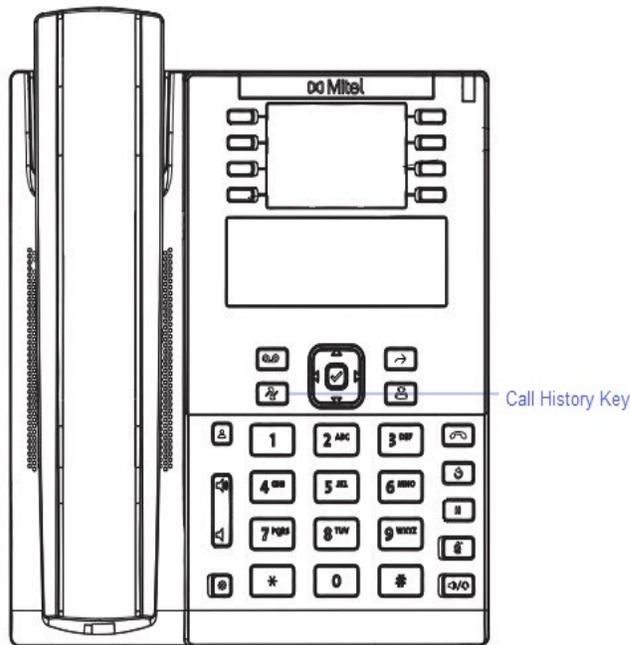
## LISTA DE LLAMADAS

**NOTE:** La información de la Lista de Llamadas en esta Guía del Usuario describe la Lista de Llamadas nativa del teléfono. En algunos entornos, la tecla Lista de Llamadas puede mostrar una Lista de Llamadas proporcionada por el administrador de llamadas; por lo tanto, dependiendo de su administrador de llamadas, la Lista de Llamadas de su teléfono puede funcionar y comportarse de manera diferente a lo que se documenta en esta Guía del Usuario. Si este es el caso, comuníquese con el Administrador del Sistema para obtener más información sobre su Lista de Llamadas específica.

La Lista de Llamadas es un registro almacenado de sus llamadas entrantes. El teléfono IP 6910 almacena información de hasta 200 llamadas entrantes en la Lista de Llamadas. Su teléfono registra el número y el nombre (si está disponible) del participante que llamó, cuándo llamó por última vez y la cantidad de veces que intentó comunicarse con usted.

Puede ver, desplazarse y eliminar elementos de línea en la Lista de Llamadas de la Interfaz de Usuario del Teléfono IP. También puede marcar directamente desde un elemento de línea que se muestra en la Lista de Llamadas

En el 6910, accede a la Lista de Llamadas con la tecla .



**NOTE:**

1. Cuando la Lista de Llamadas está llena, los registros de llamadas más antiguos se eliminan para dar cabida a la información de las nuevas llamadas.
2. Si el número de teléfono de una llamada entrante o saliente coincide con un número que ha programado con un nombre en el Directorio, la Lista de Llamadas muestra el mismo nombre y número.

La siguiente tabla identifica y describe los iconos que se muestran en la Lista de Llamadas.

ICONO	DESCRIPCIÓN
	Indica una llamada sin respuesta en la Lista de Llamadas.
	Indica una llamada respondida en la Lista de Llamadas.

## ACCESO A LA LISTA DE LLAMADAS

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla . Pulse las teclas ▲ and ▼ para desplazarse por la Lista de Llamadas. Pulse 2 para ver la llamada más reciente, o ▼ para ver la llamada más antigua de su lista.
2. Para marcar el número mostrado, simplemente pulse , levante el auricular o pulse cualquier tecla de Línea.
3. Pulse la tecla  para cancelar.

## EDITAR ENTRADAS EN LA LISTA DE LLAMADAS

**NOTE:** La Lista de Llamadas no guarda los cambios. La edición en la Lista de Llamadas se usa generalmente si planea llamar al número y necesita agregar un prefijo.

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla .
2. Pulse **▲** and **▼** para encontrar la entrada que desea editar. Pulse 2 para ver la llamada más reciente, o **▼** para ver la llamada más antigua de su lista.
3. Pulse cualquier tecla del teclado para comenzar a editar.
4. Para mover el cursor un dígito a la derecha, pulse 4. Para borrar un dígito a la izquierda del cursor, pulse **◀**.
5. Para marcar el número mostrado, pulse , levante el auricular o pulse cualquier tecla de Línea.

## BORRAR UNA ENTRADA EN LA LISTA DE LLAMADAS

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla .
2. Pulse **▲** and **▼** para encontrar el elemento que desea eliminar.
3. Pulse la tecla programada **Eliminar**.

```
DELETE again to  
erase this item  
Delete All
```

4. Pulse la tecla programada **Borrar** nuevamente cuando se le solicite para borrar el elemento.

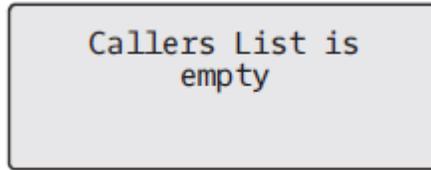
## BORRAR TODAS LAS ENTRADAS EN LA LISTA DE LLAMADAS

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla .
2. Pulse la tecla programada **Eliminar**.

```
DELETE again to  
erase all items
```

3. Pulse la tecla programada **Borrar** nuevamente cuando se le solicite para borrar todos los elementos.



## INDICADOR DE LLAMADAS PERDIDAS

El teléfono IP tiene un indicador de llamadas perdidas que incrementa el número de llamadas perdidas al teléfono. Esta función solo es accesible de la Interfaz de Usuario del Teléfono IP.

El número de llamadas que no han sido respondidas aumenta en la pantalla inactiva del teléfono como **# Llamadas perdidas**. A medida que aumenta el número de llamadas no contestadas, los números de teléfono asociados con las llamadas se almacenan en la Lista de Llamadas. El usuario puede acceder a la Lista de Llamadas y borrar la llamada de la lista. Una vez que el usuario accede a la Lista de Llamadas, las **# Llamadas perdidas** se borra de la pantalla inactiva.

Acceder y borrar llamadas perdidas

### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla programada **Lista de Llamadas** en el teléfono.
2. Utilice las teclas **▲** and **▼** para desplazarse por los items de la línea en la Lista de Llamadas. El icono  indica una llamada perdida.
3. Para borrar un elemento de línea de la Lista de Llamadas, seleccione el elemento de línea que desea eliminar y pulse la tecla programada **Eliminar** dos veces. El elemento de línea se elimina de la Lista de Llamadas.

## DESCARGAR LA LISTA DE LLAMADAS A SU PC

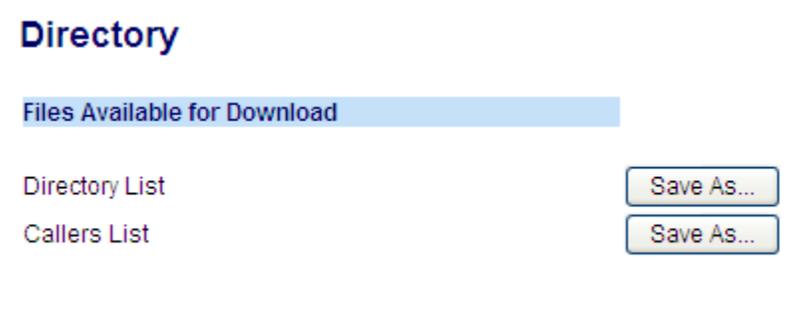
Puede descargar la Lista de Llamadas a su PC para verla usando la Interfaz de Usuario Web de Mitel. Cuando descarga la Lista de Llamadas, el teléfono almacena el archivo callerlist.csv en su computadora en formato de valores separados por comas (CSV).

Puede utilizar cualquier aplicación de hojas de cálculo para ver el archivo. Este archivo muestra el número de teléfono, el nombre del llamante y la línea por la que ha entrado la llamada.

*Descargar la Lista de Llamadas*

Utilice el siguiente procedimiento para descargar la Lista de Llamadas a su PC mediante la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

1. Haga clic en **Operación > Directorio**.



2. En el campo Lista de Llamadas, haga clic en **Guardar como**.  
Aparece una ventana de descarga.
3. Haga clic en **Aceptar**.
4. Ingrese la ubicación en su computadora donde desea descargar la Lista de Llamadas y haga clic en **Guardar**.  
Se descargará el archivo *callerslist.csv* en su equipo.
5. Utilice una aplicación de hoja de cálculo para abrir y ver la Lista de Llamadas.

## MENSAJE DE VOZ

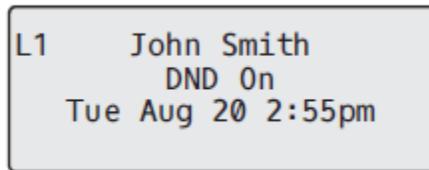
El teléfono 6910 SIP proporciona una tecla física para configurar el correo de voz.

**NOTE:** El administrador del sistema es el responsable de configurar la función del buzón de voz.

Cuando la función de correo de voz está habilitada, la MWI (lámpara de mensaje en espera) del teléfono parpadea en rojo para indicar que hay mensajes de voz desatendidos en su correo de voz. Puede acceder a su servicio de correo de voz presionando  (Tecla fija de correo de voz).



*uración de cuenta.* Una vez que habilita No Molestar, No Molestar Encendido aparece en la pantalla LCD para la cuenta correspondiente.



**NOTE:** Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.

A continuación se describe el comportamiento de las teclas para cada modo de NMR (No molestar).

- Cuenta: La tecla No Molestar cambia la cuenta enfocada en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP, a ENCENDIDO o APAGADO si No Molestar está habilitado para esa cuenta.
- Teléfono (valor predeterminado): La tecla No Molestar activa o desactiva todas las cuentas del teléfono.
- Personalizado: la tecla NMR muestra las pantallas personalizadas en la interfaz de usuario del teléfono IP. El usuario puede seleccionar si habilitar / deshabilitar No Molestar por cuenta, habilitar No Molestar en todas las cuentas o deshabilitar No Molestar en todas las cuentas.

**NOTE:**

- a. Si realiza cambios en la configuración de No molestar a través de la interfaz de usuario del teléfono IP, deberá actualizar la pantalla de la interfaz de usuario web de Mitel para ver los cambios.
- b. Si No Molestar está habilitado para una cuenta, el LED del indicador de mensaje en espera (MWI) se encenderá cuando la cuenta habilitada para No Molestar esté enfocada.

## CONFIGURAR UNA TECLA NO MOLESTAR

Para configurar una tecla No Molestar consulte la sección ["Tecla No Molestar \(No Molestar\)»](#).

**NOTE:** Si no hay una tecla **No Molestar** configurada o si se quita, No Molestar se deshabilita en el teléfono IP.

## CONFIGURACIÓN DE NO MOLESTAR UTILIZANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences	
<b>General</b>	
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

2. En el campo **Modo tecla No molestar**, seleccione el modo No molestar que desea utilizar en el teléfono. Los valores válidos son: Cuenta, teléfono (predeterminado), personalizado. El valor predeterminado es Teléfono.
  - Cuenta: define No molestar para una cuenta en concreto. La tecla NMR (No molestar) activa y desactiva la cuenta seleccionada en el teléfono.
  - Teléfono (valor predeterminado): activa NMR para todas las cuentas del teléfono. La tecla NMR cambia, para todas las cuentas del teléfono, entre Activar y Des.
  - Personalizado: configura el teléfono para que muestre pantallas personalizadas tras pulsar la tecla NMR, las cuales muestran las cuentas.

El usuario puede seleccionar una cuenta específica para NMR, No molestar ENCEN en todas las cuentas o desactivar NMR para todas las cuentas.

**NOTE:**

- a. Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.
  - b. Si se cambia el **Modo tecla No molestar** a Teléfono a través de la interfaz de usuario web de Mitel, todas las cuentas se sincronizarán con la configuración actual de la Cuenta 1.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

- Haga clic en **Configuración básica > Configuración de la cuenta**.

### Account Configuration

Account	DND	Call Forward	State	Value	No. Rings
1. John Smith	<input checked="" type="checkbox"/>	All	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	4 <input type="button" value="v"/>
		Busy	<input checked="" type="checkbox"/>	4200	
		No Answer	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
2. J. Smith	<input type="checkbox"/>	All	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	4 <input type="button" value="v"/>
		Busy	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		No Answer	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	

- Para cada cuenta, active No molestar marcando la casilla correspondiente. Desactive No molestar quitando la marca de la casilla.

**NOTE:**

- Si en el paso 2 se ha seleccionado el modo Cuenta o Personalizado, es posible activar y desactivar cada cuenta o todas las cuentas según proceda. Si se ha seleccionado el modo Teléfono, la primera cuenta le permite cambiar el estado de NMR para todas las cuentas.
- El número y el nombre de las cuentas que se muestran en esta pantalla dependen del número y el nombre de cuentas configuradas en el teléfono. Solo su administrador puede crear cuentas para su teléfono. Si desea obtener más información al respecto, póngase en contacto con su administrador de sistemas.

- Haga clic en **Guardar cambios**.

Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

## USO DE MODOS NO MOLESTAR A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Tras crear una tecla No molestar en el teléfono, es posible cambiar el estado de la función mediante esta tecla. Siga el procedimiento a continuación para activar o desactivar la función No molestar en el teléfono IP.

Los siguientes procedimientos asumen que ya ha configurado una tecla No Molestar y asume que hay dos cuentas configuradas en el teléfono.

**NOTE:**

1. Si no hay una tecla **No Molestar** configurada o si se quita, No Molestar se deshabilita en el teléfono IP.
2. Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.
3. Si se cambia el Modo tecla No Molestar a Teléfono a través de la Interfaz de Usuario Web de Mitel, todas las cuentas se sincronizarán con la configuración actual de la Cuenta 1.

*No molestar en modo cuenta*

## INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Utilice las teclas de navegación ◀ and ▶ para desplazarse por cada cuenta.



2. Con la cuenta enfocada en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP, pulse la tecla **No Molestar** para activar / desactivar No Molestar para la cuenta.

En el ejemplo anterior, se configuran dos cuentas en el teléfono. Solo la cuenta 1 tiene No Molestar habilitado mientras que la cuenta 2 tiene No Molestar deshabilitado.

*No molestar en modo teléfono (predeterminado)*

## INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Pulse la tecla **No Molestar** para activar / desactivar No Molestar para todas las cuentas del teléfono.
2. Utilice las teclas de navegación ◀ and ▶ para desplazarse por cada cuenta.

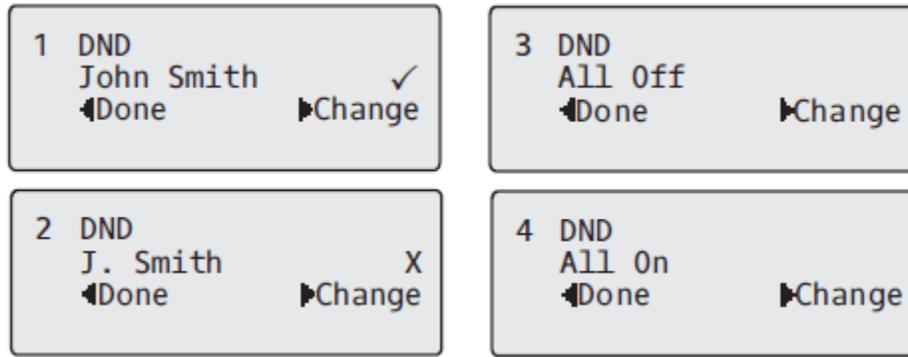


En el ejemplo anterior, habilitar No Molestar para la cuenta 1 también habilita No Molestar para la cuenta 2.

*No molestar en modo personalizado*

## INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

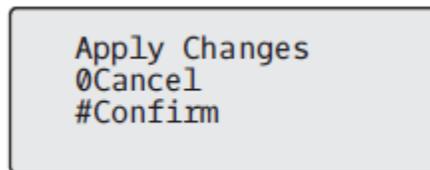
1. Pulse la tecla **No Molestar** en el teléfono. La pantalla muestra una lista de las cuentas en el teléfono y le permite habilitar / deshabilitar una cuenta específica o todas las cuentas.
2. Utilice las teclas de navegación ▲ and ▼ para desplazarse por las cuentas.



En el ejemplo anterior, la cuenta 1 tiene No Molestar habilitado como lo indica una marca de verificación (✓). La cuenta 2 tiene No Molestar deshabilitado como se indica con una X. Las teclas ◀ and ▶ de elementos le permiten deshabilitar o habilitar No Molestar en todas las cuentas, respectivamente.

- 3. Utilice la tecla ▶ **Cambiar** para habilitar o deshabilitar No Molestar para una cuenta específica o para habilitar / deshabilitar No Molestar para todas las cuentas.

Después de realizar el cambio, pulse ◀ **Listo** y luego # **Confirmar** para guardar el cambio. Presionando 0 **Cancelar** cancela el cambio realizado.



## CONFIGURACIÓN DE DESVÍO DE LLAMADAS

El desvío de llamadas (CFWD) en el teléfono IP permite desviar las llamadas entrantes a otro destino. En el teléfono 6910 se puede definir la función Desvío en el lado del teléfono para una cuenta específica o para todas las cuentas del mismo. Puede configurar tres modos para Desvío mediante la Interfaz de Usuario Web de Mitel en la ruta *Configuración básica > Preferencias > General > Modo de tecla de desvío de llamadas: Cuenta* (predeterminado), *Teléfono* y *Personalizado*. El Desvío de llamada se comportará según el modo definido.

Puede configurar Desvío usando la Interfaz de Usuario Web de Mitel en la ruta, *Configuración básica > Configuración de cuenta*, o puede configurar Desvío usando la Interfaz de Usuario del Teléfono IP en la ruta, *Opciones > Desvío de llamadas*.

Usando la Interfaz de Usuario Web de Mitel en la ruta, *Operación > Teclas programables*, también puede configurar una tecla de **Desvío** en el teléfono para usarla como acceso directo para acceder al menú Desvío en el teléfono.

A continuación se describe el comportamiento de cada modo de desvío:

- Cuenta (predeterminado): El modo de cuenta le permite configurar Desvío por cuenta. Al presionar una tecla de **Desvío** configurada se aplica a la cuenta enfocada.
- Teléfono: El modo Teléfono le permite establecer la misma configuración de Desvío para todas las cuentas (Todas, Ocupado y / o Sin respuesta). Cuando se configura la cuenta inicial, el teléfono aplica

la configuración al resto de cuentas. (En la interfaz de usuario web de Mitel, solamente se activa la cuenta que se haya configurado. Todas las demás cuentas están atenuadas pero con la misma configuración.) Si se realizan cambios sobre dicha cuenta inicial a través de la interfaz de usuario web de Mitel, dichos cambios se aplicarán a todas las cuentas del teléfono.

- Personalizado: El modo personalizado le permite configurar Desvío para una cuenta específica o para todas las cuentas. Es posible configurar un modo específico (Todos, Ocupado o No contesta) para cada cuenta de forma independiente o para todas las cuentas de forma conjunta. En el 6910, puede configurar todas las cuentas en **Activado** o **Desactivado**.

**NOTE:** Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.

Puede habilitar diferentes reglas / modos de desvío de llamadas de forma independiente (por ejemplo, puede establecer diferentes números de teléfono para los modos Ocupado, Todos y Sin respuesta y luego activarlos / desactivarlos individualmente).

**NOTE:**

1. Si realiza cambios en la configuración de Desvío a través de la Interfaz de Usuario del Teléfono IP, deberá actualizar la pantalla de la Interfaz de Usuario Web de Mitel para ver los cambios.
2. Si Desvío está habilitado para una cuenta, el LED del indicador de mensaje en espera (MWI) se encenderá cuando la cuenta habilitada para Desvío esté enfocada.

## CONFIGURACIÓN DE DESVÍO CON LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

The screenshot shows the 'Preferences' window with the 'General' tab selected. The settings are as follows:

Setting	Value
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	5
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	0
Preferred line	1
Preferred line Timeout (seconds)	0
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	All
DND Key Mode	Phone
Call Forward Key Mode	Account

2. En el campo **Modo tecla de desvío**, seleccione el modo de desvío de llamadas que desee utilizar en el teléfono.
  - Cuenta (predeterminado): El modo de Cuenta le permite configurar Desvío por cuenta. Al presionar una tecla de Desvío configurada se aplica a la cuenta enfocada.
  - Teléfono: El modo Teléfono le permite establecer la misma configuración de Desvío para todas las cuentas (Todas, Ocupado y / o Sin respuesta). Cuando se configura la cuenta inicial, el teléfono aplica la configuración al resto de cuentas. (En la interfaz de usuario web de Mitel, solamente se activa la cuenta que se haya configurado. Todas las demás cuentas están atenuadas pero con la misma configuración.) Si se realizan cambios sobre dicha cuenta inicial a través de la interfaz de usuario web de Mitel, dichos cambios se aplicarán a todas las cuentas del teléfono.
  - Personalizado: El modo personalizado le permite configurar Desvío para una cuenta específica o para todas las cuentas. Es posible configurar un estado específico (Todos, Ocupado o No contesta) para cada cuenta de forma independiente o para todas las cuentas de forma conjunta. En el 6910, puede configurar todas las cuentas en **Activado** o **Desactivado**.

**NOTE:** Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

- Haga clic en **Configuración básica > Configuración de la cuenta**.

### Account Configuration

Account	DND	Call Forward	State	Value	No. Rings
1. John Smith	<input checked="" type="checkbox"/>	All	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	4 <input type="button" value="v"/>
		Busy	<input checked="" type="checkbox"/>	4200	
		No Answer	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
2. J. Smith	<input type="checkbox"/>	All	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	4 <input type="button" value="v"/>
		Busy	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		No Answer	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	

La figura anterior muestra 2 cuentas configuradas en el teléfono. El Administrador del Sistema debe configurar las cuentas.

**NOTE:** Si la función Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks está activada y el teléfono está configurado con la función Asistente, es posible que esté disponible la opción adicional Filtrado de desvío en la página Configuración de la cuenta. Para obtener información sobre la función de Servicios para Ejecutivos y Asistentes de BroadWorks, consulte [Servicios para Ejecutivos y Asistentes de BroadSoft BroadWorks](#).

- Para cada cuenta, habilite el estado de desvío colocando una marca de verificación en uno o más de los siguientes campos de **Estado**:

- Todo
- Ocupado
- No contesta

La opción Todos?redirige todas las llamadas entrantes a esta cuenta al número de teléfono especificado independientemente del estado del teléfono. El teléfono puede estar en los estados Ocupado o No contesta, o puede estar en estado libre. Aún así, el teléfono redirige todas las llamadas al número especificado.

La opción Ocupado redirige las llamadas entrantes solo si la cuenta se encuentra en estado ocupado. El teléfono redirige las llamadas al número de teléfono especificado.

La opción No contesta redirige las llamadas entrantes sólo si la cuenta recibe la llamada pero no la contesta en el número definido de tonos. El teléfono redirige la llamada al número especificado.

**NOTE:** Es posible utilizar los estados Ocupado?y No contesta?de forma conjunta con números de teléfono de desvío diferentes. Si estos estados están habilitados para una cuenta (el estado Todos está deshabilitado) y el teléfono está en el estado de ocupado cuando entra una llamada, el teléfono puede desviar la llamada al número de teléfono especificado (por ejemplo, correo de voz). Si no

hay respuesta en el teléfono tras el número especificado de timbres, el teléfono puede reenviar la llamada a otro número especificado, como por ejemplo el de un teléfono móvil.

6. Para cada cuenta, en el campo **Valor**, ingrese el número de teléfono al que desea que se desvíen las llamadas entrantes si el teléfono se encuentra en el estado especificado.

Si se utiliza el modo Cuenta o Personalizado, puede introducir diferentes números de teléfono para cada cuenta.

- a. Si en el paso 2 se ha seleccionado el modo Cuenta, es posible activar y desactivar cada cuenta o todas las cuentas según proceda. Se puede introducir un número de teléfono diferente para cada estado activado.

Si se ha seleccionado el modo Personalizado, es posible activar y desactivar cada cuenta o todas las cuentas según proceda. Se puede introducir un número de teléfono diferente para cada estado activado.

Si seleccionó el modo Teléfono, todas las cuentas se establecen en la misma configuración de Desvío (Todos, Ocupado y / o Sin respuesta) que la Cuenta 1 en el teléfono. (En la Interfaz de Usuario Web de Mitel, solo la cuenta 1 está habilitada. Todas las demás cuentas están atenuadas pero usan la misma configuración que la Cuenta 1).

Si se realizan cambios sobre la Cuenta 1 a través de la interfaz de usuario web de Mitel, dichos cambios se aplicarán a todas las cuentas del teléfono. Si se realizan cambios sobre cualquier otra cuenta que no sea la Cuenta 1 a través de la interfaz de usuario del teléfono IP, dichos cambios se aplicarán también a todas las cuentas del teléfono. Cuando habilita un estado de Desvío, debe especificar un número de teléfono para el teléfono al cual Desviar. El número especificado se aplicará a todas las cuentas del mismo modo.

- b. El número y el nombre de las cuentas que se muestran en esta pantalla dependen del número y el nombre de cuentas configuradas en el teléfono. El administrador del sistema especifica el nombre de la cuenta. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.
7. Para el estado No contesta, en el campo **Nº de timbres**, introduzca el número de veces que la cuenta debe sonar antes de redirigir la llamada al número especificado. Los valores válidos van de 1 a 20. El valor predeterminado es 3.

Si utiliza el modo Cuenta o el modo Personalizado, puede introducir un número diferente de timbres para cada cuenta. Si se usa la interfaz de usuario web de Mitel para cambiar el Modo tecla de desvío a Teléfono, todas las cuentas se sincronizarán con la Cuenta 1.

8. Haga clic en **Guardar cambios**.

Los cambios se aplican de forma inmediata sin necesidad de reiniciar.

## USO DE DESVÍO A TRAVÉS DE LA INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

Una vez que **Desvío** está habilitado en su teléfono, puede acceder y cambiar la configuración usando la Interfaz de Usuario del Teléfono IP o la Interfaz de Usuario Web de Mitel. Puede acceder a los menús de Desvío presionando una tecla de Desvío preconfigurada o seleccionando Opciones > Desvío de llamadas en la Interfaz de Usuario del Teléfono IP.

**NOTE:**

1. Si no hay una tecla **Desvío** configurada en el teléfono o se quita, aún puede habilitar Desvío a través de la Interfaz de Usuario del Teléfono IP en la ruta *Opciones > Desvío de llamadas*.
2. Si sólo existe una cuenta configurada en el teléfono, se ignorará la definición del modo y el teléfono se comportará como si estuviese en modo Teléfono.
3. Con la Interfaz de Usuario Web de Mitel, si cambia el modo de Desvío a teléfono, todas las cuentas se sincronizarán con la configuración actual de la cuenta 1.
4. Si la función Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks está activada y el teléfono está configurado con la función Asistente, es posible que esté disponible la opción adicional Filtrado de desvío en la página Configuración de la cuenta. Para obtener información sobre la función de Servicios para Ejecutivos y Asistentes de BroadWorks, consulte [Servicios para Ejecutivos y Asistentes de BroadSoft BroadWorks](#).

*Desvío en modo cuenta*

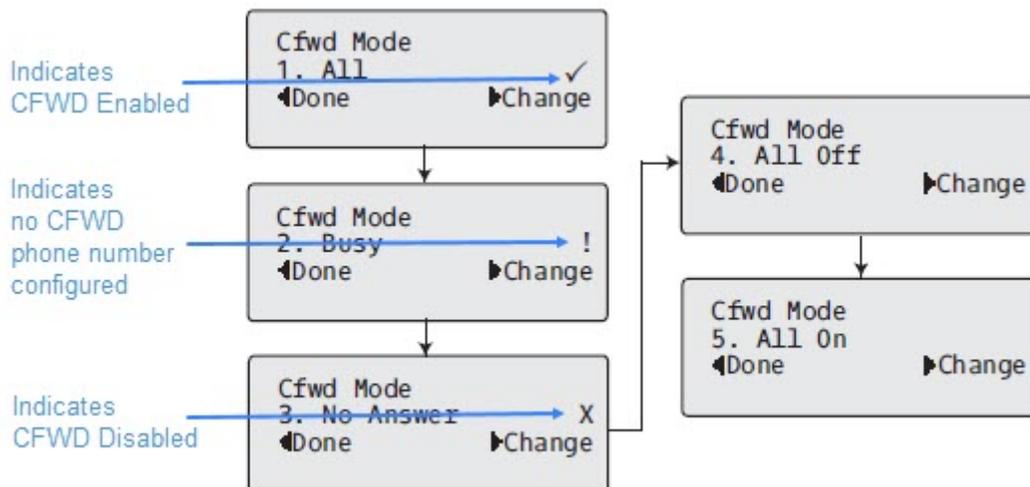
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Utilice las teclas de navegación ◀ and ▶ para desplazarse por cada cuenta.



En el ejemplo anterior, la cuenta 1 tiene Desvío Todos habilitado y la cuenta 2 tiene Desvío Ocupado habilitado.

2. Pulse la tecla **Desvío**. Aparece la pantalla del modo de desvío de llamadas. Utilice las teclas de navegación ▲ and ▼ para desplazarse por cada tipo de estado.



En el ejemplo anterior, Desvío Todo está habilitado como lo indica una marca de verificación (✓), Desvío Ocupado está habilitado pero no hay ningún número de teléfono de desvío de llamadas configurado como se indica con un ! y Desvío Sin Respuesta está deshabilitado, como lo indica una X.

3. Seleccione un estado para la (s) cuenta (s) enfocada (s) usando las teclas de navegación ▲ and ▼ . Puede habilitar / deshabilitar cualquiera o todos los siguientes estados para una cuenta:

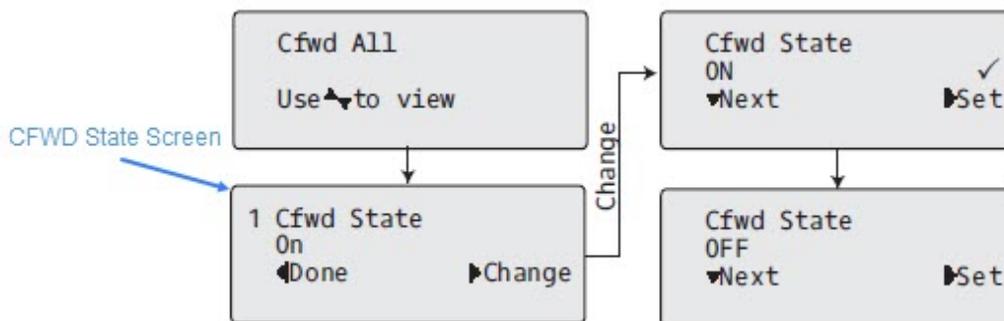
- Todo: desvía todas las llamadas entrantes para la cuenta respectiva al número especificado.
- Ocupado: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si se ha activado NMR para esa cuenta O si la cuenta se encuentra en ese momento en otra llamada.
- No contesta: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si no se ha respondido la llamada durante el número de timbres especificado.

**NOTE:** Si las opciones Desvío todo, Desvío Ocupado y Desvío Sin Respuesta están habilitadas (y / o si la cuenta tiene No Molestar habilitado), la configuración de Desvío Todo tiene prioridad sobre Desvío Ocupado y Desvío Sin Respuesta.

También puede utilizar las siguientes teclas si es necesario:

- Todo apagado: Desactiva todos los estados de desvío para la cuenta actual enfocada
- Todo encendido: Habilita todos los estados de desvío para la cuenta actual enfocada

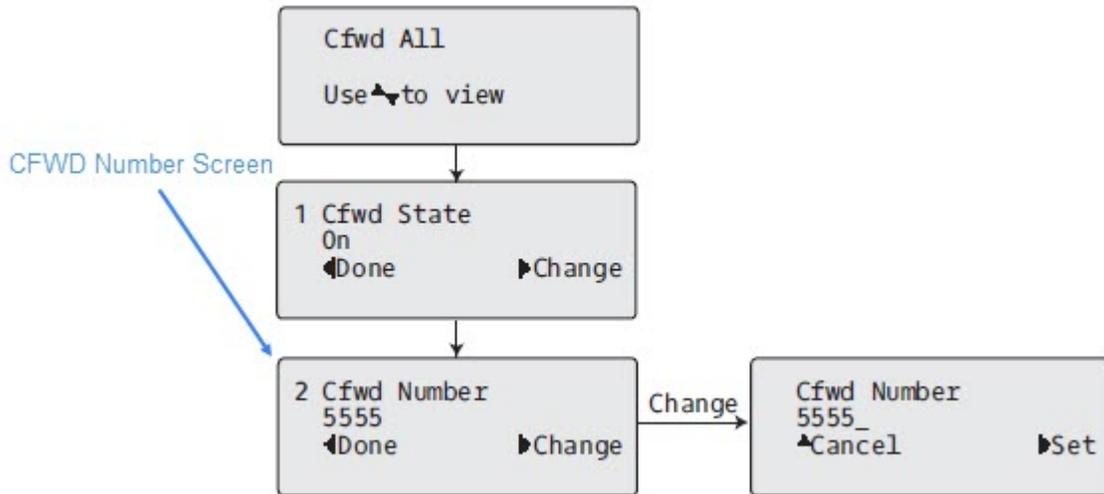
4. Pulse la tecla de navegación 4 **Cambiar** para el estado que seleccionó en el Paso 3. Desplácese hasta la pantalla Estado de Desvío. Esto muestra el estado actual del modo que seleccionó. En el siguiente ejemplo, el estado de Desvío Todo está ENCENDIDO.



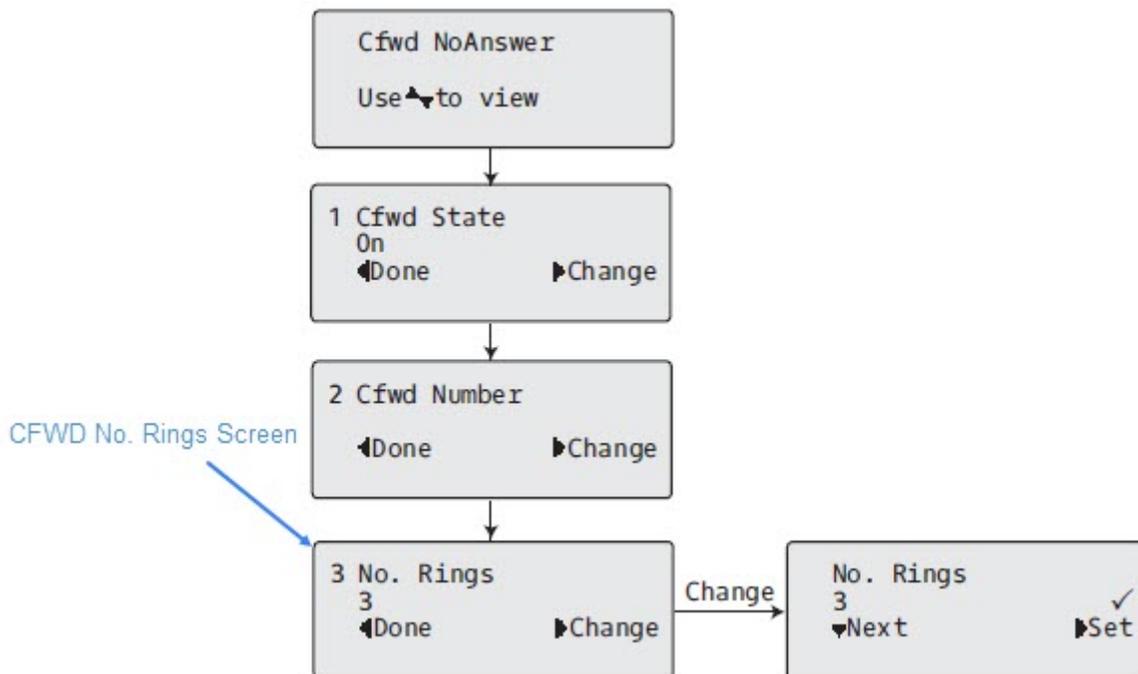
5. Pulse la tecla de navegación ► **Cambiar** en la pantalla Estado de Desvío. Pulse 2 para alternar el estado del modo Desvío ENCENDIDO o APAGADO. En el ejemplo del paso 4, pulse 2 para cambiar la opción a APAGADO.

6. Pulse ► **Configurar** para guardar el cambio.

7. En la pantalla Estado de Desvío, Pulse las teclas de navegación ▲ para desplazarse a la pantalla Número de Desvío y pulse ► Cambiar.

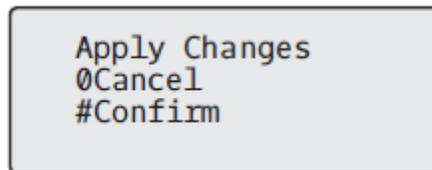


8. Ingrese un número de teléfono para aplicar al estado actual. Cuando el teléfono se encuentra en el estado que especificó y entra una llamada en el teléfono, reenvía la llamada al número que especifique.
9. Pulse ► **Configurar** para guardar el cambio.
10. Para el estado de **Desvío sin respuesta**, en la pantalla Número de Desvío, Pulse la tecla de navegación ▲ para desplazarse a la pantalla Número de Timbres de Desvío y pulse ► **Cambiar**.



11. Pulse ▲ **Siguiente** para seleccionar el número de timbres que se aplicarán al teléfono para el desvío de llamadas entrantes. Los valores válidos son de 1 a 20. El valor predeterminado es 3.

12. Cuando el teléfono recibe una llamada entrante y el desvío de llamadas está configurado en el teléfono, el teléfono suena la cantidad de veces que especifique en la pantalla Número de Timbres y luego desvía la llamada si no hay respuesta.
13. Pulse **Configurar** para guardar el cambio.
14. Pulse **Listo** para guardar todos sus cambios.
15. Cada vez que pulse **Listo**, aparecerá la siguiente pantalla.



16. Pulse **# Confirmar** para confirmar los cambios cada vez que aparezca la pantalla Aplicar Cambios. Todos los cambios se guardan en el teléfono.

#### *Desvío en modo teléfono*

#### INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

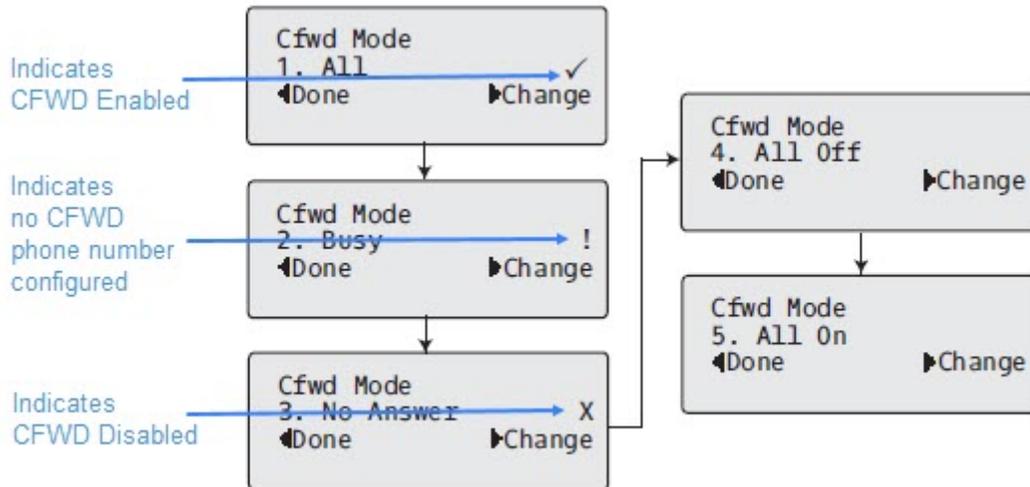
1. Utilice las teclas de navegación ◀ and ▶ para desplazarse por cada cuenta.



En el ejemplo anterior, la cuenta 1 y la cuenta 2 son las cuentas configuradas en el teléfono. Ambas cuentas tienen Desvío habilitado como lo indica el mensaje **Desvío Todo**.

**NOTE:** En el modo Teléfono, cuando cambia la configuración de desvío de llamadas de una cuenta, el cambio se aplica a todas las cuentas.

2. Pulse la tecla **Desvío de llamadas**. Aparece el menú Desvío de llamadas. Utilice las teclas de navegación ▲ and ▼ para desplazarse por cada tipo de estado.



En el ejemplo anterior, Desvío Todo está habilitado como lo indica una marca de verificación (✓), Desvío Ocupado está habilitado pero no hay ningún número de teléfono de desvío de llamadas configurado como se indica con un ! y Desvío Sin Respuesta está deshabilitado, como lo indica una X.

3. Seleccione un estado usando las teclas de navegación ▲ and ▼ .

Puede habilitar / deshabilitar una cuenta específica en el teléfono con cualquiera o todos los siguientes estados. Sin embargo, la configuración que establezca se aplicará a todas las cuentas del teléfono.

- Todo: desvía todas las llamadas entrantes para la cuenta respectiva al número especificado.
- Ocupado: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si se ha activado NMR para esa cuenta O si la cuenta se encuentra en ese momento en otra llamada.
- No contesta: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si no se ha respondido la llamada durante el número de timbres especificado.

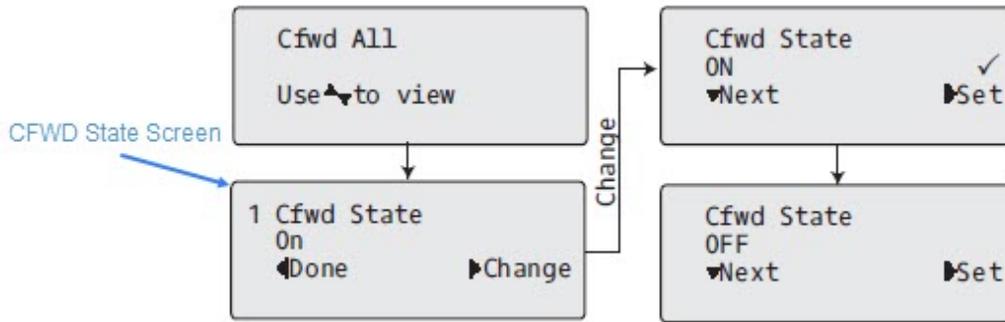
**NOTE:** Si las opciones Desvío todo, Desvío Ocupado y Desvío Sin Respuesta están habilitadas (y / o si la cuenta tiene No Molestar habilitado), la configuración de Desvío Todo tiene prioridad sobre Desvío Ocupado y Desvío Sin Respuesta.

También puede utilizar las siguientes teclas si es necesario:

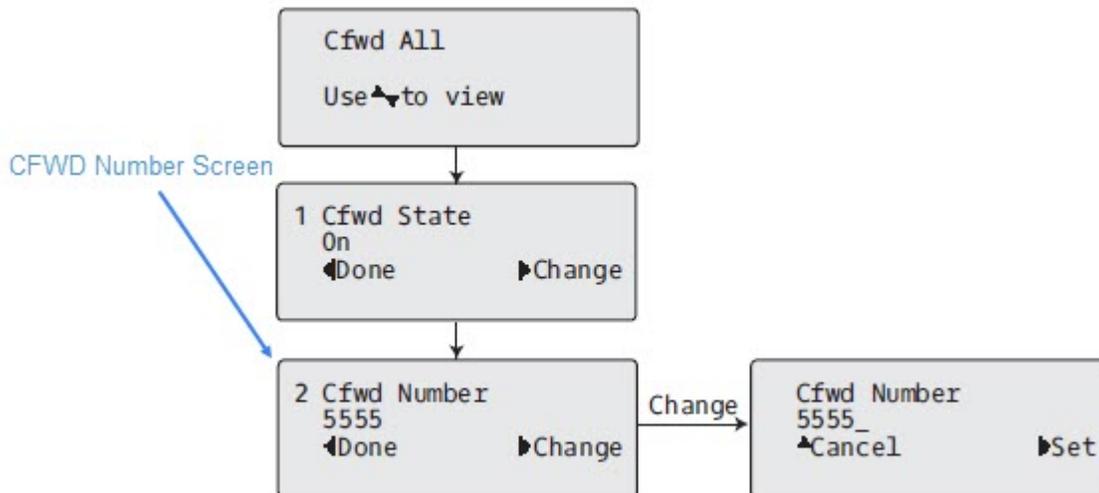
- Todo apagado: Desactiva todos los estados de desvío para la cuenta actual enfocada
- Todo encendido: Habilita todos los estados de desvío para la cuenta actual enfocada

**NOTE:** En el modo Teléfono, la configuración inicial que establezca para una cuenta se aplica a todas las cuentas del teléfono.

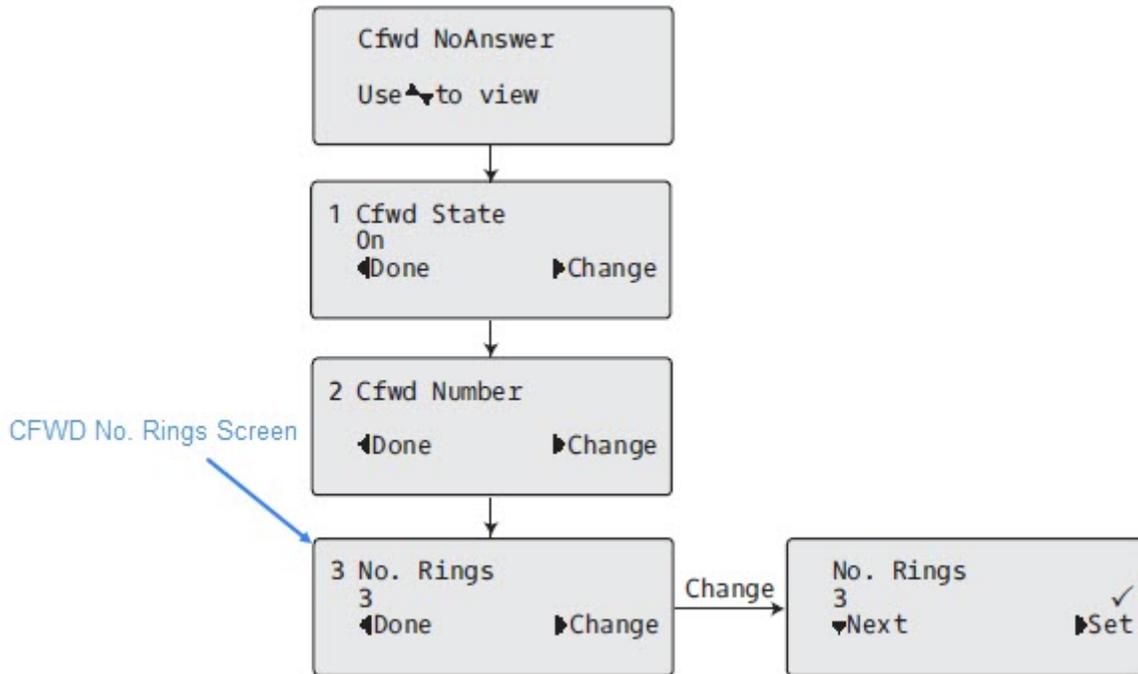
4. Pulse la tecla ► **Cambiar** para el modo que seleccionó en el Paso 2. Desplácese hasta la pantalla Estado de Desvío. Esta pantalla muestra el estado actual del modo que seleccionó. En el siguiente ejemplo, el estado de Desvío Todo está ENCENDIDO.



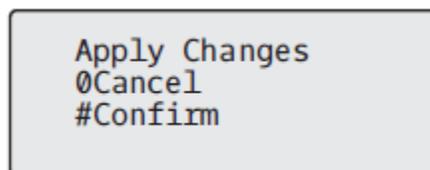
5. Pulse la tecla **▶ Cambiar** en la pantalla Estado de Desvío. Pulse **▲ Siguiente** para alternar el estado del estado de Desvío entre ENCENDIDO y APAGADO. En el ejemplo del paso 4, pulse **▲ Siguiente** para cambiar la opción a **Apagado**.
6. Pulse la tecla **▶ Configurar** para guardar el cambio.
7. En la pantalla Estado de Desvío, Pulse las teclas de navegación **▲** para desplazarse a la pantalla Número de Desvío y pulse **▶ Cambiar**.



8. Ingrese un número de teléfono para aplicar al estado actual. Cuando el teléfono se encuentra en el estado que especificó y entra una llamada en el teléfono, reenvía la llamada al número que especifique.
9. Pulse **▶ Configurar** para guardar el cambio.
10. Para el estado de Desvío sin respuesta, en la pantalla Número de Desvío, pulse la tecla de navegación **▲** para desplazarse a la pantalla Número de Timbres de Desvío y pulse **▶ Cambiar**.



11. Pulse la tecla ▲ **Siguiente** para seleccionar el número de timbres que se aplicarán al teléfono para el desvío de llamadas entrantes. Los valores válidos son de 1 a 20. El valor predeterminado es 3.
12. Cuando el teléfono recibe una llamada entrante y el desvío de llamadas está configurado en el teléfono, el teléfono suena la cantidad de veces que especifique en la pantalla Número de Timbres y luego reenvía la llamada.
13. Pulse ▶ **Configurar** para guardar el cambio.
14. Pulse ◀ **Listo** para guardar todos sus cambios.
15. Cada vez que pulse ◀ **Listo**, aparecerá la siguiente pantalla.



16. Pulse # **Confirmar** para confirmar los cambios cada vez que aparezca la pantalla Aplicar Cambios. Los mismos cambios se guardan en todas las cuentas del teléfono.

*Desvío en modo personalizado*

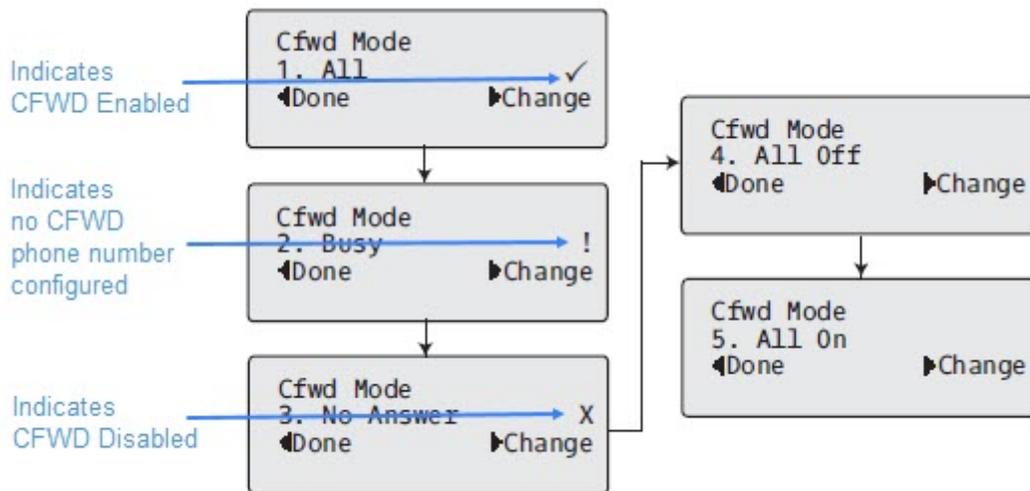
INTERFAZ DE USUARIO DEL TELÉFONO IP

1. Utilice las teclas de navegación ◀ and ▶ para desplazarse por cada cuenta.



En el ejemplo anterior, la cuenta 1 tiene Desvío Todo habilitado y la cuenta 2 tiene Desvío Ocupado habilitado.

2. Pulse la tecla **Desvío de Llamadas**. Aparece el menú Desvío de llamadas. Utilice las teclas de navegación ▲ and ▼ para desplazarse por cada tipo de estado.



En el ejemplo anterior, Desvío Todo está habilitado como lo indica una marca de verificación (✓), Desvío Ocupado está habilitado pero no hay ningún número de teléfono de desvío de llamadas configurado como se indica con un ! y Desvío Sin Respuesta está deshabilitado, como lo indica una X.

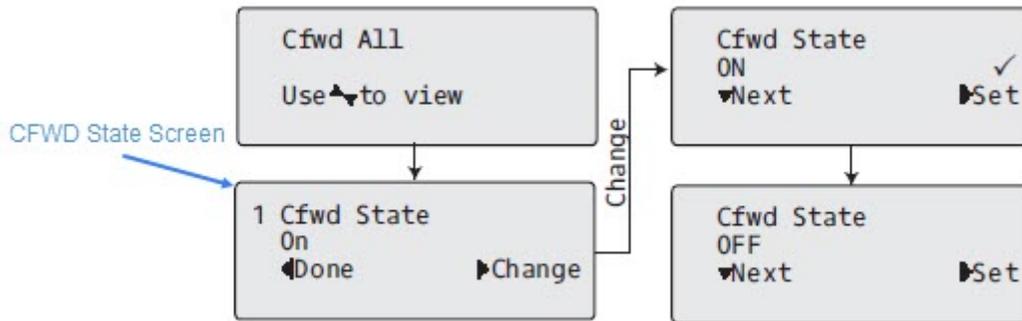
3. Seleccione un estado para la (s) cuenta (s) enfocada (s) usando las teclas de navegación ▲ and ▼ . Puede habilitar / deshabilitar cualquiera o todos los siguientes estados para una cuenta específica o para todas las cuentas (con configuraciones individuales):
  - Todo: desvía todas las llamadas entrantes para la cuenta respectiva al número especificado.
  - Ocupado: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si se ha activado NMR para esa cuenta O si la cuenta se encuentra en ese momento en otra llamada.
  - No contesta: desvía las llamadas entrantes a un número especificado si no se ha respondido la llamada durante el número de timbres especificado.

**NOTE:** Si las opciones Desvío todo, Desvío Ocupado y Desvío Sin Respuesta están habilitadas (y / o si la cuenta tiene No Molestar habilitado), la configuración de Desvío Todo tiene prioridad sobre Desvío Ocupado y Desvío Sin Respuesta.

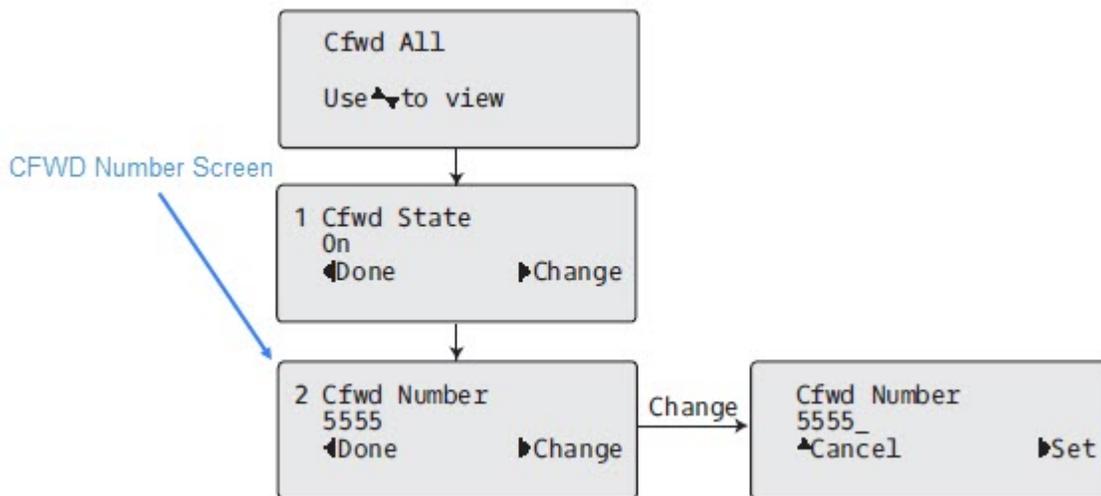
También puede utilizar las siguientes teclas si es necesario:

- Todo apagado: Desactiva todos los estados de desvío para la cuenta actual enfocada
- Todo encendido: Habilita todos los estados de desvío para la cuenta actual enfocada

4. Pulse la tecla **▶ Cambiar** para el modo que seleccionó en el Paso 2. Desplácese hasta la pantalla Estado de Desvío. Esto muestra el estado actual del modo que seleccionó. En el siguiente ejemplo, el estado de Desvío Todo está ENCENDIDO.

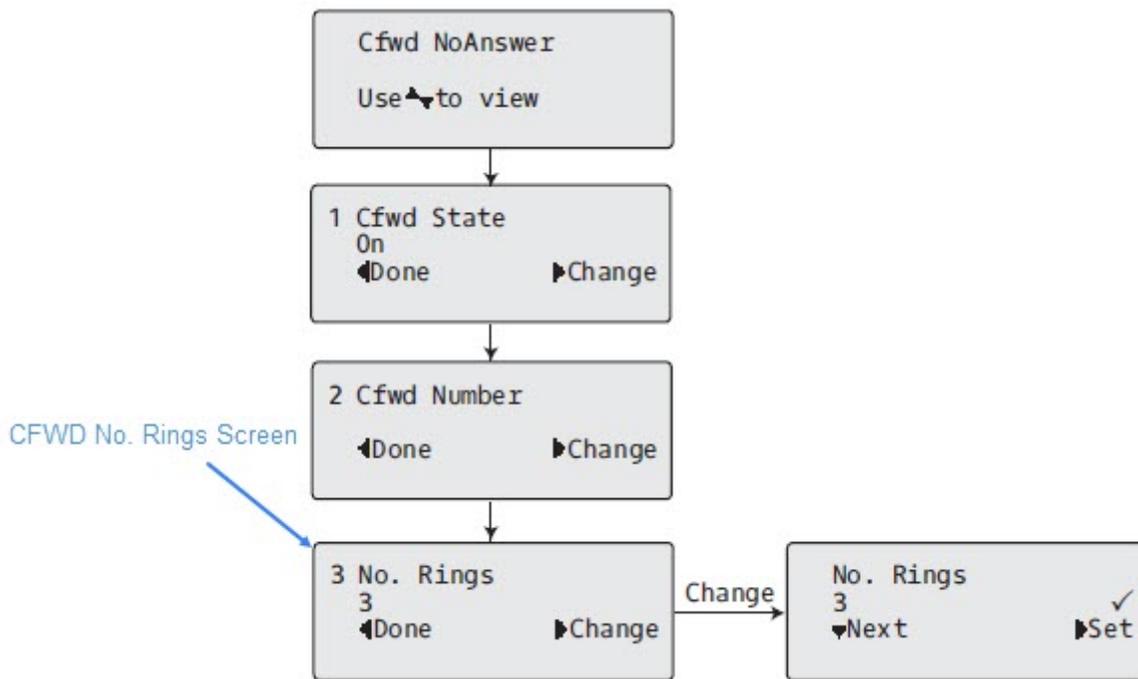


5. Pulse la tecla **▶ Cambiar** en la pantalla Estado de Desvío. Pulse **▲ Siguiente** para alternar el estado del estado de Desvío entre ENCENDIDO y APAGADO. En el ejemplo del paso 4, pulse **▲ Siguiente** para cambiar la opción a **Apagado**.
6. Pulse la tecla **▶ Configurar** para guardar el cambio.
7. En la pantalla Estado de Desvío, Pulse la tecla de navegación **▲** para desplazarse a la pantalla Número de Desvío y pulse **▶ Cambiar**.

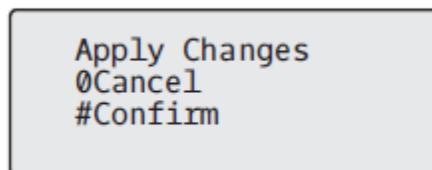


8. Ingrese un número de teléfono para aplicar al estado actual. Cuando el teléfono se encuentra en el estado que especificó y entra una llamada en el teléfono, reenvía la llamada al número que especifique.
9. Pulse **▶ Configurar** para guardar el cambio.

10. Para el estado de Desvío sin respuesta, en la pantalla Número de Desvío, pulse la tecla de navegación ▲ para desplazarse a la pantalla Número de Timbres de Desvío y pulse ► **Cambiar**.



11. Pulse la tecla ▲ **Siguiente** para seleccionar el número de timbres que se aplicarán al teléfono para el desvío de llamadas entrantes. Los valores válidos son de 1 a 20. El valor predeterminado es 3.
12. Cuando el teléfono recibe una llamada entrante y el desvío de llamadas está configurado en el teléfono, el teléfono suena la cantidad de veces que especifique en la pantalla Número de Timbres y luego reenvía la llamada.
13. Pulse ► **Configurar** para guardar el cambio.
14. Pulse ◀ **Listo** para guardar todos sus cambios.
15. Cada vez que pulse ◀ **Listo**, aparecerá la siguiente pantalla.



16. Pulse # **Confirmar** para confirmar los cambios cada vez que aparezca la pantalla Aplicar Cambios. Todos los cambios se guardan en el teléfono para todas las cuentas.

# PRESTACIONES ADICIONALES

En esta sección se describen otras funciones y características que puede utilizar en el teléfono 6910.

## MOSTRAR DÍGITOS DTMF

Una función en los teléfonos IP permite a los usuarios habilitar o deshabilitar dígitos DTMF (multifrecuencia de tono dual) para mostrarlos en el teléfono IP cuando usan el teclado para marcar o cuando marcan desde una tecla programada.

DTMF es la señal enviada desde el teléfono a la red, y se genera cuando usted pulsa las teclas del teléfono. Esto también se conoce como marcación por tonos. Cada tecla que usted pulsa en el teléfono genera dos tonos de frecuencias específicas. Uno de los tonos se genera a partir de un grupo de tonos de alta frecuencia, y el otro utilizando un grupo de tonos de baja frecuencia.

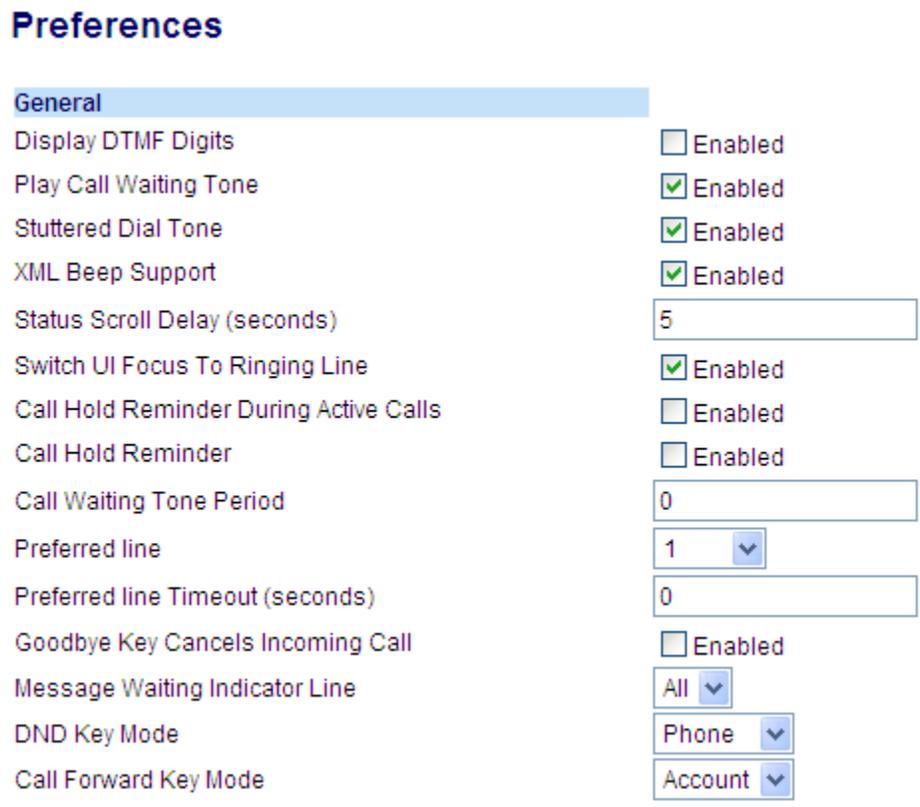
Si habilita el **parámetro Mostrar dígitos DTMF**, los dígitos que está marcando desde el teclado o desde una pantalla de tecla programable se muestran en la pantalla LCD del teléfono IP. El parámetro se encontrará desactivado de forma predeterminada (no se mostrarán dígitos al marcar).

Puede activar el parámetro **Mostrar dígitos DTMF** utilizando la interfaz de usuario web de Mitel.

## CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA DE DÍGITOS DTMF

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.



Preferences	
<b>General</b>	
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	5
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	0
Preferred line	1
Preferred line Timeout (seconds)	0
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	All
DND Key Mode	Phone
Call Forward Key Mode	Account

2. Habilite el campo **Mostrar dígitos DTMF** marcando la casilla de verificación.  
Desactive este campo desmarcando la casilla). El valor predeterminado está deshabilitado.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

## REPRODUCIR TONO DE LLAMADA EN ESPERA

Puede habilitar o deshabilitar la reproducción de un tono de llamada en espera cuando esté en una llamada activa y entre una nueva llamada al teléfono.

Puede configurar esta función utilizando la interfaz de usuario web de Mitel.

## CONFIGURACIÓN DEL TONO DE LLAMADA EN ESPERA

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

### Preferences

#### General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

2. Un tono de llamada en espera está habilitado de forma predeterminada. Si es necesario, desactive el campo **Reproducir tono de llamada en espera** desmarcando la casilla de verificación.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

## TONO DE MARCACIÓN ACOMPASADO

Puede activar o desactivar la reproducción del tono de marcación acompasado si existe algún mensaje en espera en el teléfono IP.

Puede configurar esta función utilizando la interfaz de usuario web de Mitel.

## CONFIGURACIÓN DEL TONO DE MARCACIÓN ACOMPASADO

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

#### Preferences

General	
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- El tono de marcación acompasado está habilitado de forma predeterminada. Si es necesario, desactive el campo **Tono de marcación acompasado** desmarcando la casilla de verificación.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

## SOPORTE XML BEEP

A través de la interfaz de usuario web de Mitel, puede activar o desactivar un tono de señalización que se escuchará cuando el teléfono reciba una aplicación XML que utilice el campo **XML soportado con tono de señalización** en la ruta *Configuración básica > Preferencias > General*. Si deshabilita esta función, entonces no se escuchará un tono de señalización cada vez que el teléfono reciba una aplicación XML.

Si el administrador de sistemas ha establecido un valor para esta función en una aplicación XML personalizada o en los archivos de configuración, el valor que usted introduzca en la interfaz de usuario web de Mitel anulará el valor introducido por el administrador. Si establece y guarda el valor mediante la interfaz de usuario web de Mitel, este valor se aplicará de inmediato.

## CONFIGURACIÓN DEL SOPORTE XML BEEP

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

#### Preferences

##### General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- La compatibilidad con XML Beep está habilitada de forma predeterminada. Si es necesario, deshabilite el campo **Soporte XML Beep** desmarcando la casilla de verificación.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

## RETARDO DE DESPLAZAMIENTO DE ESTADO

A través de la interfaz de usuario web de Mitel, puede especificar la opción de retardo en el estado de desplazamiento que le permite fijar el retardo, en segundos, entre el desplazamiento y la visualización de cada mensaje de estado en el teléfono. Puede especificar esta configuración en el campo **Retardo de desplazamiento de estado (segundos)** en la ruta *Configuración básica > Preferencias > General*. El tiempo predeterminado es de 5 segundos de visualización en pantalla de cada mensaje antes de pasar al siguiente mensaje. Puede aumentar o disminuir el tiempo según necesite. Si establece y guarda el valor mediante la interfaz de usuario web de Mitel, este valor se aplicará de inmediato.

## CONFIGURACIÓN DE RETARDO DE DESPLAZAMIENTO DE ESTADO

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

#### Preferences

##### General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

2. Introduzca un valor en el campo **Retardo de desplazamiento de estado (segundos)**. Los valores válidos son: Entre 1 y 25 segundos. El valor predeterminado es 5.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

## CAMBIAR EL ENFOQUE DE LA INTERFAZ DE USUARIO A LA LÍNEA QUE SUENA

Se puede configurar una función en el teléfono 6910 que controla el comportamiento del mismo cuando recibe una llamada entrante y ya exista una llamada activa. Cuando entra una llamada en el teléfono y el terminal ya tiene una llamada activa en ese momento, el teléfono cambia el foco a la línea que suena para permitir al usuario ver quién le llama. Es posible desactivar esta funcionalidad de tal forma que el teléfono mantenga en foco en la llamada activa. Se puede hacer mediante el parámetro **Cambiar el foco a la línea que suena** de la interfaz de usuario web de Mitel.

## CONFIGURAR EL ENFOQUE DEL INTERRUPTOR A LA LÍNEA DE TIMBRE USANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

### Preferences

General	
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

2. El campo **Cambiar el foco a la línea que suena** está activado de forma predeterminada. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

## RECORDATORIO DE RETENCIÓN DE LLAMADAS DURANTE LAS LLAMADAS ACTIVAS

Los teléfonos IP le permiten activar o desactivar la capacidad del teléfono para iniciar un tono de recordatorio continuo sobre la llamada activa cuando existe otra llamada en espera. Por ejemplo, cuando se activa esta función y la llamada en la Línea 1 está en espera, y a continuación usted contesta una llamada en la Línea 2 y permanece en esa línea, se reproduce un tono de recordatorio en la ruta de audio activa de la Línea 2 para recordarle que sigue habiendo una llamada en espera en la Línea 1.

Cuando esta función está desactivada, se oye un tono cuando se cuelga la llamada activa y sigue habiendo una llamada en espera.

Puede habilitar o deshabilitar esta función usando el **Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas** en la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

## CONFIGURACIÓN DEL RECORDATORIO DE LLAMADA EN ESPERA DURANTE LLAMADAS ACTIVAS

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

#### Preferences

##### General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

2. El campo **Recordatorio de llamada en espera durante llamadas activas** está desactivado de forma predeterminada. Para activar este campo, marque la casilla de verificación.

Cuando esta función está activada, se escucha un tono de recordatorio sobre la llamada activa cuando hay otra llamada en espera. Cuando está desactivada, se oye un tono cuando se cuelga la llamada activa y sigue habiendo una llamada en espera.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

## RECORDATORIO DE LLAMADA EN ESPERA (EN RETENCIÓN ÚNICA)

En los teléfonos IP 6910, puede activar y desactivar una función que iniciará el temporizador del tono de recordatorio de llamada en espera en cuanto ponga una llamada en espera (incluso cuando no haya otras llamadas activas en el teléfono). Cuando se activa, el teléfono inicia un tono de recordatorio de forma periódica para la llamada en espera. Cuando se desactiva, no se escucha el tono de recordatorio.

Puede habilitar o deshabilitar esta función usando el parámetro **Recordatorio de llamada en espera** en la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

## CONFIGURACIÓN DEL RECORDATORIO DE LLAMADA EN ESPERA

Interfaz de usuario web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences	
<b>General</b>	
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	5
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	0
Preferred line	1
Preferred line Timeout (seconds)	0
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	All
DND Key Mode	Phone
Call Forward Key Mode	Account

- El campo **Recordatorio de llamada en espera** está deshabilitado de forma predeterminada. Para activar este campo, marque la casilla de verificación. Cuando se activa esta función, se iniciará el temporizador del tono de recordatorio de llamada en espera en cuanto ponga una llamada en espera (incluso cuando no haya otras llamadas activas en el teléfono). El teléfono inicia un tono de recordatorio de forma periódica para la llamada en espera. Cuando se desactiva, no se escucha el tono de recordatorio.
- Haga clic en **Guardar configuración**.

## PERIODO DE TONO DE LLAMADA EN ESPERA

Puede especificar un período de tiempo específico (en segundos) para que el tono de llamada en espera se reproduzca a intervalos regulares en una llamada activa utilizando el parámetro **Período de tono de llamada en espera**. El valor predeterminado es 0, lo cual significa que el tono de llamada se reproduce solo una vez sobre la llamada activa. Cuando el llamante cuelga, el tono de llamada en espera se detiene en la llamada activa existente.

Puede activar o desactivar esta función a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

## CONFIGURACIÓN DEL PERÍODO DE TONO DE ESPERA DE LLAMADA

Interfaz de usuario web de Mitel

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

Preferences	
<b>General</b>	
Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- En el campo **Período de tono de llamada en espera**, ingrese un período de tiempo, en segundos, durante el cual el tono de llamada en espera será audible en una llamada activa cuando ingrese otra llamada. El valor predeterminado es 0 segundos. Cuando se activa, el tono de llamada en espera se reproduce a intervalos regulares separados la cantidad de tiempo definida para este parámetro. Por ejemplo, si se establece en 30, el tono de llamada en espera se reproducirá cada 30 segundos. Si se establece en 0, el tono de llamada en espera se escuchará solo una vez sobre la llamada activa.
- Haga clic en **Guardar Configuración**.

## LÍNEA PREFERIDA y TIEMPO DE ESPERA DE LÍNEA PREFERIDA

El 6910 tiene dos parámetros de línea preferida y tiempo de espera de línea preferida. Si se activa el parámetro de línea preferida en el teléfono, cuando una llamada termine (entrante o saliente), la pantalla vuelve a la línea preferida. La próxima vez que descuelgue el teléfono para realizar una llamada, se tomará la línea preferida. Puede habilitar el parámetro **Línea preferida** utilizando la Interfaz de Usuario Web de Mitel en la ubicación, *Configuración básica > Preferencias > General*. También puede establecer

un parámetro **Tiempo de espera de línea preferida** que especifica la cantidad de segundos que tarda el teléfono en volver a la línea preferida.

La siguiente tabla proporciona el comportamiento de la función de línea preferida con otras funciones del teléfono:

CARACTERÍSTICAS DEL TELÉFONO	COMPORTAMIENTO DE LÍNEA PREFERIDA
Devolución de última llamada	El teléfono cambia a la línea inmediatamente después de terminar la llamada.
Marcación rápida	La línea ya se ha especificado cuando se ha creado la marcación rápida. El teléfono se activa inmediatamente después de que finaliza la llamada.
Conferencia	Para llamadas entrantes, el teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Transferencia	Para las llamadas entrantes o salientes, el comportamiento actual es que la misma línea utilizada para transferir la llamada no cambia. Para las llamadas entrantes, el teléfono vuelve a cambiar inmediatamente después de que se transfiere la llamada.
Estacionar	El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Buzón de voz	El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Volver a marcar	El teléfono cambia inmediatamente después de terminar la llamada.
Marcar	Para la marcación incompleta en una línea no preferida, el enfoque no cambia si se ingresan algunos dígitos. Si no se ingresan dígitos o se borraron dígitos, el enfoque cambia a la línea preferida después de que el tiempo de espera haya pasado sin actividades.
ID del autor de la llamada	Si el parámetro Cambiar el Enfoque de la Interfaz de Usuario a la Línea que Suena está deshabilitado, el usuario puede ver el identificador de llamadas cuando el teléfono cambia el enfoque a la línea que suena.
Ajuste fábrica	El modo predeterminado de fábrica y de recuperación borra la línea preferida y los parámetros de tiempo de espera de la línea preferida, y el teléfono funciona en un modo de línea no preferida.

**NOTE:**

1. Si especifica un valor de 0 para el parámetro **Línea preferida**, se deshabilita la función de activación de línea preferida.
2. Si especifica un valor de 0 para el parámetro **Tiempo de espera de línea preferida**, el teléfono devuelve la línea a la línea preferida inmediatamente.

## CONFIGURACIÓN DE LÍNEA PREFERIDA Y TIEMPO DE ESPERA DE LÍNEA PREFERIDA UTILIZANDO LA INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

### Preferences

#### General

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

2. En el campo **Línea preferida** seleccione una línea a la cual cambiar tras la finalización de una llamada entrante o saliente en el teléfono. El valor predeterminado es 1. Los valores válidos son:
  - Ninguno (desactiva la función de enfoque de línea preferida)
  - de 1 a 24

Por ejemplo, si configura la línea preferida con el valor 2, cuando termine una llamada (entrante o saliente) en el teléfono (en cualquier línea), el teléfono cambiará el foco de nuevo a la Línea 2.

3. En el campo **Temporizador de línea preferida** introduzca el periodo de tiempo, en segundos, que el teléfono esperará para cambiar a la línea preferida después de que finalice una llamada (entrante o saliente) en el teléfono, o después de un periodo de inactividad en una línea activa. El valor predeterminado es 0.

Los valores válidos son: 0 hasta 999

4. Haga clic en **Guardar cambios**.

## LA TECLA ADIÓS CANCELA LAS LLAMADAS ENTRANTES

El teléfono 6910 cuenta con una función que le permite configurar la tecla de **desconexión** para permitir una segunda llamada entrante o para no responder a las llamadas entrantes que recibe el teléfono cuando está en una llamada activa. El parámetro se denomina **La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante** y se puede configurar a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

Si habilita este parámetro, que es el predeterminado, al presionar la tecla  rechaza las llamadas que ingresan al teléfono mientras está en una llamada activa. Cuando deshabilita este parámetro,

presionando la tecla  cuelga la llamada activa.

Si desactiva esta función y el teléfono recibe otra llamada cuando ya hay una llamada activa, el 6910 muestra 2 **Ignorar** en la pantalla LCD. Para el 6910, debe utilizar la ▲ tecla de navegación para ignorar la llamada.

## CONFIGURAR LA TECLA DE DESCONEXIÓN PARA INTERRUMPIR LAS LLAMADAS ENTRANTES

INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

- Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

**Preferences**

**General**

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

- El campo del parámetro **La tecla de desconexión interrumpe una llamada entrante** está habilitado de forma predeterminada. Si es necesario, deshabilite este campo desmarcando la casilla de verificación.
- Haga clic en **Guardar cambios**.

## INDICADOR DE ESPERA DE MENSAJE

Puede configurar el Indicador de mensaje en espera (MWI) para que se ilumine para una línea o para todas las líneas. Por ejemplo, si configura el LED de MWI solo en la línea 2, el LED se iluminará si hay un mensaje en el buzón de voz pendiente en la línea 2. Si configura el LED de MWI para todas las líneas, el LED se iluminará si hay un mensaje en el buzón de voz pendiente en cualquier línea del teléfono (líneas 1 a 24).

MWI se configura a través de la interfaz de usuario web de Mitel.

## CONFIGURACIÓN DEL INDICADOR DE MENSAJE EN ESPERA

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > General**.

**Preferences**

**General**

Display DTMF Digits	<input type="checkbox"/> Enabled
Play Call Waiting Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Stuttered Dial Tone	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
XML Beep Support	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Status Scroll Delay (seconds)	<input type="text" value="5"/>
Switch UI Focus To Ringing Line	<input checked="" type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder During Active Calls	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Hold Reminder	<input type="checkbox"/> Enabled
Call Waiting Tone Period	<input type="text" value="0"/>
Preferred line	<input type="text" value="1"/> ▼
Preferred line Timeout (seconds)	<input type="text" value="0"/>
Goodbye Key Cancels Incoming Call	<input type="checkbox"/> Enabled
Message Waiting Indicator Line	<input type="text" value="All"/> ▼
DND Key Mode	<input type="text" value="Phone"/> ▼
Call Forward Key Mode	<input type="text" value="Account"/> ▼

2. El campo **Línea indicadora de mensaje en espera** está configurado para todas las líneas de forma predeterminada. Si es necesario, cambie la configuración a una línea específica seleccionando una línea de la lista. Los valores válidos son Todos y las líneas 1 a 24.
3. Haga clic en **Guardar cambios**.

## CARACTERÍSTICAS DE LLAMADA DE INTERCOMUNICACIÓN ENTRANTE

De manera predeterminada, el teléfono IP permite responder inmediatamente las llamadas de intercomunicación entrantes (denominadas de forma abreviada llamadas intercom) sin tener que configurar una tecla Intercom en el teléfono. El teléfono emite un tono de aviso cuando recibe una llamada intercom. Y también silencia el micrófono. Si el teléfono recibe la llamada de intercomunicación mientras tiene una llamada activa, el teléfono pone la llamada activa en espera y responde la llamada de intercomunicación.

Puede cambiar el comportamiento de cómo el teléfono maneja las llamadas entrantes del intercomunicador habilitando / deshabilitando parámetros específicos usando la Interfaz de Usuario Web de Mitel.

- Respuesta automática

- Silencio micrófono
- Escuchar el tono de aviso
- Permitir Intrusión

## TONO DE ADVERTENCIA DE RESPUESTA AUTOMÁTICA / REPRODUCCIÓN

La función de respuesta automática en el teléfono IP le permite habilitar o deshabilitar la respuesta automática para una llamada de intercomunicador. Si **Respuesta automática** está habilitada, el teléfono responde automáticamente una llamada de intercomunicador entrante. Si el parámetro **Escuchar el tono de aviso** también está activado, el teléfono emite un tono para advertirle antes de responder a la llamada intercom. Si está desactivada la opción **Respuesta automática**, el teléfono tratará la llamada de intercom. entrante como una llamada normal. **Respuesta automática** y **Tono de advertencia de reproducción** están habilitados de forma predeterminada.

**NOTE:** Su administrador puede fijar el retardo temporal que transcurre antes de que el teléfono responda automáticamente. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

## SILENCIAR MICRÓFONO

Puede silenciar el micrófono o activar el sonido del micrófono del teléfono IP en las llamadas de intercomunicación realizadas por la persona que llama. Si quiere silenciar la llamada de intercomunicación, active este parámetro. Si quiere activar el sonido (u oír la llamada de intercomunicación), desactive este parámetro. La opción **Silencio micrófono** está habilitada de forma predeterminada.

## PERMITIR INTRUSIÓN

Puede configurar si quiere o no que su teléfono IP permita a una llamada de intercomunicación interrumpir a una llamada activa. El parámetro **Permitir Intrusión** regula esta función. De manera predeterminada este parámetro está activado, lo que implica que la llamada de intercomunicación tiene preferencia sobre la llamada activa, y pone la llamada activa en espera para responder automáticamente la llamada de intercomunicación. Si desactiva este parámetro, y mantiene una llamada activa, el teléfono trata la llamada de intercomunicación como una llamada normal y emite un tono de aviso de llamada. El parámetro **Permitir Intrusión** está habilitado de forma predeterminada.

## CONFIGURACIÓN DE LOS AJUSTES DEL INTERCOMUNICADOR ENTRANTE

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de intercomunicador entrante**.



2. El campo **Respuesta automática** está activado de forma predeterminada. La función de respuesta automática está activada en el teléfono IP para las llamadas intercom entrantes. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.

**NOTE:** Si el campo Respuesta automática no está marcado (desactivado), el teléfono trata la llamada de intercomunicación entrante como una llamada normal.

3. El campo **Silencio micrófono** está activado de forma predeterminada. El micrófono del teléfono IP está en modo silencioso para llamadas intercom realizadas por la personal que está realizando la llamada. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
4. El campo **Escuchar el tono de aviso** está activado de forma predeterminada. Si la opción Respuesta automática está activada, el teléfono emitirá un tono de aviso al recibir una llamada intercom entrante. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
5. El campo **Permitir Intrusión** está activado de forma predeterminada. Cuando el campo Permitir Intrusión esté habilitado, el teléfono pone la llamada activa en espera y responde a la llamada de intercomunicación entrante. Para desactivar este campo, desactive la casilla de verificación.
6. Haga clic en **Guardar cambios**.

## LOCALIZACIÓN RTP DE GRUPO

Es posible configurar el teléfono para que reciba y envíe tráfico RTP (Real Time Transport Protocol) desde y hacia direcciones multicast previamente configuradas sin involucrar señalización SIP. Esto se denomina búsqueda agrupada en los teléfonos IP. Se pueden definir hasta 5 direcciones multicast de escucha para que el teléfono reciba tráfico de la red. Únicamente podrá configurar esta función por medio de la interfaz de usuario web de Mitel.

El teléfono 6910 en la red local escucha RTP en la dirección multicast preconfigurada. El teléfono muestra el mensaje de localización en la pantalla LCD del teléfono. Utiliza el CODEC G711 uLaw para el multicast de RTP.

El receptor puede rechazar la búsqueda entrante si lo desea. También puede activar la NMR para ignorar cualquier búsqueda entrante.

Para multicast RTP entrantes, la pantalla de llamada depende del ajuste del parámetro **Permitir Intrusión** (ver “Permitir Intrusión” en la página clxxiv) Si este parámetro está desactivado, y no hay otra llamada en el teléfono, entonces la localización se reproduce automáticamente a través del dispositivo de audio predeterminado.

Si hay una llamada activa en el teléfono, la llamada se muestra inicialmente en el estado de timbre sonando. El usuario tiene la opción de aceptar o ignorar la llamada. Si el parámetro **Permitir Intrusión** está activado, el RTP multidifusión interrumpe cualquier llamada activa, poniéndola en espera.

Si ya hay una sesión multicast RTP en el teléfono y éste recibe otra sesión entrante de multicast RTP, se da prioridad a la primera sesión multicast y la segunda sesión multicast es ignorada. El comportamiento de las llamadas entrantes en este caso también se basa en la configuración del parámetro Permitir intrusión. La llamada entrante se trata como si ya existiese una llamada activa en el teléfono.

## CONFIGURACIÓN DE LA LOCALIZACIÓN RTP DEL GRUPO

### INTERFAZ DE USUARIO WEB DE MITEL

1. Haga clic en **Configuración básica > Preferencias > Configuración de localización de RTP de grupo**.



2. En la casilla de texto **Búsqueda direcciones de escucha**, introduzca las direcciones IP multidifusión y el número de puerto en el cual escucha el teléfono para recibir paquetes entrantes multidifusión RTP. Ingrese la dirección IP en formato decimal con puntos (por ejemplo, 239.0.1.15:10000, 239.0.1.20:15000). Se pueden configurar hasta 5 direcciones multicast de escucha. Si este campo se deja vacío, la capacidad de escucha de búsquedas queda desactivada en el teléfono.

**NOTE:**

- a. El destinatario de una llamada de búsqueda puede definir la función NMR global a nivel global para ignorar cualquier búsqueda entrante.
- b. Para las búsquedas entrantes, el teléfono utiliza los parámetros de configuración de Intercom. La búsqueda entrante depende de la configuración del parámetro **Permitir Intrusión** y del estado Libre/En llamada.

3. Haga clic en **Guardar cambios**.

## Presentación compartida de llamada (SCA)

Presentación compartida de llamada (SCA) es cuando se presentan llamadas entrantes en varios teléfonos de forma simultánea. Por ejemplo, es la capacidad de asignar la extensión del jefe a una tecla en el teléfono de la secretaria. Las llamadas se pueden transferir entre dos teléfonos con la misma tecla de extensión simplemente poniendo la llamada en espera en un teléfono y retirándola en el otro. Los LED de estado se encienden y parpadean al unísono, permitiendo a todas las personas que comparten la extensión ver el estado de forma sencilla.

Los teléfonos incluyen un SCA mejorado para los servidores que admiten el puenteo de llamadas y permite que dos o más usuarios de SCA se conecten en una llamada con un tercer participante. Consulte el siguiente ejemplo:

Siguiendo con el ejemplo anterior, cuando llega una llamada al teléfono 1, el teléfono 2 y el teléfono 3 pueden descolgar la misma llamada pulsando la tecla de línea de SCA. El teléfono 2 y el teléfono 3 muestra la llamada compartida en la pantalla de los teléfonos. Los participantes de SCA en una conferencia o en una llamada de uno a uno escuchan un tono de señalización cuando otra persona se une a la llamada.

**NOTE:** Su administrador debe activar o desactivar el tono de señalización en el lado del servidor.

Si un teléfono se configura para SCA e intenta unirse a una llamada pero la cuenta en el servidor no tiene esta funcionalidad activada, se muestra un mensaje de error en la pantalla del teléfono.

La función de conferencia SCA está desactivada de forma predeterminada en todos los teléfonos. Su administrador puede activar y desactivar esta función si es necesario. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

#### *Estados de las teclas y comportamiento de los LED*

Existen dos estados de llamada en los teléfonos que soportan SCA:

- **Puente-activo-** Existe una llamada compartida en curso
- **Puente-retenido** - La tercera persona (es decir, la persona sin SCA) de la llamada está puesta en espera.

Las siguientes tablas proporcionan los estados de las teclas y el comportamiento del LED en una llamada de puente SCA para los usuarios que participan en una llamada SCA y los usuarios que no participan en la llamada SCA.

#### *Teclas de línea y pantallas inactivas*

ESTADO	LÍNEA LED PARA LOCAL	ID DE LLAMADA PARA REMOTO	LED DE LÍNEA PARA REMOTO	ID DE LLAMADA PARA REMOTO
Inactivo	Desactivado	N/A	Desactivado	N/A
Ocupada	Verde fijo	Ninguno	Rojo fijo	Ninguno
Progresando (llamada saliente)	Verde fijo	Participante llamado	Rojo fijo	Ninguno
Alerta (llamada entrante)	Rojo intermitente	N/A	N/A	N/A
Activa	Verde fijo	Extremo lejano	Rojo fijo	Extremo lejano
En espera	Parpadeo lento verde	Extremo lejano	Parpadeo lento rojo	Extremo lejano
Mantener privado	Parpadeo lento verde	Extremo lejano	Rojo fijo	Extremo lejano
Puente activo	Verde fijo	Extremo lejano	Rojo fijo	Extremo lejano
Puente sostenido	Parpadeo lento verde	Extremo lejano	Rojo fijo	Extremo lejano

*Comportamiento del teléfono de la tecla de línea*

ESTADO	TECLA DE LÍNEA LOCAL PRESIONADA	TECLA DE LÍNEA REMOTA PRESIONADA
Inactivo	N/A	Intento de tomar la línea
Ocupada	Cuelga	Ignorar
Progresando	Cuelga	Ignorar
Aviso	Contestar	N/A
Activa	Hold	Puente
En espera	Rescatar	Puente
Mantener privado	Rescatar	Ignorar
Puente activo	Hold	Puente
Puente sostenido	Rescatar	Puente

## SERVICIOS PARA EJECUTIVOS Y ASISTENTES DE BROADSOFT BROADWORKS

El teléfono IP es compatible con la función Servicios para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks. La función Servicios para ejecutivos y operadores permite que se cree una relación entre redes los ejecutivos y los operadores, con lo que las llamadas al teléfono del ejecutivo se pueden cribar, filtrar y dirigir a un operador, por lo que el operador puede responder, desviar la llamada filtrada o devolver la llamada al ejecutivo.

**NOTE:** Póngase en contacto con el administrador del sistema para conocer la disponibilidad de la función y obtener información adicional sobre cómo configurar y usar la función Servicio para ejecutivos y operadores de BroadSoft BroadWorks.

### TECLA PROGRAMABLE FILTRO

Se encuentra disponible un tipo de tecla programable "Filtro" que permite tanto a los Ejecutivos como a los Asistentes la capacidad de activar y desactivar fácilmente la función de Filtro de Llamadas al Ejecutivo.

**NOTE:** Póngase en contacto con el administrador del sistema si necesita asistencia con respecto a la configuración de la tecla Filtro.

Tecla Filtro para el teléfono del ejecutivo

El teléfono del ejecutivo requiere que solo se configure una tecla Filtro. El valor de la tecla Filtro puede dejarse sin definir (lo que alternará la configuración de Filtro de Llamadas al Ejecutivo en el administrador de llamadas a través del mecanismo SIP SUSCRIPCIÓN / NOTIFICACIÓN) o puede definirse utilizando los siguientes valores (que alternarán la configuración a través de una llamada FAC):

- FAC de activación de filtro de llamadas de ejecutivo (por ejemplo, "#61")

- Se usa cuando el FAC de desactivación tiene el mismo formato que el FAC de activación, pero es un número secuencial superior al FAC de activación. Por ejemplo, si el valor de tecla es "#61" (el FAC de activación), el teléfono supondrá automáticamente que el FAC de desactivación es "#62" y usará ese código para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo.
- FAC de activación de filtro de llamadas de ejecutivo seguido de un punto y coma y, a continuación, el FAC de desactivación de filtrado de llamadas de ejecutivo (por ejemplo, "#61;\*61" o "#61;#71")
- Se utiliza cuando los FAC de activación y de desactivación no tienen el mismo formato o no son secuenciales. Por ejemplo, si el FAC de activación está configurado en el portal web de BroadSoft BroadWorks como "#61" y el FAC de desactivación está configurado como "\*61" o "#71", el valor de tecla se debe definir con los dos FAC específicos separados por un punto y coma (por ejemplo, "#61;\*61" o "#61;#71", respectivamente).
  - a. **NOTE:** Si no se especifica el FAC de desactivación después del punto y coma (por ejemplo, "#61"), el teléfono ignorará el punto y coma y se comportará como si solo se hubiera definido el FAC de activación (es decir, el teléfono supondrá automáticamente que el FAC de desactivación tiene el mismo formato, pero es un número secuencial superior al FAC de activación).
  - b. Los teléfonos IP son compatibles con los FAC de activación/desactivación de filtrado de llamadas de ejecutivo que contienen el prefijo "#" o "\*".

Independientemente de un valor de tecla definido o indefinido, cuando se presiona la tecla Filtro, se activará el Filtro de Llamadas al Ejecutivo y se encenderá el LED correspondiente de la tecla. Cuando se vuelve a presionar la tecla Filtro, el Filtro de Llamadas al Ejecutivo se desactivará y el LED correspondiente de la tecla se apagará.

**NOTE:** Tras un reinicio, el estado inicial del LED de la tecla de filtro se corresponderá con el estado de Filtro de Llamadas al Ejecutivo configurado en el administrador de llamadas.

Configuración de la Tecla Programable de Filtro en el Teléfono del Ejecutivo mediante la Interfaz de Usuario Web de Mitel

Utilice el siguiente procedimiento para configurar la tecla Filtro en el teléfono del ejecutivo mediante la interfaz de usuario web de Mitel:

1. Haga clic en **Operación-> Teclas programables.**

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Filter		1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	None		1
8	None		1

2. Seleccione la tecla que desear como tecla de activación y desactivación de filtro.

3. En el campo "**Tipo**", seleccione "**Filtro**".
4. (Opcional) En el campo "**Valor**", ingrese el FAC de activación del Filtro de Llamadas al Ejecutivo (por ejemplo, # 61) o los FAC s de activación y desactivación del Filtro de Llamadas al Ejecutivo, seguidos de un punto y coma (por ejemplo, # 61; \* 61).
5. En el campo "**Línea**", seleccione la línea para la que desea utilizar la funcionalidad de tecla.
6. Haga clic en **Guardar configuración** para guardar su configuración.

#### Tecla Filtro para el teléfono del operador

Como se puede asociar un Asistente con varios Ejecutivos simultáneamente, el teléfono del Asistente se puede configurar con múltiples teclas de Filtro; una tecla para cada Ejecutivo. En este caso, el valor de cada tecla de Filtro debe corresponder al número de teléfono o extensión del Ejecutivo respectivo según lo configurado en el perfil del usuario.

Cuando las teclas de filtro están configuradas con valores de tecla, al presionar la tecla de filtro respectiva se activará el Filtro de Llamadas al Ejecutivo para el ejecutivo correspondiente y se encenderá el LED correspondiente de la tecla. Cuando se vuelve a presionar la misma tecla de filtro, el Filtro de Llamadas al Ejecutivo para el ejecutivo correspondiente se desactivará y el LED correspondiente de la tecla se apagará.

Alternativamente, se puede configurar una sola tecla de filtro sin un valor de tecla definido. En este caso, el operador podrá activar y desactivar manualmente el filtrado de llamadas de ejecutivo de cada ejecutivo asociado mediante la interfaz de usuario del teléfono. En este escenario, dado que solo se utiliza una tecla de filtro, el LED correspondiente de la tecla se encenderá cuando se active el Filtro de Llamadas al Ejecutivo incluso para un ejecutivo asociado. Si el Filtro de Llamadas al Ejecutivos está deshabilitado para todos los ejecutivos asociados, el LED correspondiente de la tecla se apagará.

**NOTE:** Si el Desvío de Llamadas está habilitado para llamadas filtradas, los LEDs de todas las teclas de filtro se apagarán.

Configuración de la Tecla Programable de Filtro en el Teléfono del Asistente mediante la Interfaz de Usuario Web de Mitel

Utilice el siguiente procedimiento para configurar la tecla Filtro en el teléfono del operador mediante la interfaz de usuario web de Mitel:

1. Haga clic en **Operación-> Teclas programables**.

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Filter	4100	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	None		1
8	None		1

2. Seleccione la tecla que desear como tecla de activación y desactivación de filtro.

3. En el campo "**Tipo**", seleccione "**Filtro**".

**NOTE:** o utilice una sola tecla de Filtro sin un valor de tecla definido (para que pueda activar y desactivar manualmente el Filtro de Llamadas al Ejecutivo a través de la Interfaz de Usuario del Teléfono); vaya al paso 6.

4. (Opcional) En el campo "**Valor**", ingrese el FAC de activación del Filtro de Llamadas al Ejecutivo (por ejemplo, #61) o los FAC s de activación y desactivación del Filtro de Llamadas al Ejecutivo, seguidos de un punto y coma (por ejemplo, # 61; \* 61).
5. En el campo "**Línea**", seleccione la línea para la que desea utilizar la funcionalidad de tecla.
6. Repita los pasos del 2 al 5 para cada ejecutivo al que desee asignar una tecla Filtro.
7. Haga clic en **Guardar configuración** para guardar su configuración.

## TECLA DE MARCACIÓN RÁPIDA CON FUNCIONALIDAD DE LLAMADA INICIADA (SOLO ASISTENTES)

Las teclas de marcación rápida se pueden configurar para utilizar de manera eficiente la función de Inicio de Llamada del Asistente Ejecutivo. Con una tecla de marcación rápida configurada para esta función, los asistentes pueden iniciar una llamada en nombre de un ejecutivo, por lo que la llamada aparecerá para el objetivo como una originada por el propio ejecutivo. El valor de la tecla de Marcación Rápida se puede definir utilizando la siguiente sintaxis:

- FAC de inicio de llamada de ejecutivo-operador (por ejemplo, #64):
- En estos escenarios, el gestor de llamadas reproducirá una solicitud audible que le pide que introduzca la dirección del ejecutivo y la dirección de destino manualmente con el teclado.

- FAC de inicio de llamada de ejecutivo-operador seguido de la dirección del ejecutivo (por ejemplo, #644052):
- En estos casos, solo la dirección de destino se deberá introducir manualmente con el teclado.
- FAC de inicio de llamada de ejecutivo-operador seguido de la dirección del ejecutivo, un asterisco y, a continuación, la dirección de destino (por ejemplo, #644052\*4059):
- En estos escenarios, las direcciones no se deben introducir manualmente y el teléfono iniciará automáticamente la llamada al teléfono de destino en nombre del ejecutivo.

**NOTE:**

- a. Comuníquese con el Administrador del Sistema si necesita ayuda con respecto a la configuración de la tecla de marcación rápida con la función Iniciar llamada.
- b. El tipo de tecla de marcación rápida se puede utilizar para funciones adicionales relacionadas con la función de servicios ejecutivos y auxiliares que dependen de las llamadas FAC (es decir, participar en el grupo de llamadas filtradas de un ejecutivo, excluirse del grupo de llamadas filtradas de un ejecutivo, etc...). Póngase en contacto con su administrador de sistemas para obtener más información.

Configuración de la tecla Iniciar llamada en el teléfono de un operador mediante la interfaz de usuario web de Mitel

Utilice el siguiente procedimiento para configurar la tecla Iniciar llamada en el teléfono del operador mediante la interfaz de usuario web de Mitel:

1. Haga clic en **Operación-> Teclas programables**.

### Programmable Keys Configuration

Key	Type	Value	Line
1	Speeddial	#644052*4059	1
2	None		1
3	None		1
4	None		1
5	Save		global
6	Delete		global
7	None		1
8	None		1

2. Seleccione la tecla que desea usar como tecla Iniciar llamada.
3. En el campo "**Tipo**" seleccione "**Marcación rápida**".
4. En el campo "**Valor**", ingrese el FAC de inicio de llamada (por ejemplo, # 64) o En el campo "**Valor**", ingrese el FAC de inicio de llamada, seguido de la dirección del ejecutivo (por ejemplo, # 644052) o En el campo "**Valor**", ingrese el FAC de inicio de llamada, la dirección del ejecutivo, seguida de un asterisco y luego la dirección de destino (por ejemplo, # 644052 \* 4059)
5. En el campo "**Línea**", seleccione la línea para la que desea utilizar la funcionalidad de tecla.
6. Haga clic en **Guardar configuración** para guardar su configuración.

## CARACTERÍSTICAS DEL TELÉFONO EJECUTIVO

Los usuarios con teléfonos que tengan asignada la función Ejecutivo pueden:

- Activar y desactivar el servicio de filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono
- Interceptar o ignorar llamadas antes de transferirlas al operador

Para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un ejecutivo

Utilice el siguiente procedimiento para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un ejecutivo:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla configurada “ **Filtro**”. El Filtro de Llamadas al Ejecutivo ahora está activado y el LED correspondiente de la tecla se encenderá.

Para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un ejecutivo

Utilice el siguiente procedimiento para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un ejecutivo:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla configurada “ **Filtro**”. El Filtro de Llamadas al Ejecutivo ahora está desactivado y el LED correspondiente de la tecla se apagará.

Para interceptar una llamada filtrada antes de transferirla a un operador

Utilice el procedimiento siguiente para interceptar una llamada filtrada antes de transferirla a un operador:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Levante el auricular o pulse la tecla **Altavoz / auricular** si el teléfono no tiene llamadas activas o Pulse la tecla de **Línea** correspondiente si se encuentra en una llamada activa.

Para ignorar una llamada filtrada

Utilice el siguiente procedimiento para ignorar una llamada filtrada:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Adiós** si el teléfono no tiene llamadas activas o Pulse la tecla **Adiós** si está en una llamada activa. La función Adiós cancela la llamada entrante si está habilitada o Mantenga presionado la tecla **Ignorar** hasta que la llamada se ignore correctamente. Si se encuentra en una llamada activa la función Adiós cancela la llamada entrante.

## CARACTERÍSTICAS DEL TELÉFONO DEL ASISTENTE

Los usuarios con teléfonos que tengan asignada la función Operador pueden:

- Activar y desactivar el servicio de filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono
- Responder o ignorar una llamada filtrada
- Devolver una llamada filtrada al ejecutivo
- Realizar una transferencia ciega de una llamada filtrada al ejecutivo
- Realizar una transferencia semiatendida de una llamada filtrada al ejecutivo
- Realizar una transferencia consultiva de una llamada filtrada al ejecutivo
- Activar y desactivar el desvío de las llamadas filtradas del ejecutivo
- Iniciar una llamada en nombre de un ejecutivo

**NOTE:**

- a. La funcionalidad de envío no realiza la transferencia al teléfono de destino cuando se activa el desvío de las llamadas filtradas de un ejecutivo.
- b. Los operadores también pueden gestionar llamadas filtradas de la misma manera que las llamadas sin filtrar.

Para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando está definido el valor de la tecla Filtro

Utilice el siguiente procedimiento para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando está definido el valor de la tecla Filtro:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla " **Filtro** "correspondiente al Ejecutivo respectivo. El Filtro de Llamadas al Ejecutivo ahora está activado para ese ejecutivo y se encenderá el LED correspondiente de la tecla.

**NOTE:** Si el Desvío de llamadas está habilitado para llamadas filtradas, los LEDs de todas las teclas de filtro se apagarán.

Para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando no está definido el valor de la tecla Filtro

Utilice el siguiente procedimiento para activar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando no está definido el valor de la tecla Filtro:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla " **Filtro** ". En la pantalla aparecerá la lista de los ejecutivos asociados.
2. Seleccione el ejecutivo para el que desea activar el Filtro de Llamadas al Ejecutivo presionando las **▲ and ▼** teclas de navegación y luego pulse la tecla **Cambiar**.
3. Pulse las teclas de navegación **▲ and ▼** para ingresar al menú de Filtro para el Ejecutivo respectivo.
4. Pulse la tecla **Cambiar**.
5. Pulse la tecla **Siguiente** para alternar la opción de Filtro de APAGADO a ENCENDIDO.
6. Pulse la tecla **Configurar**.
7. Pulse la tecla **Listo**. Se mostrará una marca de verificación junto al ejecutivo, lo que indica que se activará el filtrado de llamadas de ejecutivo.
8. Pulse la tecla **Listo** de nuevo.
9. Pulse la tecla **Confirmar** para aplicar los cambios y volver a la pantalla inactiva.

**NOTE:**

- a. El LED correspondiente a la tecla " **Filtro** " se iluminará si el Filtro de Llamadas al Ejecutivo está activado para cualquier ejecutivo asociado. El LED se apagará si el Filtro de Llamadas al Ejecutivos está desactivado para todos los ejecutivos asociados.
- b. Si el Desvío de llamadas está habilitado para llamadas filtradas, el LED de la tecla Filtro se apagará.

Para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando está definido el valor de la tecla Filtro

Utilice el siguiente procedimiento para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando está definido el valor de la tecla Filtro:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla "**Filtro**" correspondiente al Ejecutivo respectivo. El Filtro de Llamadas al Ejecutivo ahora está desactivado para ese ejecutivo y el LED correspondiente de la tecla se apagará.

**NOTE:** Si el Desvío de Llamadas está habilitado para llamadas filtradas, los LEDs de todas las teclas de filtro se apagarán.

Para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando no está definido el valor de la tecla Filtro

Utilice el siguiente procedimiento para desactivar el filtrado de llamadas de ejecutivo en el teléfono de un operador cuando no está definido el valor de la tecla Filtro:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla "**Filtro**". En la pantalla aparecerá la lista de los ejecutivos asociados.
2. Seleccione el ejecutivo para el que desea desactivar el Filtro de Llamadas al Ejecutivo presionando lasteclas de navegación ▲ and ▼ y luego pulse la tecla Cambiar.
3. Pulse las teclas de navegación ▲ and ▼ para ingresar al menú de Filtro para el Ejecutivo respectivo.
4. Pulse la tecla **Cambiar**.
5. Pulse la tecla **Siguiente** para alternar la opción de Filtro de ENCENDIDO A APAGADO.
6. Pulse la tecla **Configurar**.
7. Pulse la tecla **Listo**. Se mostrará una X al lado del ejecutivo, lo que indica que el Filtro de Llamadas al Ejecutivo se desactivará.
8. Pulse la tecla **Listo** de nuevo.
9. Pulse la tecla **Confirmar** para aplicar los cambios y volver a la pantalla inactiva.

**NOTE:**

- a. El LED correspondiente a la tecla "**Filtro**" se iluminará si el Filtro de Llamadas al Ejecutivo está activado para cualquier ejecutivo asociado. El LED se apagará si el Filtro de Llamadas al Ejecutivos está desactivado para todos los ejecutivos asociados.
- b. Si el Desvío de Llamadas está habilitado para llamadas filtradas, el LED de la tecla Filtro se apagará.

Para contestar una llamada filtrada

Utilice el siguiente procedimiento para contestar una llamada filtrada:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Levante el auricular o pulse la tecla **Altavoz / auricular** si el teléfono no tiene llamadas activas  
o  
Pulse la tecla **Línea** correspondiente si se encuentra en una llamada activa.

Para ignorar una llamada filtrada

Utilice el siguiente procedimiento para ignorar una llamada filtrada:

### Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Adiós** si el teléfono no tiene llamadas activas o Pulse la tecla **Adiós** si está en una llamada activa. La función Adiós cancela la llamada entrante si está habilitada o Mantenga presionado la tecla **Ignorar** hasta que la llamada se ignore correctamente. Si se encuentra en una llamada activa la función Adiós cancela la llamada entrante.

### Para devolver una llamada filtrada al ejecutivo

Utilice el procedimiento siguiente para devolver una llamada filtrada al ejecutivo:

### Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Después de contestar una llamada filtrada, pulse la tecla **Transferir** dos veces. El teléfono se introduce en el FAC para la función Envío de llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC. Se responderá a la llamada de FAC y la llamada filtrada se liberará si el envío se realiza correctamente

**NOTE:** Si el empuje no tiene éxito, pulse la tecla **Línea** respectiva (correspondiente a la llamada filtrada) para recuperar la llamada filtrada.

### Para realizar una transferencia ciega de una llamada filtrada al ejecutivo

Utilice el procedimiento siguiente para realizar una transferencia ciega de una llamada filtrada al ejecutivo:

### Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Después de contestar una llamada filtrada, pulse la tecla **Transferir**.
2. Ingrese el número de teléfono o extensión del Ejecutivo y pulse la tecla **Transferir**. El teléfono reconocerá el número del ejecutivo y cambiará el escenario de transferencia por un escenario de envío de llamada de ejecutivo-operador (es decir, el teléfono se introduce en el FAC para la función Envío de llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC). Se responderá a la llamada de FAC y la llamada filtrada se liberará si el envío se realiza correctamente.

**NOTE:** Si el empuje no tiene éxito, pulse la tecla **Línea** respectiva (correspondiente a la llamada filtrada) para recuperar la llamada filtrada.

### Para realizar una transferencia semiatendida de una llamada filtrada al ejecutivo

Utilice el procedimiento siguiente para realizar una transferencia semiatendida de una llamada filtrada al ejecutivo:

### Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Después de contestar una llamada filtrada, pulse la tecla **Transferir**.
2. Ingrese el número de teléfono o extensión del Ejecutivo y pulse la tecla **Marcar**.
3. Cuando la llamada esté sonando, pulse la tecla **Transferir**. El teléfono reconocerá el número del ejecutivo y cambiará el escenario de transferencia por un escenario de envío de llamada de ejecutivo-operador (es decir, el teléfono se introduce en el FAC para la función Envío de llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC). Se responderá a la llamada de FAC y la llamada filtrada se liberará si el envío se realiza correctamente.

**NOTE:** Si el empuje no tiene éxito, pulse la tecla **Línea** respectiva (correspondiente a la llamada filtrada) para recuperar la llamada filtrada.

### Para realizar una transferencia consultiva de una llamada filtrada al ejecutivo

Utilice el procedimiento siguiente para realizar una transferencia consultiva de una llamada filtrada al ejecutivo:

## Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Después de contestar una llamada filtrada, pulse la tecla **Transferir**.
2. Ingrese el número de teléfono o extensión del Ejecutivo y pulse la tecla **Marcar**.
3. Cuando la llamada sea respondida por el Ejecutivo, pulse la tecla **Transferir**. La llamada se transferirá con normalidad y se liberará la llamada filtrada.

## Para activar el desvío de las llamadas filtradas

Utilice el siguiente procedimiento para activar el desvío de las llamadas filtradas:

## Interfaz de usuario web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica-> Configuración de la cuenta**.



2. Coloque una marca de verificación en la casilla " **Habilitado**" junto a la opción " **Desviar**" en " **Filtro de desvío**".
3. Ingrese el número de teléfono al que desea reenviar las llamadas entrantes filtradas en el campo " **Desviar a número**".
4. Haga clic en **Guardar Configuración**.

## Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Opciones**,  la tecla de navegación y luego la tecla **Enter** para ingresar al menú Desvío de Llamadas  
o  
Pulse la Tecla Programable **Desvío de llamada**.
2. Pulse la tecla  de navegación tres veces para seleccionar Filtro de desvío.
3. Pulse la tecla **Cambiar** para ingresar al modo de Desvío de llamada del menú Filtro de desvío.
4. Pulse la tecla de navegación  para resaltar el menú Estado de desvío de llamadas.
5. Pulse la tecla **Cambiar** para ingresar al menú Estado de desvío de llamadas.
6. Pulse la tecla **Siguiente** para alternar la opción Estado de desvío de llamadas de APAGADO a ENCENDIDO.
7. Pulse la tecla **Configurar**.
8. Pulse la tecla de navegación  para resaltar el menú Número de desvío de llamadas.
9. Pulse la tecla **Cambiar** para ingresar al menú de Desvío de llamadas e ingrese un número de desvío.
10. Pulse la tecla **Configurar**.
11. Pulse la tecla **Listo**.
12. Pulse la tecla **Confirmar** para aplicar los cambios. Se mostrará una marca de verificación al lado de Filtro de desvío que indica que se debe activar el reenvío de todas las llamadas filtradas.
13. Pulse la tecla **Listo** de nuevo.

14. Pulse la tecla **Confirmar** nuevamente.
15. Pulse la tecla **Adiós** para volver a la pantalla inactiva. La pantalla inactiva mostrará un mensaje de "Filtro de desvío" y el indicador de mensaje en espera (MWI) y (si está configurado) los LEDs de la tecla Desvío de llamadas se encenderán indicando que el Filtro de desvío está activado.

**NOTE:** La selección de la opción "Todo activado" también se aplica al Filtro de desvío. Para obtener más información sobre la opción "Todo activado", consulte [Uso de Desvío a través de la Interfaz de Usuario del Teléfono IP](#)

Para desactivar el desvío de las llamadas filtradas

Utilice el siguiente procedimiento para desactivar el desvío de las llamadas filtradas:

Interfaz de usuario web de Mitel

1. Haga clic en **Configuración básica-> Configuración de la cuenta.**

### Account Configuration

Account	DND	Call Forward	State	Value	No. Rings
1. 5015	<input type="checkbox"/>	All	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		Busy	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	
		No Answer	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	3 <input type="button" value="v"/>

2. Haga clic en **Guardar Configuración.**

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla **Opciones**,  la tecla de navegación y luego la tecla **Enter** para ingresar al menú Desvío de llamadas  
o  
Pulse la Tecla Programable **Desvío de llamada.**
2. Pulse la tecla  de navegación tres veces para seleccionar Filtro de desvío.
3. Pulse la tecla **Cambiar** para ingresar al modo de Desvío de llamada del menú Filtro de desvío.
4. Pulse la tecla de navegación  para resaltar el menú Estado de desvío de llamadas.
5. Pulse la tecla **Cambiar** para ingresar al menú Estado de desvío de llamadas.
6. Pulse la tecla **Siguiente** para alternar la opción Estado de desvío de llamadas de ENCENDIDO a APAGADO.
7. Pulse la tecla **Configurar.**
8. Pulse la tecla **Listo.**

9. Pulse la tecla **Confirmar** para aplicar los cambios. Se mostrará una X al lado de Filtro de desvío indicando que el reenvío de todas las llamadas filtradas debe desactivarse.
10. Pulse la tecla **Listo** de nuevo.
11. Pulse la tecla **Confirmar** nuevamente.
12. Pulse la tecla **Adiós** para volver a la pantalla inactiva. El mensaje "Filtro de desvío" se eliminará de la pantalla inactiva y los LEDs de las teclas de desvío de llamadas y MWI (si están configurados) se apagarán para indicar que el Filtro de desvío está desactivado.

**NOTE:** La selección de la opción "Todo apagado" también se aplica al Filtro de desvío. Para obtener más información sobre la opción "Todo apagado", consulte [Uso de Desvío a través de la Interfaz de Usuario del Teléfono IP](#)

Para iniciar una llamada en nombre de un ejecutivo

Utilice el siguiente procedimiento para iniciar una llamada en nombre de un ejecutivo:

Interfaz de usuario del teléfono IP

1. Pulse la tecla de Marcación rápida programada con la función Iniciar Llamada. El teléfono se introduce en el FAC para la función Iniciar Llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC.
2. Siga las instrucciones audibles (dependiendo de la configuración de la tecla de marcación rápida, es posible que se le solicite que ingrese el número / extensión del ejecutivo y / o el número / extensión de destino manualmente usando el teclado del teléfono). El teléfono marcará automáticamente el número/extensión del destino.
3. Cuando se responda la llamada, si desea enviar la llamada al Ejecutivo, Pulse la tecla **Transferir** dos veces. El teléfono se introduce en el FAC para la función Envío de llamada de ejecutivo-operador de BroadSoft y se marca automáticamente la llamada FAC. Se responderá a la llamada de FAC y la llamada filtrada se liberará si el envío se realiza correctamente.

## CÓDIGOS ESTRELLA

Todas las funciones principales de manejo y gestión de extensiones mediante procedimientos \* pueden ser configuradas en su teléfono por su administrador de sistemas. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

En el caso de que estas funciones no estén configuradas, puede marcar cualquier comando del procedimiento \* en el teléfono 6910 de la misma forma que lo haría en un teléfono normal.

## OTRAS CARACTERÍSTICAS

Hay disponibles muchas otras funciones dependiendo de si el administrador del sistema las ha configurado para su uso. Si desea ponerse en contacto con el administrador del sistema para la disponibilidad de funciones y la información de uso.

# RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## ¿POR QUÉ MI PANTALLA ESTÁ EN BLANCO?

Asegúrese de que el terminal tiene alimentación. Consulte la sección **Conexión a la red y a la alimentación** en la **Guía de instalación de Mitel 6910** para obtener más detalles.

## ¿POR QUÉ NO PUEDO OBTENER UN TONO DE MARCACIÓN?

Compruebe las conexiones y si el teléfono ha sido instalado correctamente. Para obtener instrucciones de instalación, consulte la sección **Instalación y configuración** en la **Guía de instalación de Mitel 6910** que se proporciona con su teléfono.

## ¿POR QUÉ MI TELÉFONO NO TIMBRA?

Compruebe el volumen del timbre de su teléfono. Es posible el volumen esté demasiado bajo o desactivado. Para ajustar la opción de volumen del timbre, pulse el botón de volumen cuando el teléfono se encuentre colgado e inactivo.

## ¿POR QUÉ NO SE ENCIENDE LA LUZ CON UN NUEVO MENSAJE DE CORREO DE VOZ?

Su sistema de telefonía o proveedor de servicios, debe soportar el servicio de Mensaje visual en espera para que funcione esta opción. Consulte con su administrador de sistemas para obtener información adicional.

## ¿POR QUÉ MI TELÉFONO NO FUNCIONA?

Asegúrese de que el cable del auricular está conectado correctamente tanto al teléfono como al auricular. Consulte la sección **Conexión de un teléfono** en la **Guía de instalación de Mitel 6910** para obtener información.

## ¿CÓMO ENCUENTRO LA DIRECCIÓN IP DE MI TELÉFONO?

Las instrucciones sobre dónde encontrar la dirección IP de su teléfono se pueden encontrar en esta guía en la sección, [“Encontrar la dirección IP de su teléfono”](#).

## ¿POR QUÉ MI TELÉFONO MUESTRA EL MENSAJE SIN SERVICIO?

El teléfono muestra el mensaje **Sin servicio** si la configuración SIP no se ha configurado correctamente. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

## ¿CÓMO CAMBIO MI CONTRASEÑA DE USUARIO?

Puede cambiar su contraseña de usuario utilizando la interfaz de usuario del teléfono IP o la interfaz de usuario web de Mitel. Consulte "[Contraseña de usuario](#)" para obtener más información.

## ¿POR QUÉ MI TELÉFONO MUESTRA UNA CONFIGURACIÓN INCORRECTA?

El teléfono IP muestra **Mala configuración cifrada** porque los archivos de configuración cifrados están habilitados pero el proceso de descifrado ha fallado. Informe de este error a su administrador de sistemas.

## ¿CÓMO REINICIO EL TELÉFONO IP?

Puede reiniciar el teléfono utilizando la interfaz de usuario del teléfono IP o la interfaz de usuario web de Mitel. Consulte "[Reiniciar su teléfono](#)" para obtener más información.

## ¿CÓMO BLOQUEO EL TELÉFONO?

Puede bloquear su teléfono para evitar que se use o sea configurado. Puede bloquearlo utilizando cualquiera de las siguientes opciones:

- En la Interfaz de Usuario del Teléfono IP en la ruta Opciones > Bloqueo de teléfono. Consulte "[Bloqueo de teléfono](#)" para obtener más información.
- En la Interfaz de Usuario Web de Mitel, en la ruta Operaciones > Bloqueo de teléfono. Consulte "[Bloqueo de teléfono](#)" para obtener más información.
- En una tecla de Bloqueo de Teléfono configurada en el teléfono. Para obtener más información sobre cómo configurar una tecla de bloqueo / desbloqueo en su teléfono, consulte "[Tecla de bloqueo del teléfono](#)".

# Garantía Limitada

(No aplicable en Australia; consulte más adelante la garantía limitada aplicable a Australia)

Mitel garantiza este producto contra defectos y errores de funcionamiento de conformidad con la especificación funcional autorizada que conste por escrito de Mitel relativa a ese producto durante un período de un (1) año a partir de la fecha original de compra (en adelante, el “Período de garantía”). Si existe un defecto o error de funcionamiento, Mitel optará, según su exclusivo criterio y en calidad de recurso exclusivo, por reparar el terminal o bien sustituirlo por otro nuevo sin cargo, siempre y cuando este haya sido devuelto dentro del Período de garantía. Si para efectuar una reparación se necesitara algún tipo de material, este podría ser reutilizado o podría contener alguna parte restaurada. Si fuese necesario cambiar el producto, este podría sustituirse por otro reacondicionado, con el mismo diseño y color. Si fuese necesario reparar o sustituir un producto en virtud de la garantía por contener algún defecto o errores de funcionamiento, las disposiciones de esta garantía serán de aplicación al producto reparado o sustituido durante un período de noventa (90) días desde la fecha de recogida o de envío a usted del producto reparado o sustituido, o bien hasta que finalice el Período de garantía original, el que sea más largo. Será necesario proporcionar el justificante de compra original de todos y cada uno de los productos que se envíen para su reparación en virtud de la garantía.

## Exclusiones

Mitel no garantiza que sus productos sean compatibles con los equipos de una compañía telefónica determinada. Esta garantía no incluye los daños que puedan producirse en el producto como consecuencia de una instalación o utilización inadecuada, alteración, accidente, negligencia, uso abusivo o indebido, incendio o causas naturales como tormentas o inundaciones, una vez que el producto obre en poder de usted. Mitel no acepta ninguna responsabilidad por daños y/o costes de larga distancia resultantes de un uso no autorizado o ilegal.

Mitel no se hará responsable de ningún tipo de daños y perjuicios, ya sean accidentales o consecuenciales, lo que incluye, sin que sirva de limitación, las pérdidas, daños, perjuicios y gastos que se deriven directa o indirectamente de la utilización o de la incapacidad de utilizar este producto por parte del cliente, ya sea forma independiente o en combinación con otros equipos. Este párrafo, sin embargo, no será de aplicación a los daños y perjuicios consecuenciales por lesiones personales en el caso de productos utilizados o adquiridos principalmente para uso personal, familiar o doméstico.

Esta garantía manifiesta todas las obligaciones y responsabilidades de Mitel respecto al incumplimiento de la garantía y las garantías aquí manifestadas o limitadas son las únicas garantías y sustituyen a cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluidas las de idoneidad para un fin determinado y comerciabilidad.

## Servicios de reparación en garantía

En caso de producirse algún error del producto durante el Período de garantía:

- **En Norteamérica**, llame al 1-800-574-1611 para obtener más información.
- **Fuera de Norteamérica**, contacte con su representante de ventas para obtener las instrucciones necesarias para la devolución.

Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera. Cuando devuelva este producto para un servicio en virtud de la garantía, deberá presentar el justificante de compra.

## SERVICIO DESPUÉS DE GARANTÍA

Mitel presta servicios continuos de reparación y soporte para este producto. Estos servicios permiten reparar o sustituir su producto Mitel, según decisión de Mitel, a cambio de una tarifa fija. Todos los costes de envío serán a su cargo, si los hubiera. Para obtener información adicional e instrucciones de envío:

- **En Norteamérica**, llame a nuestro número de información de servicio: 1-800-574-1611.
- **Fuera de Norteamérica**, póngase en contacto con su representante de ventas.

**NOTE:** Las reparaciones de este producto solo las debe realizar el fabricante, sus agentes autorizados u otros con la correspondiente autorización legal. Esta restricción se aplica durante el Período de garantía y después de él. Cualquier reparación no autorizada anulará la garantía.

## Apéndice A - Códigos de zona horaria

La tabla siguiente muestra el nombre de las zonas horarias y el código correspondiente a la configuración del teléfono IP.

NOMBRE DE LA ZONA HORARIA	CÓDIGO DE ZONA HORARIA
AD-Andorra	CET
AE-Dubái	GST
AG-Antigua	AST
AI-Anguilla	AST
AL-Tirana	CET
AN-Curacao	AST
AR-Buenos Aires	ART
AS-Pago Pago	BST
AT-Viena	CET
AU-Lord Howe	LHS
AU-Tasmania	EST
AU-Melbourne	EST
AU-Sídney	EST
AU-Broken Hill	CST
AU-Brisbane	EST
AU-Lindeman	EST
AU-Adelaida	CST
AU-Darwin	CST
AU-Perth	WST
AW-Aruba	AST
AZ-Bakú	AZT
BA-Sarajevo	EET
BB-Barbados	AST
BE-Bruselas	CET
BG-Sofía	EET

<b>NOMBRE DE LA ZONA HORARIA</b>	<b>CÓDIGO DE ZONA HORARIA</b>
BM-Bermuda	AST
BO-La Paz	BOT
BR-Noronha	FNT
BR-Belem	BRT
BR-Fortaleza	BRT
BR-Recife	BRT
BR-Araguaina	BRS
BR-Maceio	BRT
BR-Sao Paulo	BRS
BR-Cuiaba	AMS
BR-Porto Velho	AMT
BR-Boa Vista	AMT
BR-Manaus	AMT
BR-Eirunepe	ACT
BR-Rio Branco	ACT
BS-Nassau	EST
BY-Minsk	EET
BZ-Belize	CST
CA-Newfoundland	NST
CA-Atlántico	AST
CA-Este	EST
CA-Saskatchewan	EST
CA-Central	CST
CA-Montañas	MST
CA-Pacífico	PST
CA-Yukon	PST
CH-Zurich	CET
CK-Rarotonga	CKS
CL-Santiago	CLS

<b>NOMBRE DE LA ZONA HORARIA</b>	<b>CÓDIGO DE ZONA HORARIA</b>
CL-Easter	EAS
CN-Pekín	CST
CO-Bogotá	COS
CR-Costa Rica	CST
CU-La Habana	CST
CY-Nicosia	EES
CZ-Praga	CET
DE-Berlín	CET
DK-Copenhague	CET
DM-Dominica	AST
DO-Santo Domingo	AST
EE-Tallin	EET
ES-Madrid	CET
ES-Canarias	WET
FI-Helsinki	EET
FJ-Fiji	NZT
FK-Stanley	FKS
FO-Feroe	WET
FR-París	CET
GB-Londres	GMT
GB-Belfast	GMT
GD-Grenada	AST
GE-Tiflis	GET
GF-Cayenne	GFT
GI-Gibraltar	CET
GP-Guadalupe	AST
GR-Atenas	EET
GS-Georgia del Sur	GST
GT-Guatemala	CST

<b>NOMBRE DE LA ZONA HORARIA</b>	<b>CÓDIGO DE ZONA HORARIA</b>
GU-Guam	CST
GY-Guyana	GYT
HK-Hong Kong	HKS
HN-Tegucigalpa	CST
HR-Zagreb	CET
HT-Puerto Príncipe	EST
HU-Budapest	CET
IE-Dublín	GMT
IS-Reykjavik	GMT
IT-Roma	CET
JM-Jamaica	EST
JP-Tokio	JST
KY-Caimán	EST
LC-Santa Lucía	AST
LI-Vaduz	CET
LT-Vilnius	EET
LU-Luxemburgo	CET
LV-Riga	EET
MC-Mónaco	CET
MD-Chisinau	EET
MK-Skopje	CET
MQ-Martinica	AST
MS-Montserrat	AST
MT-Malta	CET
MU-Mauricio	MUT
MX-Ciudad de México	CST
MX-Cancún	CST
MX-Mérida	CST
MX-Monterrey	CST

<b>NOMBRE DE LA ZONA HORARIA</b>	<b>CÓDIGO DE ZONA HORARIA</b>
MX-Mazatlan	MST
MX-Chihuahua	MST
MX-Hermosillo	MST
MX-Tijuana	PST
NI-Managua	CST
NL-Ámsterdam	CET
NO-Oslo	CET
NR-Nauru	NRT
NU-Niue	NUT
NZ-Auckland	NZS
NZ-Chatham	CHA
OM-Mascate	GST
PA-Panamá	EST
PE-Lima	PES
PL-Varsovia	CET
PR-Puerto Rico	AST
PT-Lisboa	WET
PT-Madeira	WET
PT-Azores	AZO
PY-Asunción	PYS
RO-Bucarest	EET
RU-Kaliningrado	EET
RU-Moscú	MSK
RU-Samara	SAM
RU-Yekaterinburgo	YEK
RU-Omsk	OMS
RU-Novosibirsk	NOV
RU-Krasnoyarsk	KRA
RU-Irkutsk	IRK

<b>NOMBRE DE LA ZONA HORARIA</b>	<b>CÓDIGO DE ZONA HORARIA</b>
RU-Yakutsk	YAK
RU-Vladivostok	VLA
RU-Sakhalin	SAK
RU-Magadan	MAG
RU-Kamchatka	PET
RU-Anadyr	ANA
SE-Estocolmo	CET
SG-Singapur	SGT
SI-Ljubljana	CET
SK-Bratislava	CET
SM-San Marino	CET
SR-Paramaribo	SRT
SV-El Salvador	CST
TR-Estambul	EET
TT-Puerto de España	AST
TW-Taipei	CST
UA-Kiev	EET
US-Este	EST
US-Central	CST
US-Montañas	MST
US-Pacífico	PST
US-Alaska	AKS
US-Aleutian	HAS
US-Hawaii	HST
UY-Montevideo	UYS
VA-Vaticano	CET
YU-Belgrado	CET

